~THE STRONGEST BRIDE ON EARTH~

SUMOMO MOMOMO

8

SHINOBU OHTAKA

The strongest bride on earth.

Sumomomo Momomo.8

Shinobu Ohtaka

CONTENTS

54. With Father 3

55. Caming Out 31

56. Mare Than a Miss, Less Than a Mistress 55

57. Martial Arts Iran Maiden Trainer 79

58. What a Martial Artist Needs 105

59. Self-Orchestratian 131

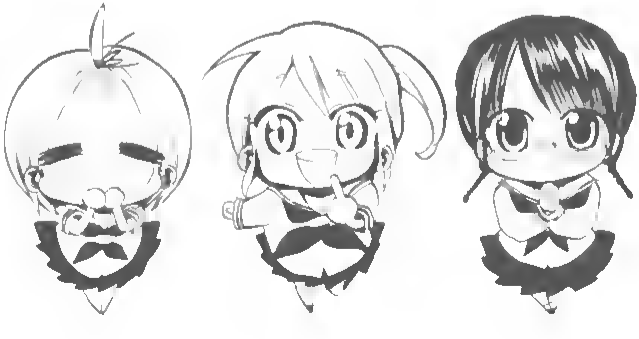
60. The Once-Spailed Girl Gets a Jab 155

61. Tenten Kaganei Presents: Girls' Health Educatian 177

SUMOMOMO, MOMOMO

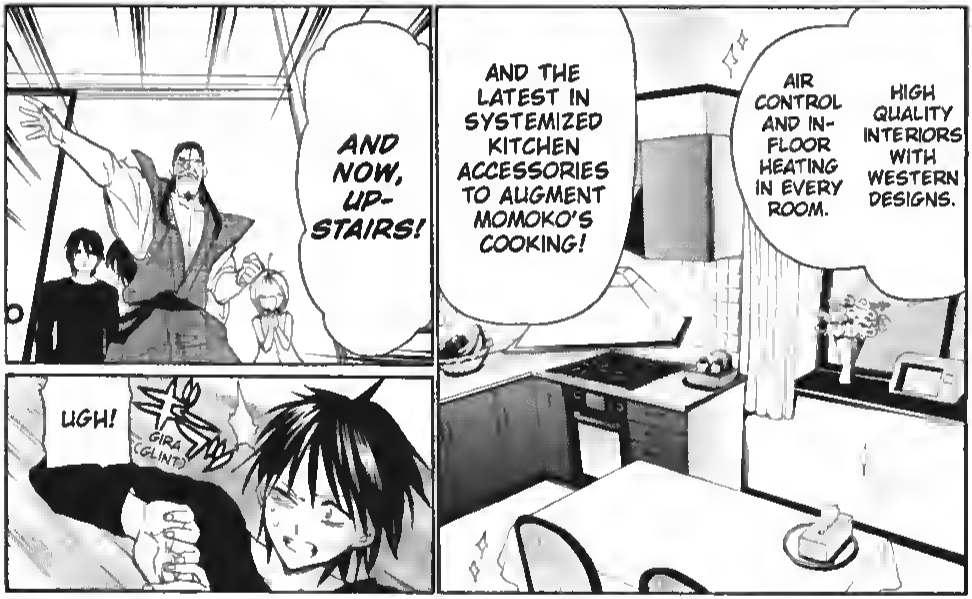
FINALLY, OUR HOUSE WAS REBUILT.
KOUSHI, THIS IS YOUR NEW HOME...
...AND DOJO.
I JUST WANT TO LIVE IN PEACE...
GU (CLENCH)
IT IS OUT OF MY DESIRE FOR PEACE...
KI (GLARE)
...MY MARTIAL ARTS TRAINING.
...THAT TODAY I BEGIN...
GHHHH (CREAK)
TTT TTT...

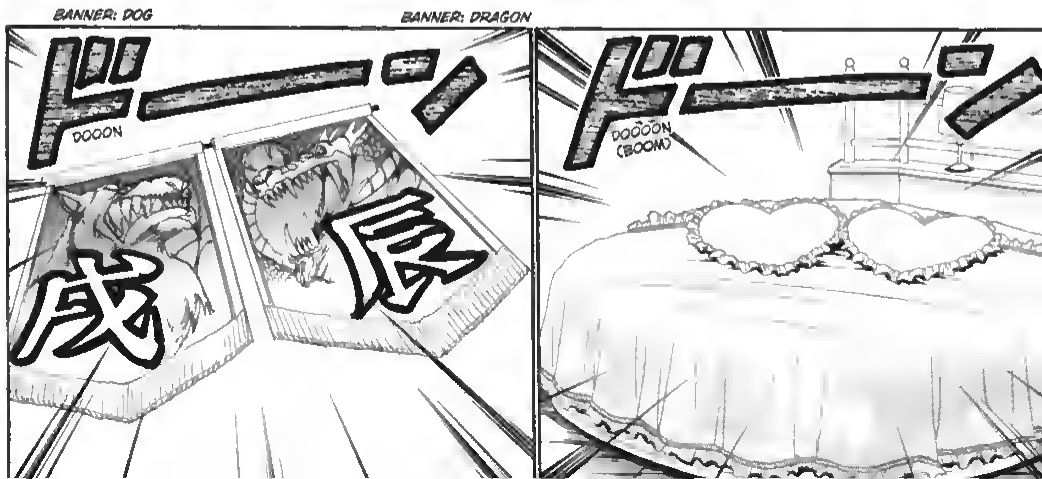
54. WITH FATHER



ドーン
DOOON (BOOM)
WOWWWW!
ギィー…
GIII (CREAK)
WOWW!
AND IT'S EVEN BETTER INSIDE!
THE LAW, DAD!!
IT IS...
IT CERTAINLY IS, BUT...
IM-PRES-SIVE, NO?
... THERE ARE LAWS ...
YEAH, I LIKE THAT PART, BUT...
IT IS BUILT IN THE TRADITIONAL JAPANESE STYLE, AS IS YOUR PREFERENCE.
...YOU DO KNOW THERE ARE CON-STRUC-TION CODES, RIGHT?

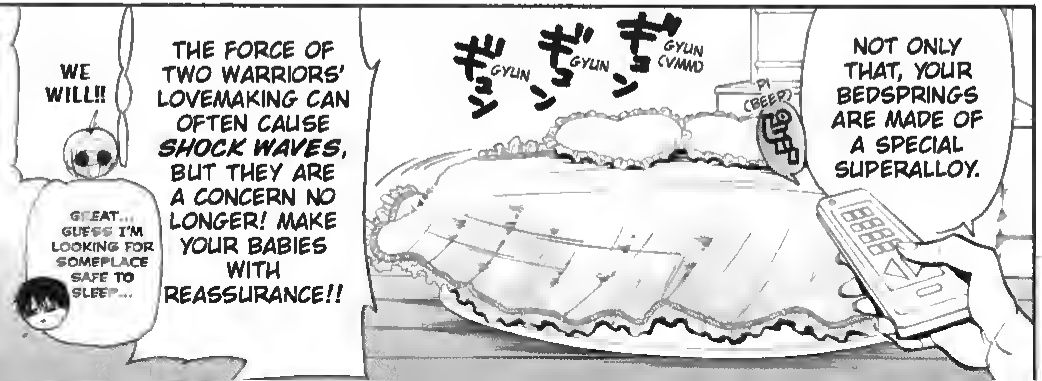
INDEED. I PLACED PRIORITY ON YOUTHFUL VIGOR AND EASE OF LIVING.
OH MY! IT'S SO CLEAN AND BEAUTIFUL INSIDE!

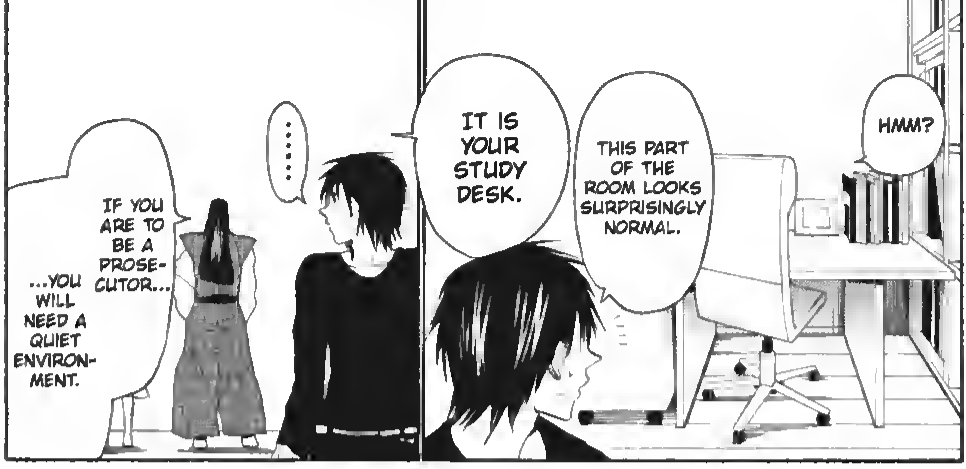

AND NOW, UP-STAIRS!
AND THE LATEST IN SYSTEMIZED KITCHEN ACCESSORIES TO AUGMENT MOMOKO'S COOKING!
AIR CONTROL AND IN-FLOOR HEATING IN EVERY ROOM.
HIGH QUALITY INTERIORS WITH WESTERN DESIGNS.
UGH!
GIRA (GLINT)


BANNER: DOG
BANNER: DRAGON
DOOON
DOOOON (BOOM)

SIGN. WORLD'S STRONGEST

...WILL INSPIRE YOUR INNER MARTIAL ARTIST!
AND THAT WILD SIBERIAN TROPHY...
SENDAYUU AND I STAYED UP ALL NIGHT EMBROIDERING THAT TAPESTRY!
YES, YES, VERY COOL!
IT'S SO VERY COOL!!
HOW ABOUT THAT!
WOW ...
WOWWWWW!!

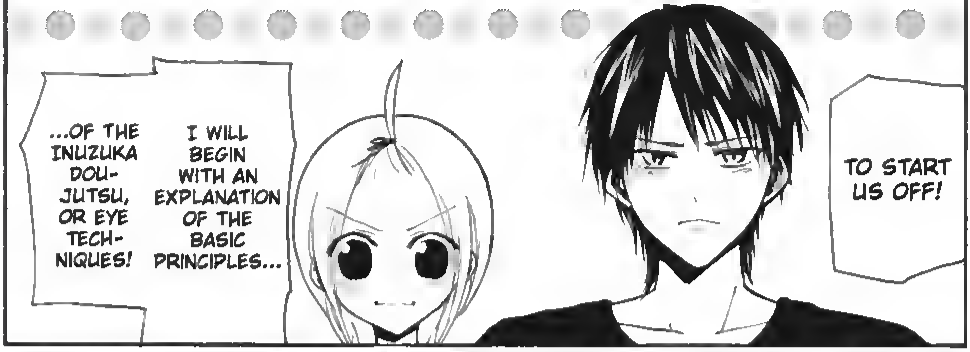

WE WILL!!
GREAT... GUESS I'M LOOKING FOR SOMEPLACE SAFE TO SLEEP...
THE FORCE OF TWO WARRIORS' LOVEMAKING CAN OFTEN CAUSE SHOCK WAVES, BUT THEY ARE A CONCERN NO LONGER! MAKE YOUR BABIES WITH REASSURANCE!!
GYUN
GYUN
GYUN
GYUN (VMMD)
PI (BEEP)
NOT ONLY THAT, YOUR BEDSPRINGS ARE MADE OF A SPECIAL SUPERALLOY.


HMM?
THIS PART OF THE ROOM LOOKS SURPRISINGLY NORMAL.
IT IS YOUR STUDY DESK.
.....
IF YOU ARE TO BE A PROSE-CUTOR...
...YOU WILL NEED A QUIET ENVIRON-MENT.

OF COURSE, IT DOES NOT CHANGE THE FACT THAT YOU ARE MY SON...
...AND THEREFORE IT IS LIKELY THAT DANGER WILL CONTINUE TO FOLLOW YOU...
.....
LET THE DANGER COME.

IF I DO THIS RIGHT...
...I'LL BE STRONG ENOUGH TO LEAD WHAT-EVER LIFE I WANT...
...BY MY OWN POWER.

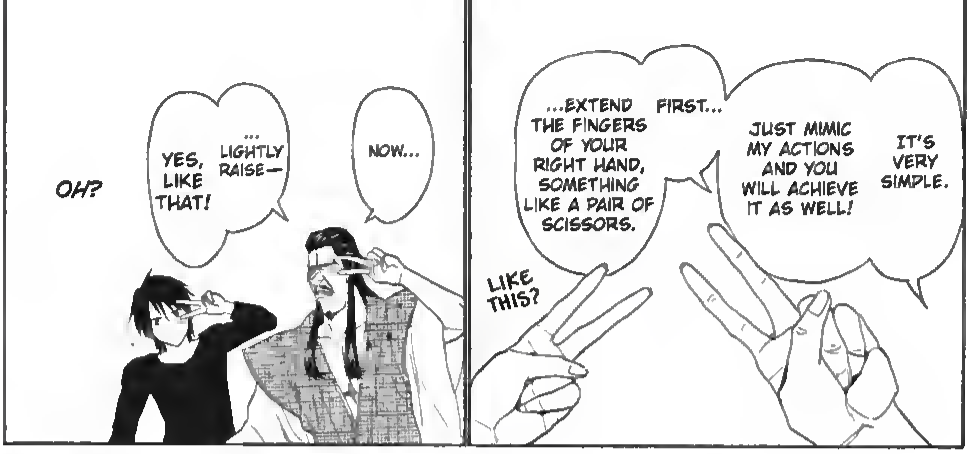
...DAD!
NOW, TRAIN ME...
SO I SHALL...
THIRD-FLOOR DOJO
AND THUS WE BEGIN YOUR TRAINING...
...OF ANCIENT MARTIAL ARTS!!
...IN THE BASARA FUDOU SHINGAN-RYUU SCHOOL...
ZAN (ZSHH)
OSU!!


TO START US OFF!
I WILL BEGIN WITH AN EXPLANATION OF THE BASIC PRINCIPLES...
...OF THE INUZUKA DOU-JUTSU, OR EYE TECH-NIQUES!

LEND ME YOUR ASSIS-TANCE, MOMOKO!
OSU!
O OSU

AS I TOLD YOU ON THE EVE OF YOUR DUEL...
...DOU-JUTSU IS A SERIES OF TECHNIQUES THAT INVOLVE RELEASING FIGHTING KI AT THE ENEMY.
MOMOKO WILL HELP ME DEMON-STRATE THE WAY TO EMIT SUCH ENERGY.
READY? WATCH CAREFULLY NOW!
RIGHT!
コクリ KOKURI (NOD)
FIRST...
TO RELEASE YOUR ENERGY...
SU (SWISH)

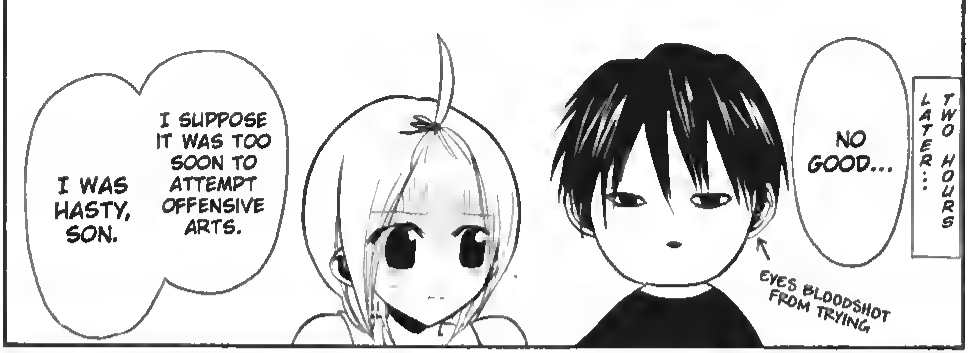
(DOOOH (KABOOM)
ドドドド
...RELEASE IT!!!
BRING YOUR BLOOD TO A BOIL...
...AND COLLECT YOUR KI!
ゴゴ
GO (GSHH)
...AND IN A SINGLE INSTANT...
MELD THIS KI WITH FIERY EMOTION...
HAAAA
DON'T ALLOW THIS NONSENSE TO GET YOU DOWN! WHEN IN ROME, DO AS ROMANS DO...
DON'T GIVE UP NOW.
DON'T DO IT.
HA (GASP)
NOW, LET US ATTEMPT IT!
UHH...
.....
.....
SFX. ORO (FIDGET) ORO
OOH...
THIS SEEMS... NORMAL ENOUGH.
WHEW
INDEED!
WE WILL PRACTICE USING THIS EMPTY DRINK CAN!
...AND DO AS HE SAYS!
TRUST IN DAD...
YOU ARE MY SON! I KNOW YOU CAN DO IT!
FIRST!

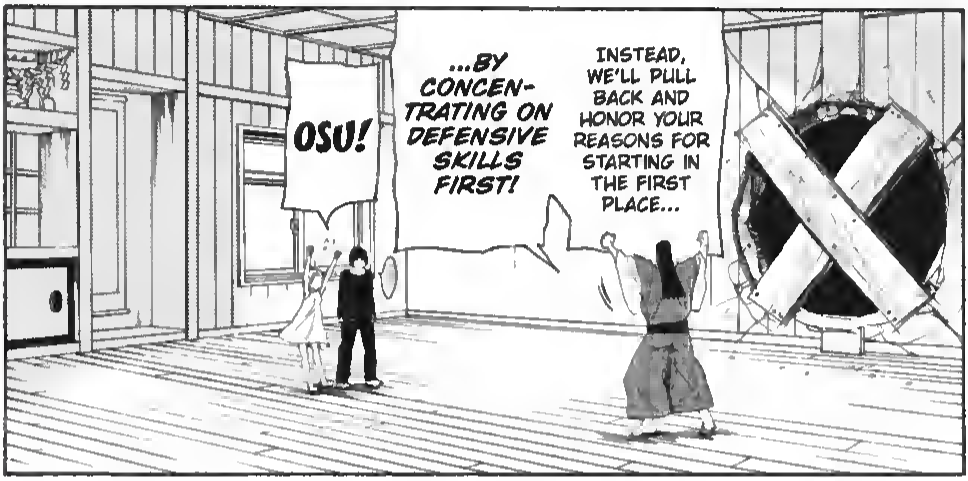

IT'S VERY SIMPLE.
JUST MIMIC MY ACTIONS AND YOU WILL ACHIEVE IT AS WELL!
FIRST...
...EXTEND THE FINGERS OF YOUR RIGHT HAND, SOMETHING LIKE A PAIR OF SCISSORS.
LIKE THIS?
NOW...
...LIGHTLY RAISE—
YES, LIKE THAT!
OH?

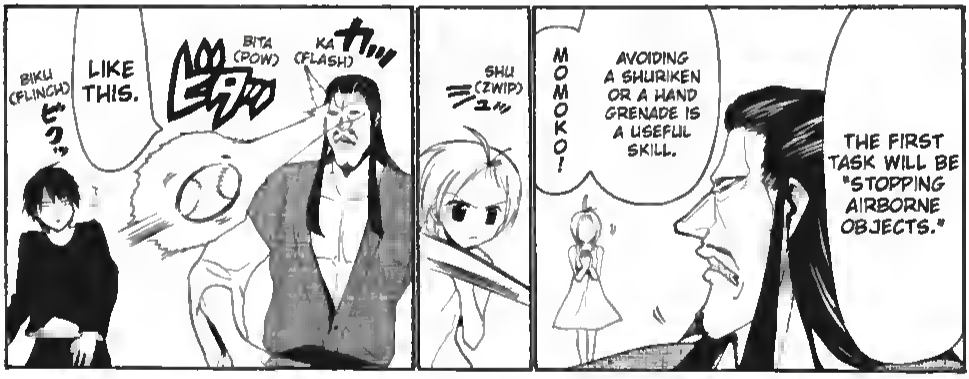
THIS REALLY IS SIMPLE!
NOW BEND...
...YOUR KNEES
EVEN I CAN DO THIS!
THERE, NOW I'VE...
AND NOW...

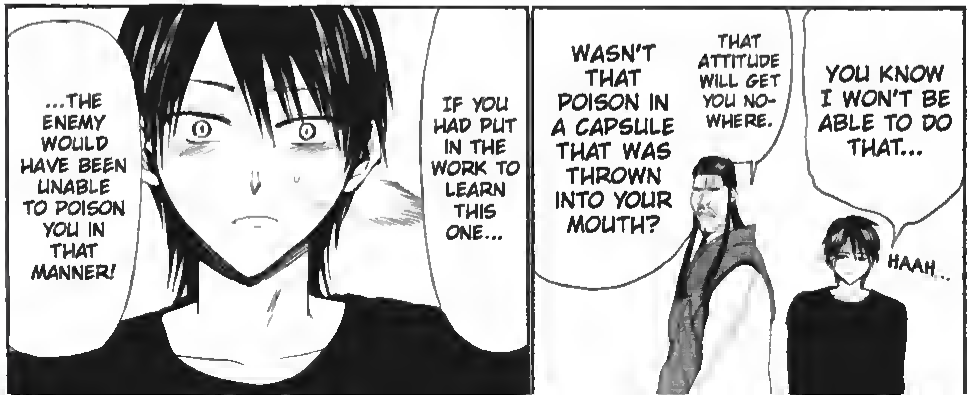
CONCEN-TRATE YOUR KI...
...WITHIN YOUR EYE-BALLS...
GYUUUUUN (ZZZZMM)

...AND UNLEASH IT!!!!
チ
ドドド


TWO HOURS LATER...
NO GOOD...
EYES BLOODSHOT FROM TRYING
I SUPPOSE IT WAS TOO SOON TO ATTEMPT OFFENSIVE ARTS.
I WAS HASTY, SON.


OSU!
...BY CONCENTRATING ON DEFENSIVE SKILLS FIRST!
INSTEAD, WE'LL PULL BACK AND HONOR YOUR REASONS FOR STARTING IN THE FIRST PLACE...

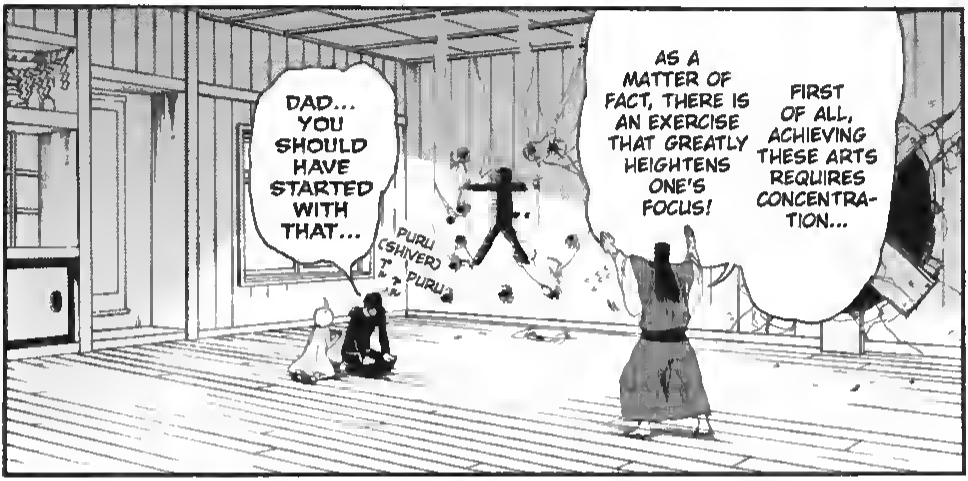

BIKU (FLINCH)
LIKE THIS.
BITA (POW)
KA (FLASH)
SHU (ZWIP)
MOMOKO!
AVOIDING A SHURIKEN OR A HAND GRENADE IS A USEFUL SKILL.
THE FIRST TASK WILL BE "STOPPING AIRBORNE OBJECTS."

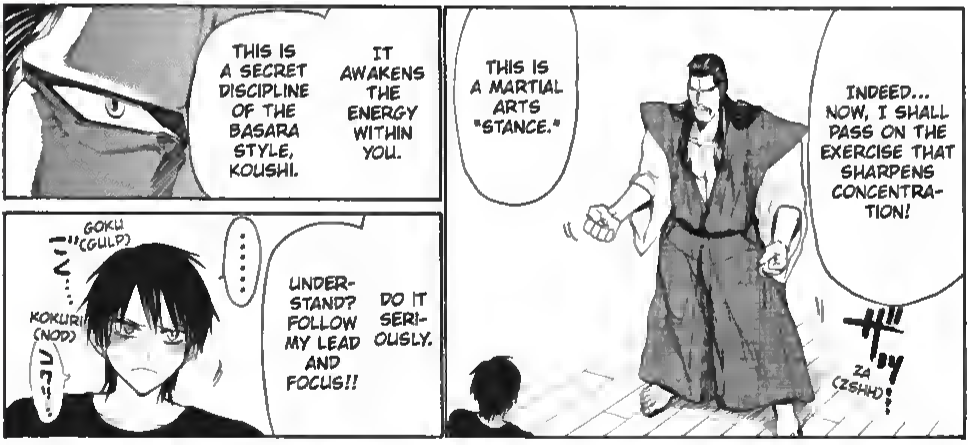

...THE ENEMY WOULD HAVE BEEN UNABLE TO POISON YOU IN THAT MANNER!
IF YOU HAD PUT IN THE WORK TO LEARN THIS ONE...
WASN'T THAT POISON IN A CAPSULE THAT WAS THROWN INTO YOUR MOUTH?
THAT ATTITUDE WILL GET YOU NOWHERE.
YOU KNOW I WON'T BE ABLE TO DO THAT...
HAAH..

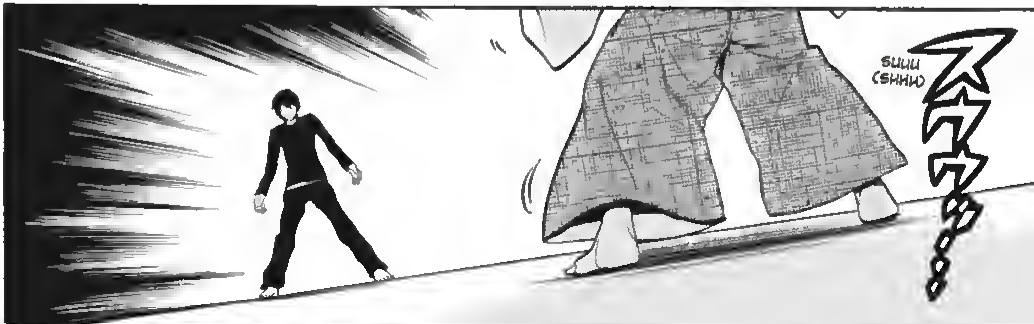
HE'S RIGHT...
GU (GRIT)
MY OWN WEAKNESS CAN HURT OTHERS!
THAT FIASCO WITH THE POISON HARMED A LOT OF INNOCENT PEOPLE.
HERE WE GO, KOUSHI... I'M GOING TO HURL THIS AT YOUR FACE!
ZA (ZSHH)
SIMPLY "WILL" THE BALL TO STOP!
GOT IT!
STOP, STOP...
STOP, BALL, STOP...
SUU (FFFH)

STOP, STOP, STOP, STOP, STOP!
STOPPPP!!!

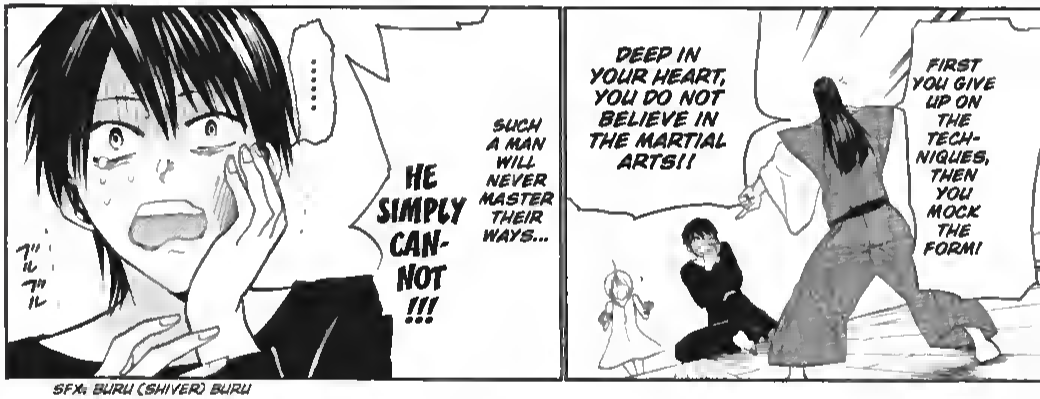
TWO MORE HOURS LATER...
I-I SUPPOSE THAT WAS A BIT EARLY AS WELL.
IT WAS A MISTAKE TO ATTEMPT STARTING WITH SPECIAL ATTACKS! YES!


FIRST OF ALL, ACHIEVING THESE ARTS REQUIRES CONCENTRATION...
AS A MATTER OF FACT, THERE IS AN EXERCISE THAT GREATLY HEIGHTENS ONE'S FOCUS!
DAD... YOU SHOULD HAVE STARTED WITH THAT...
PURU (SHIVER)
PURU

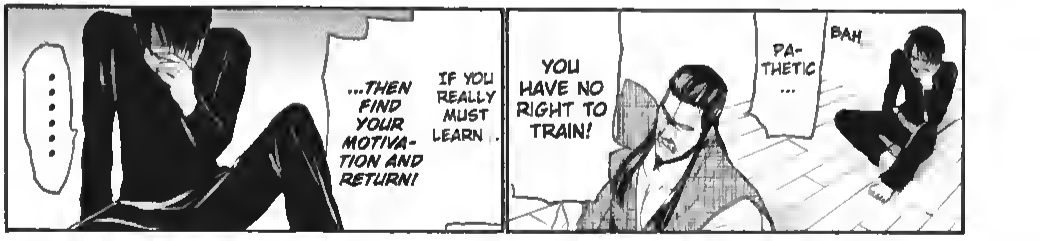

INDEED... NOW, I SHALL PASS ON THE EXERCISE THAT SHARPENS CONCENTRATION!
THIS IS A MARTIAL ARTS "STANCE."
ZA (ZSHH)
IT AWAKENS THE ENERGY WITHIN YOU.
THIS IS A SECRET DISCIPLINE OF THE BASARA STYLE, KOUSHI.
DO IT SERIOUSLY.
UNDERSTAND? FOLLOW MY LEAD AND FOCUS!!
GOKU (GULP)
KOKURI (NOD)

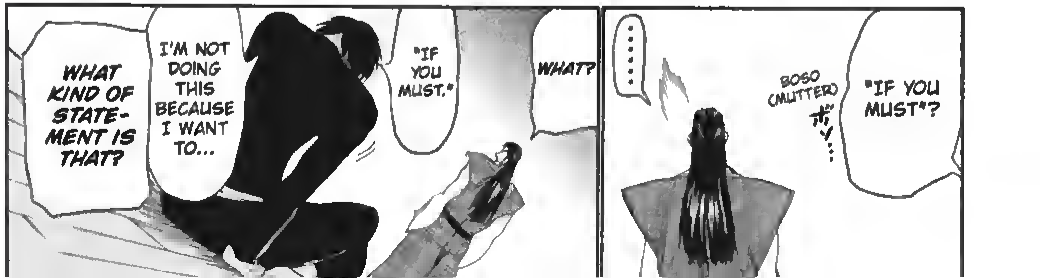

SUUU (SHHH)

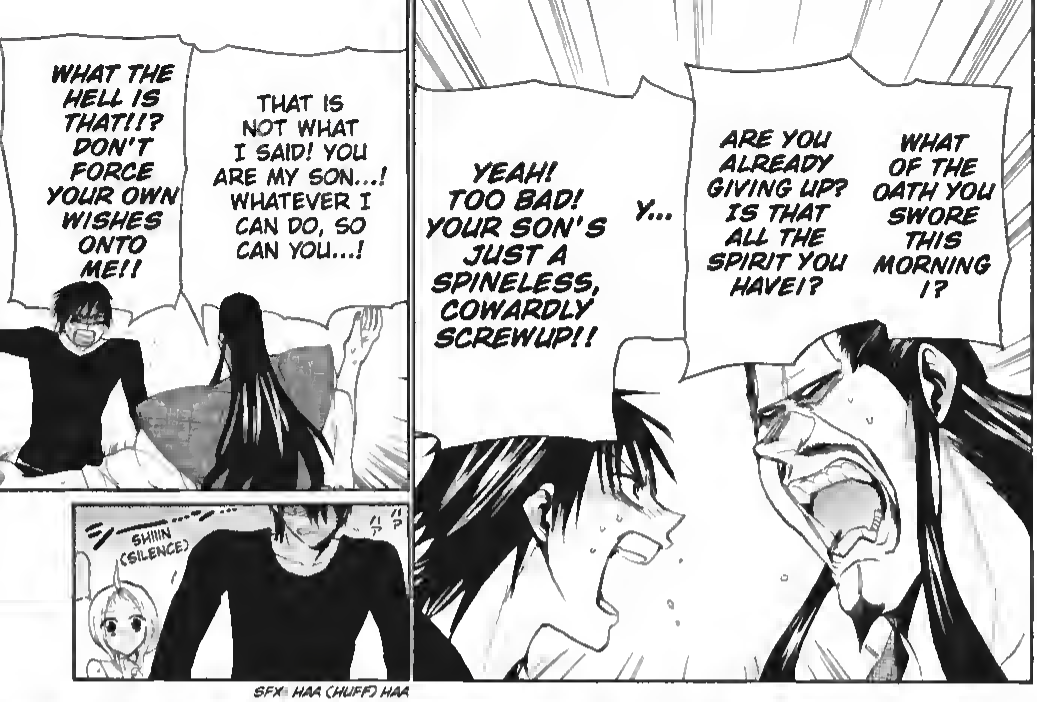
HOHHHHHHH……
JIRI (FREEZE)
ジリッ……
HOHHHHHH!!
DON'T BE ASHAMED, BOY!!!


HE SIMPLY CAN-NOT !!!
SUCH A MAN WILL NEVER MASTER THEIR WAYS...
DEEP IN YOUR HEART, YOU DO NOT BELIEVE IN THE MARTIAL ARTS!!
FIRST YOU GIVE UP ON THE TECH-NIQUES, THEN YOU MOCK THE FORM!

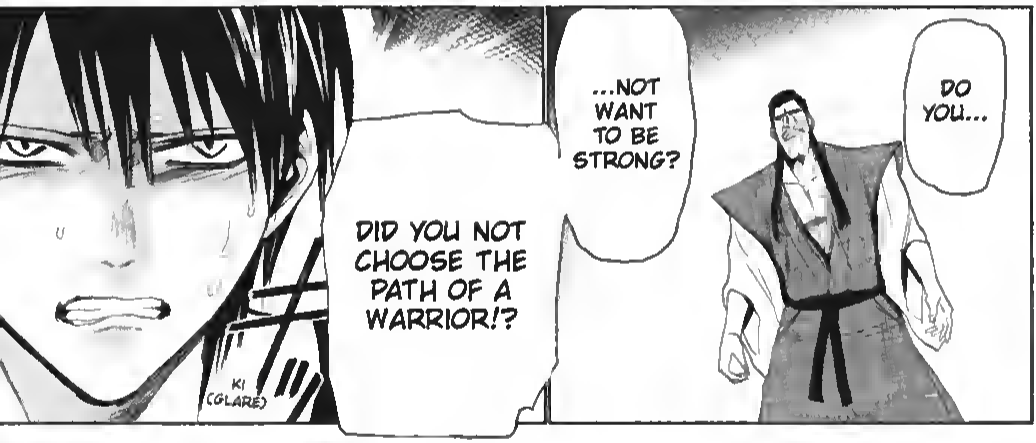
SFX: BURU (SHIVER) BURU



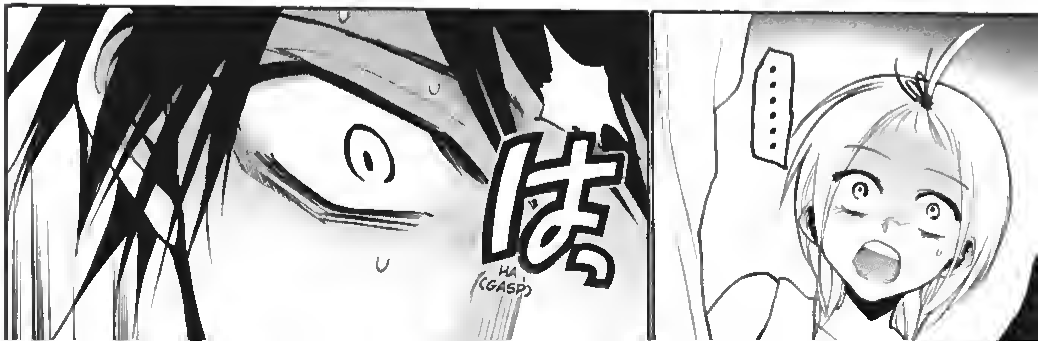



WHAT THE HELL IS THAT!!? DON'T FORCE YOUR OWN WISHES ONTO ME!!
THAT IS NOT WHAT I SAID! YOU ARE MY SON...! WHATEVER I CAN DO, SO CAN YOU...!
SHIIN (SILENCE)
HA HA
Y...
YEAH! TOO BAD! YOUR SON'S JUST A SPINELESS, COWARDLY SCREWUP!!
ARE YOU ALREADY GIVING UP? IS THAT ALL THE SPIRIT YOU HAVE!?
WHAT OF THE OATH YOU SWORE THIS MORNING !?

SFX: HAA (HUFF) HAA

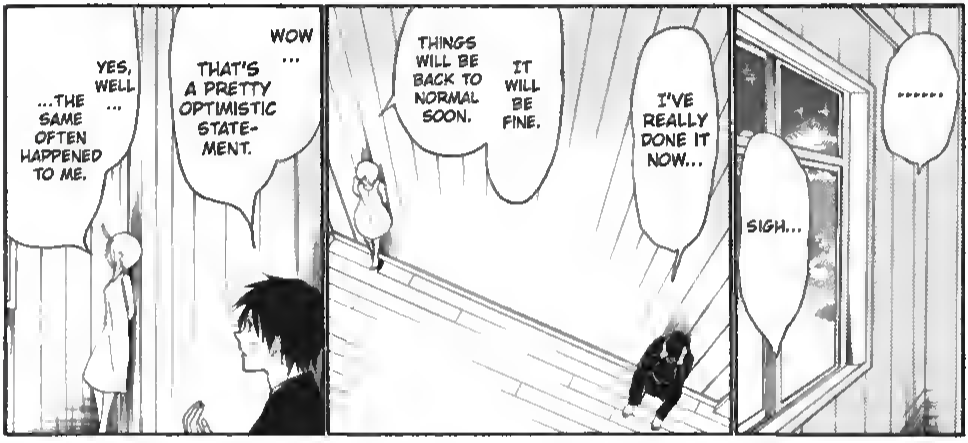


...I WOULD HAVE CHOSEN A FATHER WHO WASN'T A MARTIAL ARTIST!!!


はっ
HA (GASP)

THEN...
...DON'T BOTHER...
...WITH MARTIAL ARTS.

DAMM!T!!
.....!!
ZUKA (STOMP)
BATAN (SLAM)
ズガガ
ZUK
AS YOU WISH!!
WELL, I WOULDN'T ASK YOU FOR HELP, ANYWAY!!


WOW ...
THAT'S A PRETTY OPTIMISTIC STATE-MENT.
YES, WELL ...
...THE SAME OFTEN HAPPENED TO ME.
IT WILL BE FINE.
THINGS WILL BE BACK TO NORMAL SOON.
I'VE REALLY DONE IT NOW...
SIGH...
.....

DON'T LOOK AT ME THAT WAY.
IT'S TRUE.
EVERY DAY, I CRIED AND THOUGHT I COULD NOT SUCCEED.
AT THE START OF MY TRAINING, I COULD DO NOTHING MY FATHER INSTRUCTED ME TO DO...

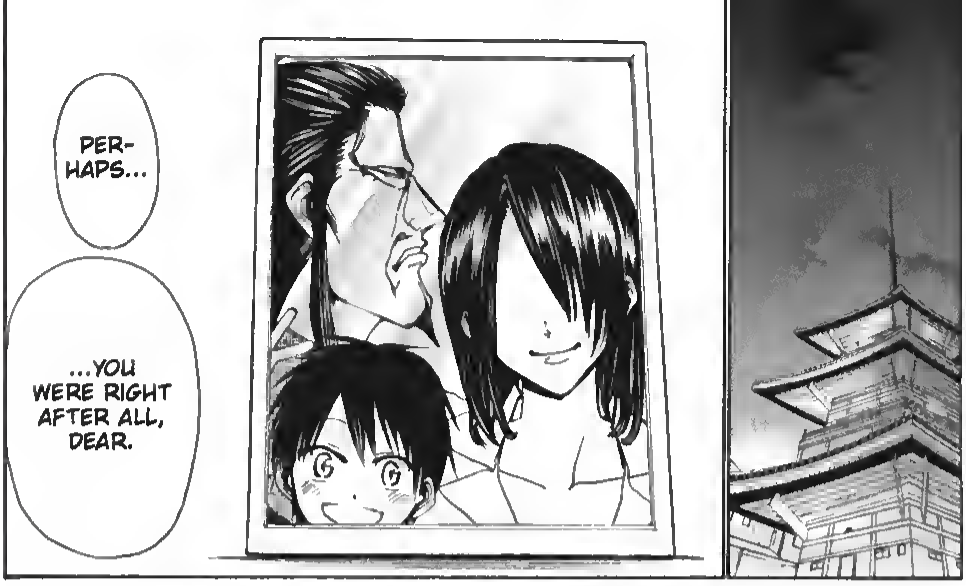
.....
I EVEN WENT TO PIECES IN MY FATHER'S ARMS ONCE, CRYING AND WAILING.
I WONDERED WHY MINE HAD TO BE MARTIAL ARTISTS.
I WAS SO JEALOUS OF NORMAL FAMILIES...

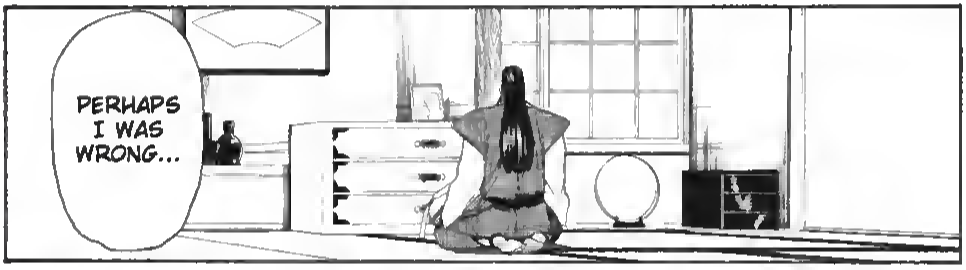
BUT WHEN I DID, MY FATHER SCREWED UP HIS FACE AS IF HE WANTED TO CRY TOO.
HE SEEMED SO MUCH MORE PAINED THAN ME...

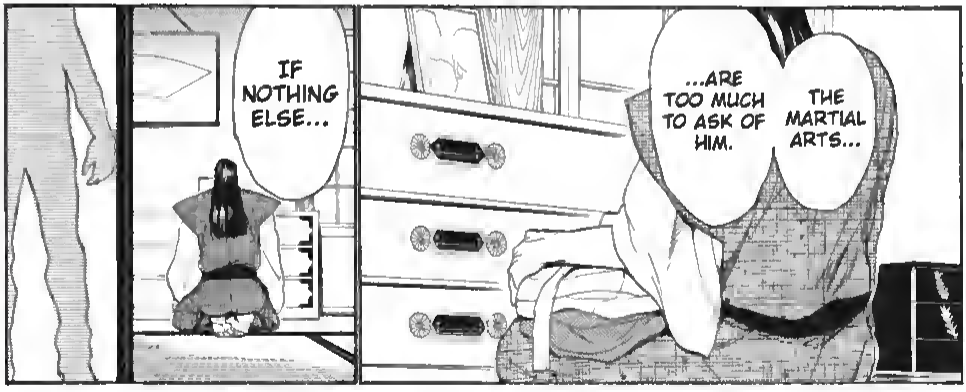
DESPITE HIS STRICTNESS, HE PALED WHEN I WOULD COLLAPSE.
HE SHRIEKED WHEN I WAS IN DANGER.
OH YES...
...I COULD TELL...

...THAT HE WAS ABSOLUTELY FULL OF CONCERN FOR ME, HIS FRAIL LITTLE DAUGHTER.
I WISHED THAT I COULD SET HIM AT EASE...

...I WAS ABLE TO FINALLY PURSUE REAL STRENGTH.
AND ONCE I HAD THAT MIND-SET...
MY SON.
MY SON.
YOU ARE MY SON.
I WOULD HAVE CHOSEN A FATHER WHO WASN'T A MARTIAL ARTIST!


PER-
HAPS...
...YOU WERE RIGHT AFTER ALL, DEAR.


PERHAPS I WAS WRONG...

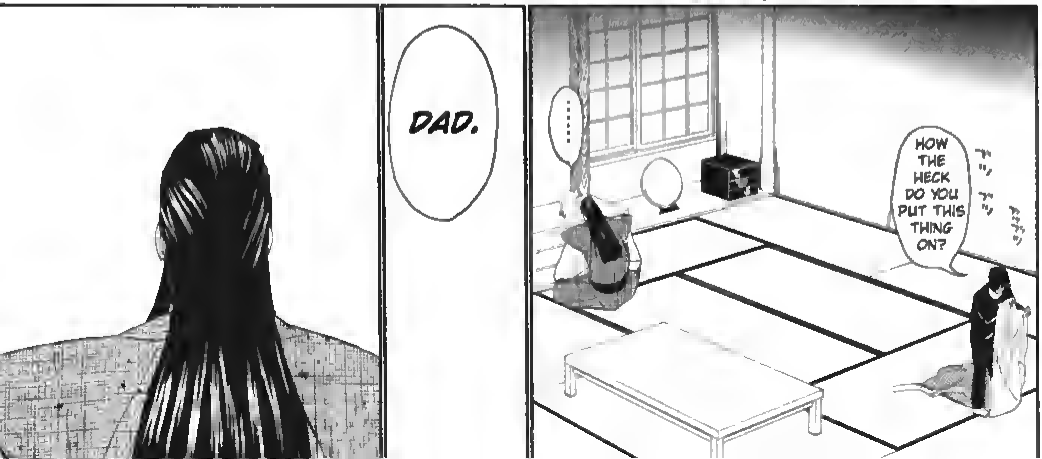

IF NOTHING ELSE...
...ARE TOO MUCH TO ASK OF HIM.
THE MARTIAL ARTS...

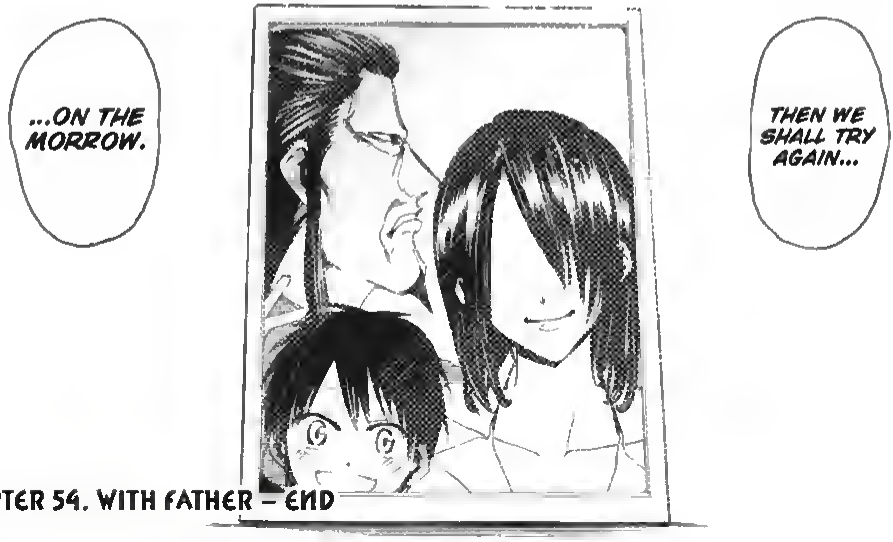
...A NORMAL LIFE OF PEACE AND HAPPINESS, BUT...
...I SIMPLY WISH THAT HE COULD LEAD...

SFX: MUKU (RUSTLE)
.....
WHAT ARE YOU DOING?
WHAT'S THAT?
BASA (FLAP)
.....
HAA... (SIGH)

IT IS YOUR DOGI.

SFX. BUTSU (MUTTER) BUTSU BUTSU BUTSU





CHAPTER 54. WITH FATHER – END

...HAS LODGED ITSELF FIRMLY IN MY HEART.
DEAR KOUSHI ...
...YOUR REQUEST TO TEACH YOU MARTIAL ARTS "ONE MORE TIME"...

...THAT I AM AT YOUR SIDE AND WILL NEVER ABANDON YOU...
POI (TOSS)
GUSU (SNIFF)
.....
TO KOUSHI
...BUT IT MADE ME OVER-JOYED.
IT PAINS ME THAT I CAN ONLY REVEAL THIS FEELING IN WRITING AND NOT IN PERSON...
...I WANT YOU TO ALWAYS REMEMBER...
WE ARE FATHER AND SON. NO MATTER WHAT HAPPENS ...

SORRY KOUSHI, SORRY KOUSHI, SORRY KOUSHI, SORRY KOUSHI, SORRY KOUSHI, SORRY KOUSHI, SORRY KOUSHI, SORRY KOUSHI,
WE WILL CONTINUE OUR TRAINING LATER!
I AM SIMPLY LEAVING ON A SUDDEN ERRAND.
I SWEAR, I HAVE NOT ABANDONED YOU.

55. COMING OUT

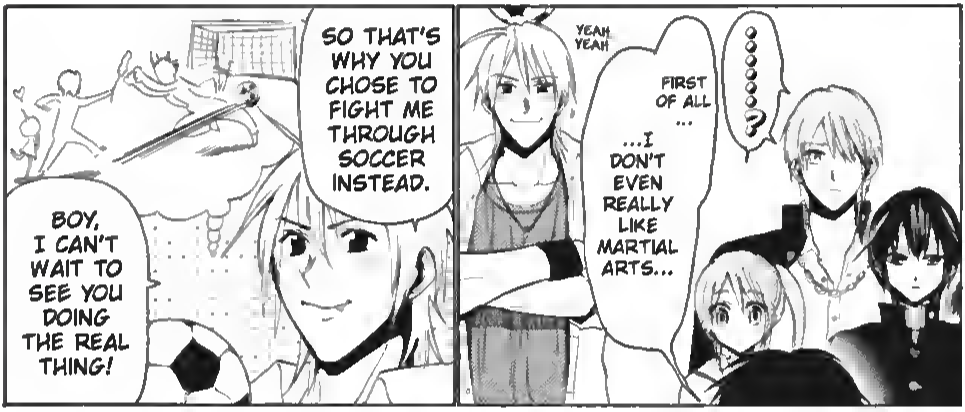
SORRYYY!
CAN I HAVE THE BALL BACK?
SHU- (SWOOSH)
!!
UMM. THE BALL...
FWAAAAH!
KOU-SHI-DONO!
KOU-SHI-DONO!
IT MUST HAVE BEEN SOMETHING BEYOND HIS CONTROL!
I BELIEVE YOUR FATHER LEFT IN A TERRIBLE HURRY!
I CAN'T DO IT ON MY OWN...
PLEASE?
LET'S GO OVER THE SCROLL AGAIN.
BUT YOU ARE NOT ON YOUR OWN!
I AM WITH YOU, OF COURSE...
...AND IF YOU NEED OTHER MARTIAL ARTISTS FOR SUPPORT, WELL...

ZURA (LINE-UP)
...JUST LOOK HOW MANY ARE AT YOUR SIDE!

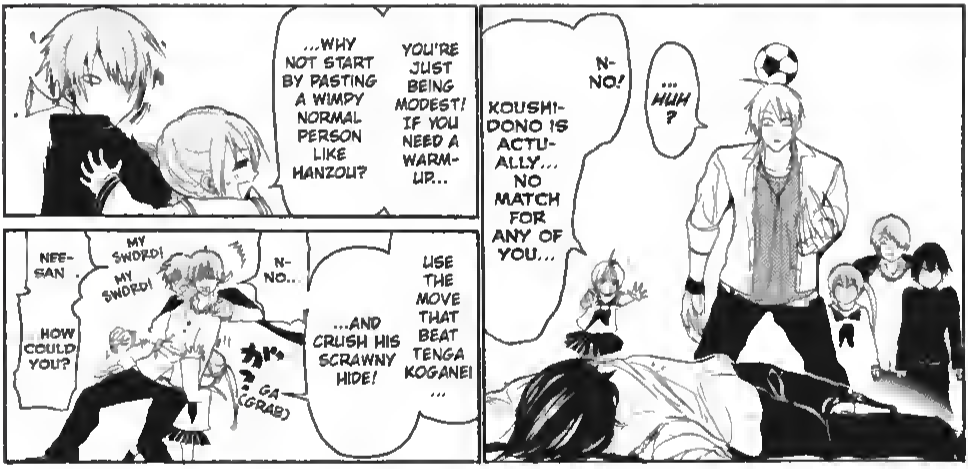
IT'S THE WHOLE CAST OF MARTIAL ARTISTS!
AND HERE WE ARE!
WE HEARD THE NEWS.
TRAIN-ING.

O-OH YEAH! SILLY ME!
D-D-DON'T BLOW MY COVER, YOU NINCOM-POOP!!
SHE'S HERE.
SANAE'S NOT HERE. SHE ISN'T A MARTIAL ARTIST...
.....?
WHERE'S THE CLASS REP?

SEE...
HERE'S THE THING...
I'LL TELL YOU ALL NOW, SINCE THIS IS A GOOD OPPORTUNITY.
W-WELL, YEAH..
...I DON'T THINK I'VE EVER HAD A GOOD LOOK AT THEM.
SPEAKING OF KOUSHI-KUN'S MARTIAL ART SKILLS...


SO THAT'S WHY YOU CHOSE TO FIGHT ME THROUGH SOCCER INSTEAD.
BOY, I CAN'T WAIT TO SEE YOU DOING THE REAL THING!
YEAH, YEAH
FIRST OF ALL...
...I DON'T EVEN REALLY LIKE MARTIAL ARTS...
?

JUST DON'T GO TOO HARD ON ME!
LET'S HAVE A DUEL!
NO...
START WITH ME!
HUH?
THIS IS OUR CHANCE!
ZA (2SHD)


...WHY NOT START BY PASTING A WIMPY NORMAL PERSON LIKE HANZOU?
YOU'RE JUST BEING MODEST! IF YOU NEED A WARM-UP...
N-NO!
KOUSHI-DONO IS ACTU-ALLY... NO MATCH FOR ANY OF YOU...
...HUH?
NEE-SAN
HOW COULD YOU?
MY SWORD! MY SWORD!
N-NO..
...AND CRUSH HIS SCRAWNY HIDE!
USE THE MOVE THAT BEAT TENGA KOGANEI...
GA (GRAB)

NOOOO!
HOW COULD YOUUU!?

OOOOOO
OOOO!?
BARE-HANDED
GEFU (GLRRF)
BIKU
BIKU
BIKU
BIKU (TWITCH)

UH...
WHAT... THE...?
KOUSHI-DONO!!
BOKKO (BATTERED)
BOKO

WHAT!? YOU CAN'T USE MARTIAL ARTS!?
BUT I'M GOING ...
CLASS REP
...TO OPEN UP...
... AND EX-PLAIN ...
... THE TRUTH ...
SHIIIN (SILENCE)
I NEVER TOLD YOU...
I'M SORRY THAT...
...AND EVER SINCE...
MY FATHER AND I HAVE NEVER REALLY SEEN EYE-TO-EYE ON THE ISSUE...
...I HAVE TRIED TO PURGE MARTIAL ARTS FROM MY LIFE.
.....
.....
SOME STUFF HAPPENED... AND I QUIT TAKING MY LESSONS.
WHEN I WAS ABOUT FIVE YEARS OLD, I...
... WELL ...

.....
.....
...ARE ALL NUT JOBS WHO ARE OUT OF TOUCH WITH REALITY.
MARTIAL ARTISTS...
I NEVER WANTED TO BE BORN INTO A FIGHTING FAMILY.
MY FUTURE GOAL IS TO BE A PUBLIC PROSECUTOR.

...
BUT
...
THAT'S WHAT I THOUGHT AT FIRST...

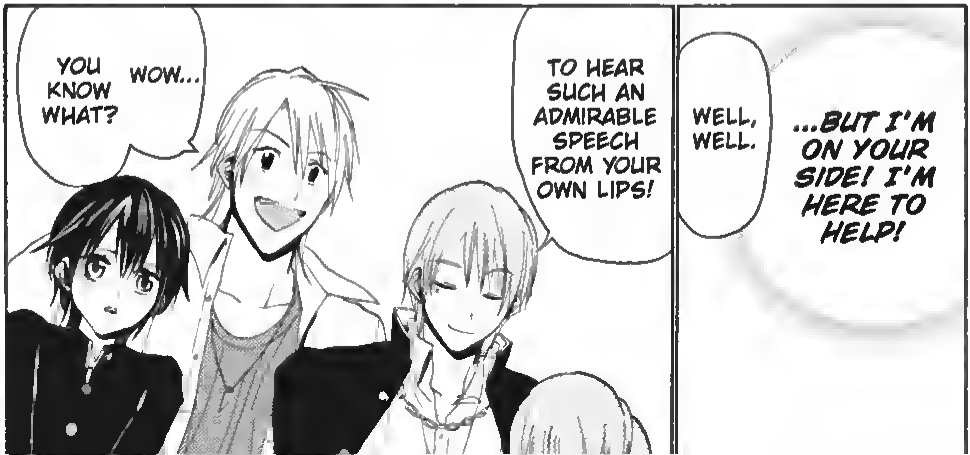
...BUT THEN I REALIZED THAT YOU EACH HAVE FAMILY ISSUES...
...AND EACH HAVE YOUR OWN PERSONAL GOALS...
...AND UNLIKE ME...
...YOU'RE STRIVING FOR THEM WITH ALL OF YOUR STRENGTH.
SO I'VE DECIDED...

I WANT TO BE ABLE TO ACHIEVE MY GOALS BY MY OWN STRENGTH.
...I DON'T WANT TO BE A BURDEN ON YOU ANY LONGER.
...TO TRAIN.
PLEASE HELP ME...

INUZUKA-KUN!!
INUZUKA-KUN...
...YOU'RE NOT THE SAME. YOU'RE... COOLER NOW.
THE INUZUKA-KUN FROM BACK WHEN ONLY I PAID ATTENTION TO HIM...

.....
GUSU (SNIFF)
IT'S KIND OF SAD TO THINK ABOUT...

...IS COMPLETELY GONE.
THAT OLD INUZUKA-KUN...


WOW...
YOU KNOW WHAT?
TO HEAR SUCH AN ADMIRABLE SPEECH FROM YOUR OWN LIPS!
WELL, WELL.
...BUT I'M ON YOUR SIDE! I'M HERE TO HELP!

WELL, HOW ABOUT THIS?
UMM... CAN I... ...JOIN?
OKAY, PEOPLE! TIME TO TRAIN!!
ME TOO!
AND ME!
ME TOO...I'M ASHAMED TO ADMIT THAT I'VE BEEN SLACKING OFF ON MY TRAINING NOW THAT MY FATHER ISN'T AROUND...
I'VE GOT TO STRIVE TO BETTER MYSELF!
...LIKE, HEY! I GOTTA WORK HARDER TOO!
THAT MAKES ME FEEL...
...AND SHOULD BE PERFECT FOR BUILDING UP STRENGTH AND STAMINA.
...WILL BE EASY FOR KOUSHI-DONO TO PICK UP...
FOR EXAMPLE, THE KOGANEI SPORTS TRAINING METHODS...
...WE CAN USE OUR INDIVIDUAL STRENGTHS TO ASSIST IN KOUSHI-DONO'S TRAINING.
WHILE WE EACH PURSUE OUR OWN DEVELOPMENT...
.....
.....
WELL, SHEESH --
IF YOU REALLY NEED HELP, I COULD TEACH YOU A TRICK OR TWO...
...HAS EXCELLENT SENSE FOR MARTIAL ARTS! HE MASTERS MIGHTY TECHNIQUES DESPITE HIS ORDINARY BLOOD!
AND HANZOU-DONO...
HE WOULD BE A REASSURING ADVISER TO KOUSHI-DONO AS HE STRUGGLES TO MASTER HIS KI.
SHINTAROU-DONO IS A NERVE MASTER, AND HIS KEIJUTSU TECHNIQUES CONTROL THE BODY'S KI.

ME
KOUSHI
LOOKS
BRAINS
MONEY
STRENGTH
WINNER
LOSER
BUT WAIT ...
AAAH!
GASP!

THIS COULD BE MY BEST CHANCE TO WAKE UP NEE-SAN FOR GOOD!
WHY WOULD I HELP HIM OUT IN THE ONE CATEGORY THAT I ACTUALLY HAVE IN MY FAVOR?

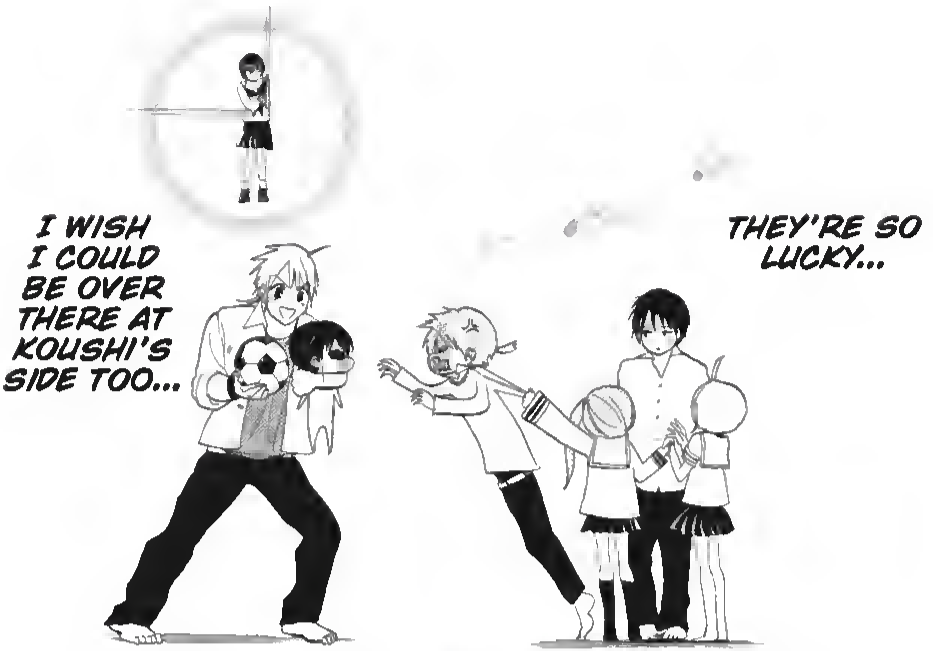
BWA HA HA HA HA HA!
I BELIEVE YOU MEANT TO CALL ME HANZOU-SAN. CORRECT!?

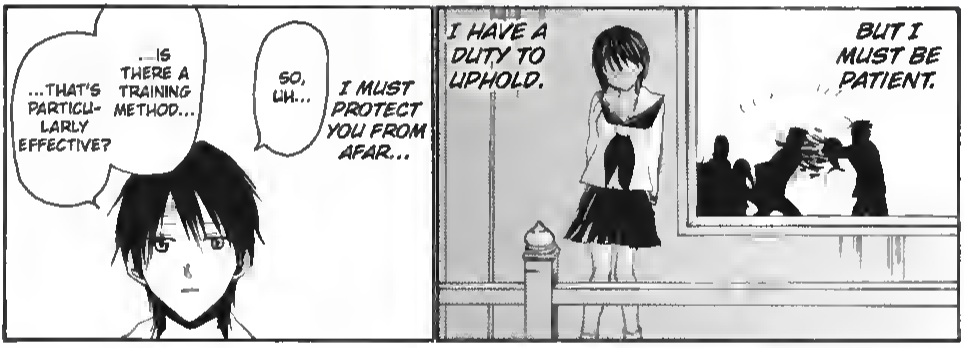
BOY, TALK ABOUT SHATTERED ILLUSIONS! WHAT A BUMMER...
CHIRA (PEEK)
CHIRA
...TURNS OUT YOU'RE A WEAK-LING AFTER ALL?
BUT ANY-WAY ...
B-
DID YOU SAY SOME-THING TO YOUR SENPAI IN MARTIAL ARTS?
WHAT'S THAT?
BOSO (MUTTER)
BOSO
MM?
...IS THE LOWEST SORT OF MAN, IS HE NOT?
...A WEAK MAN ...
AFTER ALL...
NECHI (POKE)
NECHI

...I AM ASHAMED OF YOU!!
AS A FELLOW MAN ...
YOU LOW-DOWN, DIRTY...
WOMAN
ビクビク
SFX: BIKU (TWITCH) BIKU

THAT'S A GIRL, YOU DUNCE!
NO YOU CAN'T!
I CAN FEEL YOUR MANLY HEART, PAL!
YEAH! YOU TELL HIM!
...THEN YOU SHOULD UNDERSTAND THE PAIN OF A MAN WHO EXPOSES HIS GREATEST WEAKNESS!!
IF YOU'RE A MAN ...

JIN! (STARE)
じ——っ……
……
……

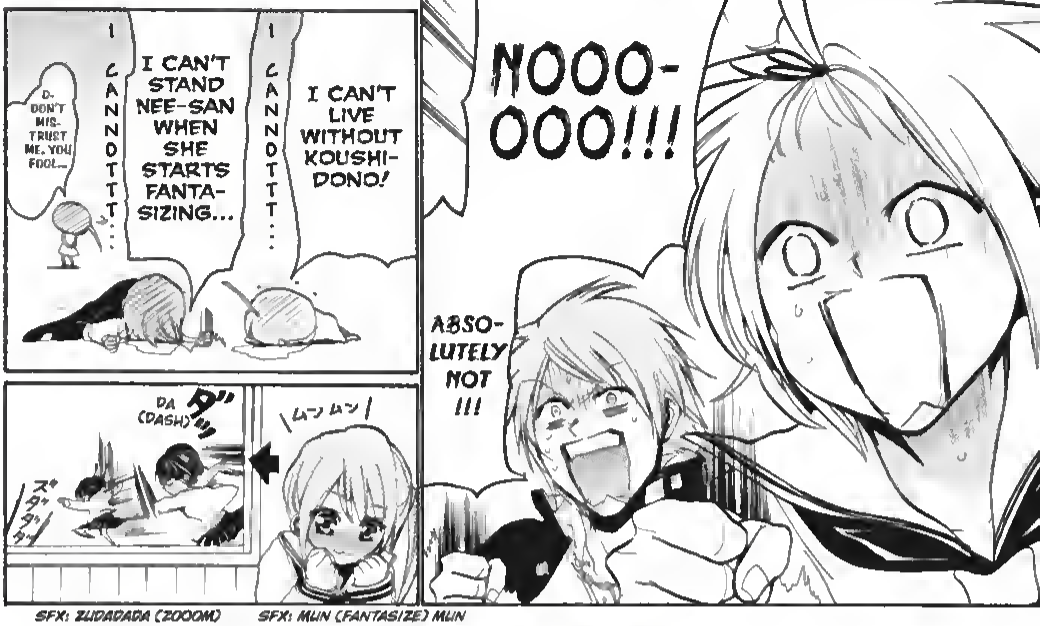

I WISH I COULD BE OVER THERE AT KOUSHI'S SIDE TOO...
THEY'RE SO LUCKY...

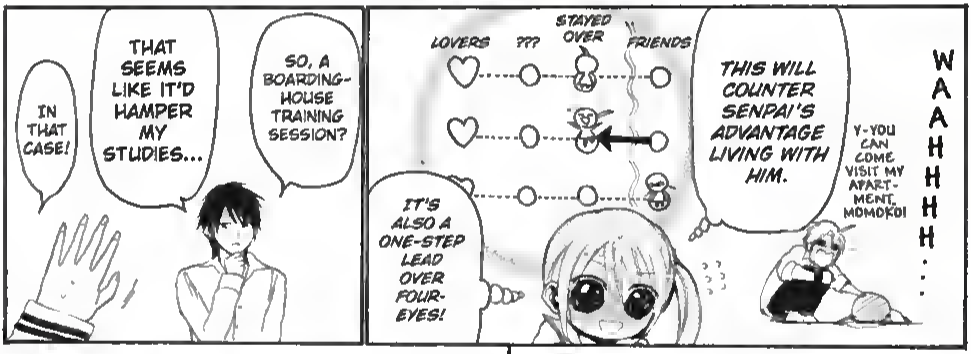

...THAT'S PARTICULARLY EFFECTIVE?
...IS THERE A TRAINING METHOD...
SO, UH...
I MUST PROTECT YOU FROM AFAR...
I HAVE A DUTY TO UPHOLD.
BUT I MUST BE PATIENT.

THEN WHOEVER'S GOING TO TEACH HIM...
IF YOU CAN'T GO INTO THE HILLS, FIND A DOJO!
WELL, THERE'S SCHOOL TOO.
WHOAAA...
THAT'S TOO LONG.
I SPENT SEVENTEEN YEARS HOLED UP IN MY FAMILY'S DOJO WITH MY FATHER.
THAT'D BE THE "MOUNTAIN RETREAT WITH MASTER" METHOD...
HMM...
MULTIPLE TEACHERS WILL ONLY CAUSE CONFUSION. MAN-TO-MAN IS IDEAL.
I'M TWELVE YEARS BEHIND EVERYONE ELSE HERE...

...WILL BE ALL ALONE WITH HIM FOR TRAINING.
HOW ABOUT THAT?
GIGIGIGIGIGIGI (CREEEEAK)
?
...
ALL ALONE FOR TRAINING!?
!!!
...ALONE!?
WITH KOUSHI...

もや
MOYA
もや
MOYA
もや
MOYA (PUFF)
もや
MOYA
もや
MOYA
LOVE
もや
MOYA
もや
MOYA
もや
MOYA
もや
MOYA
もや
MOYA
もや
MOYA
もや
MOYA


NOOO-OOO!!!
ABSO-LUTELY NOT !!!
I CAN'T LIVE WITHOUT KOUSHI-DONO!
I CANNOTTT...
I CAN'T STAND NEE-SAN WHEN SHE STARTS FANTA-SIZING...
I CANNOTTT...
D-DON'T MIS-TRUST ME, YOU FOOL...
DA (DASH)
ムンムン
SFX: ZUDADADA (ZOOOM)
SFX: MUN (FANTASIZE) MUN


IN THAT CASE!
THAT SEEMS LIKE IT'D HAMPER MY STUDIES...
SO, A BOARDING-HOUSE TRAINING SESSION?
LOVERS
???
STAYED OVER
FRIENDS
IT'S ALSO A ONE-STEP LEAD OVER FOUR-EYES!
THIS WILL COUNTER SENPAI'S ADVANTAGE LIVING WITH HIM.
Y-YOU CAN COME VISIT MY APART-MENT, MOMOKO!
WAAHHHH...

L...
LET ME PARTICI-PATE... ♡
HUFF... HAAAH...

CLASS REP!
H...
HELLO!
I BROUGHT FOOD FOR EVERYONE.
FROM MY...G-GRAND-MA...
KLINE
KLINE (TWIST)
I MAY NOT KNOW MUCH ABOUT MARTIAL ARTS...
...BUT I CAN HELP WITH YOUR STUDIES...
WHY'D YOU HAVE TO BRING THAT UP!?
HOW ABOUT AN ON-GOING STUDY CAMP AS WELL?
WOULD THAT WORK?
W...
WITH ME...OF COURSE...
MWUH MWUH
A-AND NOW SHE'S IN-VOLVED ...
GA (GSHD)

EVERY DAY SABLEFISH! THREE MEALS OF SABLEFISH, SABLEFISH, SABLEFISH!
TRYING TO LURE HIM WITH FOOD
I CAN'T STUDY OR DO HOUSEHOLD CHORES—THIS WAS SUPPOSED TO BE MY BIG CHANCE TO GET CLOSE TO ONII-CHAN! SOMEHOW I'LL NEED TO DODGE ALL THESE OBSTACLES AND MAKE HIM GLAD HE'S WITH ME... BUT HOW!?
F-FINALLY, I HAVE EXPOSED MYSELF! BUT I CANNOT RESIST MY DESIRE TO SUPPORT INUZUKA-KUN.
TRAINING TOGETHER, JUST THE TWO OF US! WHAT A MANLY RING THAT HAS TO IT! AFTER THIS, KOUSHII AND I ARE GONNA BE BEST BOY BUDS!

CAN WE JUST GET TO THE... TRAINING ALREADY!
UMM...
TRAINING'S SOMETHING YOU TAKE YOUR TIME WITH.
IS THAT SO?
YOU BET!
HEY, YOU CAN'T RUSH IT NOW, INUZUKA!

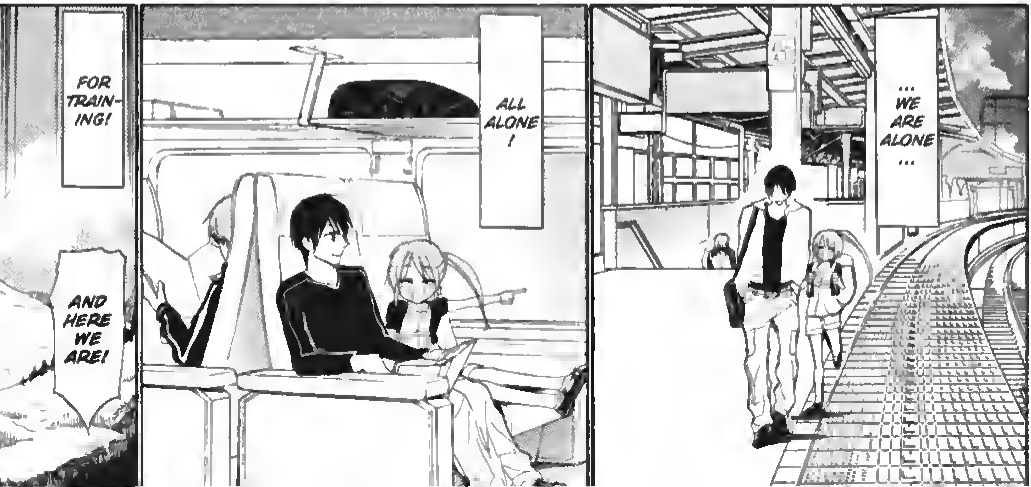
WE'VE GOT TO TAKE IT SLOW!
HASTE MAKES WASTE.
WE SAID WE WOULD NEED TIME TO THINK...
WE...
...BEFORE WE DISCUSSED A PACT WITH YOU WARRING CLANS!
GUSHA (CRUNCH)

GET THEM CLEANED UP.
THE MONSTERS ARE ALREADY ON OUR TRAIL.
LET'S SEE.
OUR STRATEGY TO PUT PRESSURE ON THE OTHER CLANS IS PROCEEDING WELL.
THE REST DEPENDS ON YOUR WORK.
I EXPECT BIG THINGS FROM YOU.
ZA (SKFF)
ZA
ZA
GOOOOOOO (DOOMMMM)
...AND THIS IS WHAT HAPPENS...
WELL, YOU WASTE TOO MUCH OF OUR TIME...
ゴゴゴゴゴゴゴゴ

CHAPTER 55. COMING OUT – END

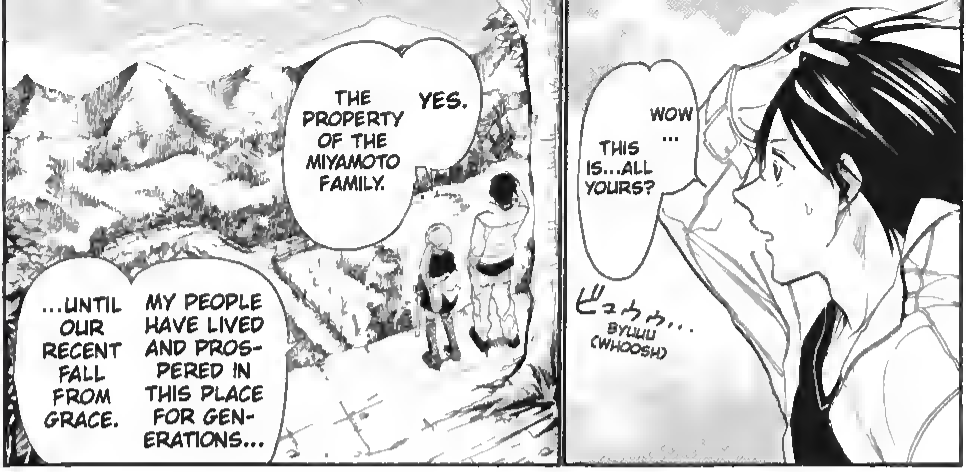
WE WILL!
HAVE A GOOD TRIIIIIP!

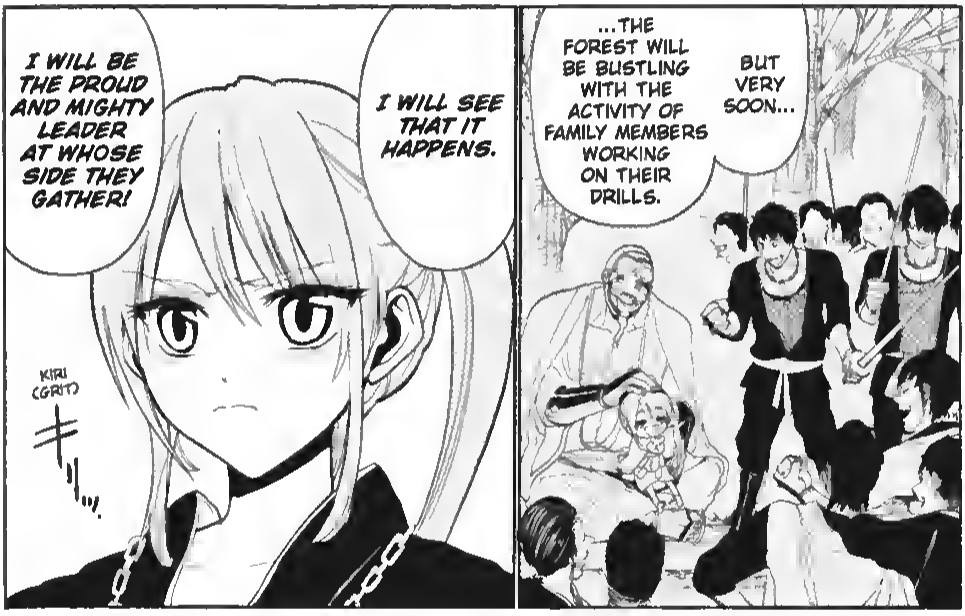
I, IROHA MIYAMOTO, HAVE BEEN CHOSEN AS THE FIRST TRAINING PARTNER FOR KOUSHI-ONIICHAN.
STARTING TODAY..


FOR TRAIN-ING!
AND HERE WE ARE!
ALL ALONE !
... WE ARE ALONE ...

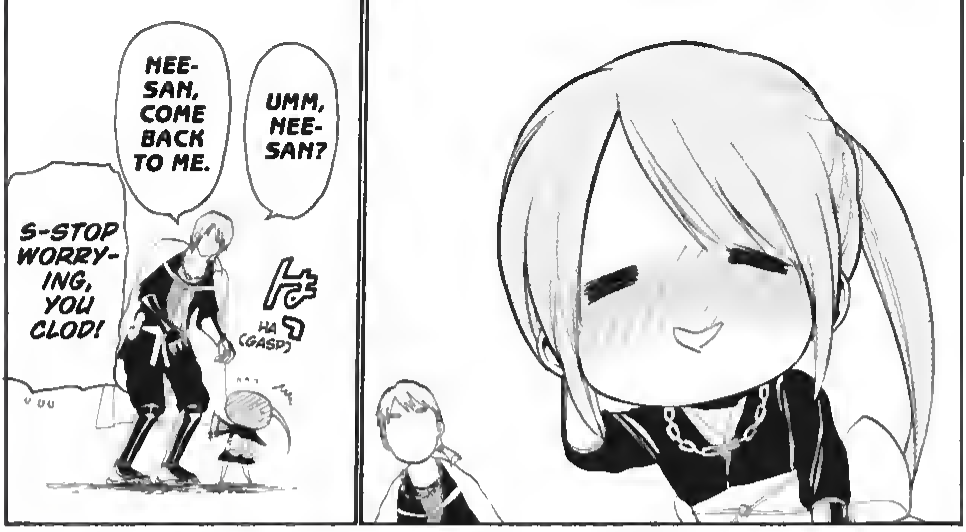
COME, NEE-SAN! TIME FOR TRAINING!
YES, TRAINING!!
DON (BOOM)
ドン
56. MORE THAN A MISS, LESS THAN A MISTRESS

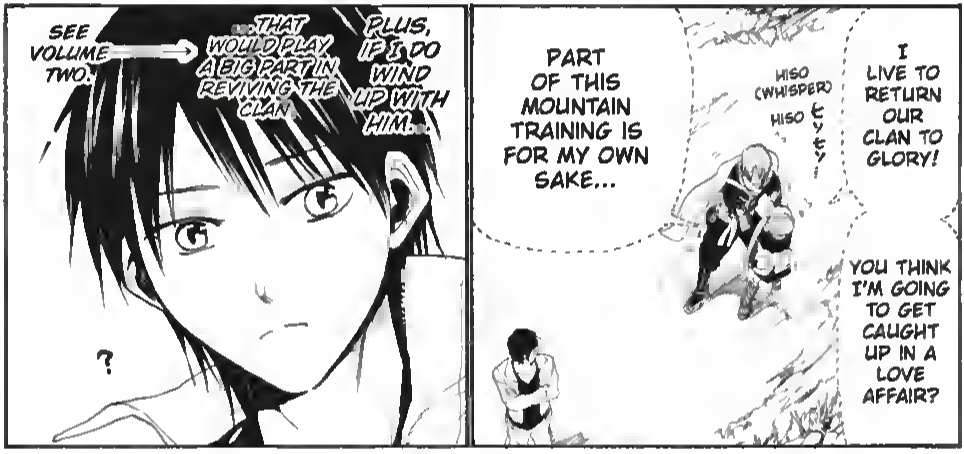
THE PATH OF BATTLE IS FRAUGHT WITH PERIL...
HEY...
THIS IS NO TIME FOR...
..."JUST THE TWO OF US♡" TRAINING, THANK YOU VERY MUCH!
HEY! WHY ARE YOU HERE, DAMN YOU!?
!!!

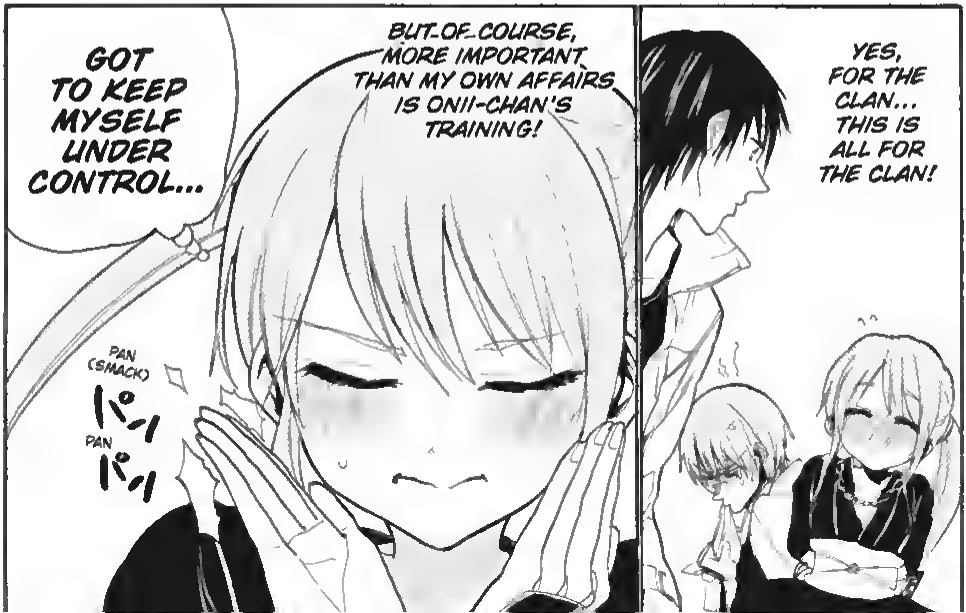

WOW ...
THIS IS...ALL YOURS?
ビュゥゥ...
BYUUU (WHOOSH)
YES.
THE PROPERTY OF THE MIYAMOTO FAMILY.
MY PEOPLE HAVE LIVED AND PROSPERED IN THIS PLACE FOR GENERATIONS...
...UNTIL OUR RECENT FALL FROM GRACE.


I WILL SEE THAT IT HAPPENS.
I WILL BE THE PROUD AND MIGHTY LEADER AT WHOSE SIDE THEY GATHER!
KIRI (GRIT)
BUT VERY SOON...
...THE FOREST WILL BE BUSTLING WITH THE ACTIVITY OF FAMILY MEMBERS WORKING ON THEIR DRILLS.

... IROHA-CHAN... YOU'RE AMAZ-ING...
WOW ...
THAT'S THE NEE-SAN I REMEM-BER!
YES, NEE-SAN... THAT'S SO AWE-SOME!

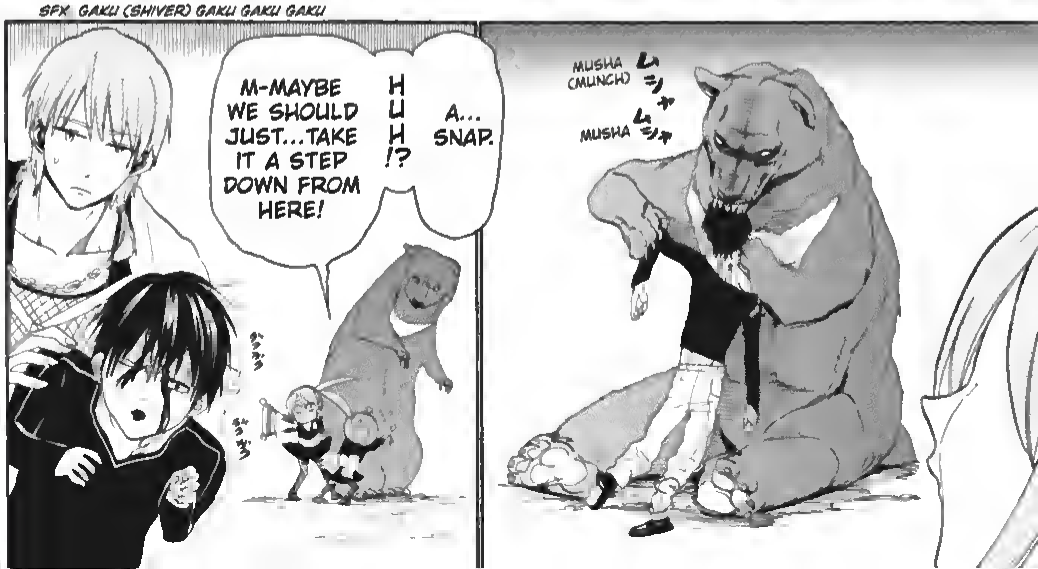

MEE-SAN, COME BACK TO ME.
UMM, MEE-SAN?
S-STOP WORRY-ING, YOU CLOD!
HA (GASP)

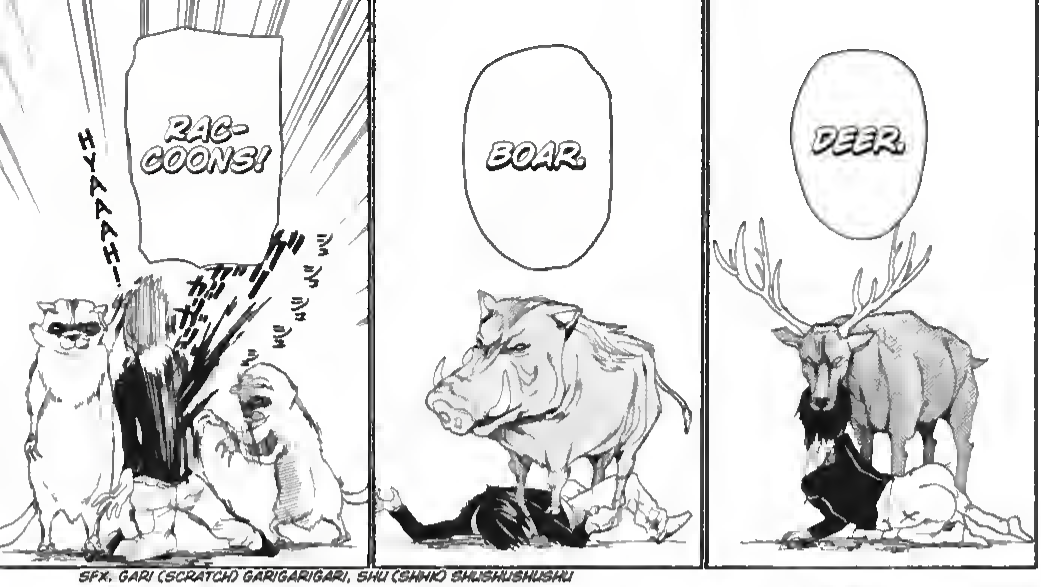

SEE VOLUME TWO.
THAT WOULD PLAY A BIG PART IN REVIVING THE CLAN.
PLUS, IF I DO WIND UP WITH HIM...
?
PART OF THIS MOUNTAIN TRAINING IS FOR MY OWN SAKE...
HISO (WHISPER)
HISO ヒソヒソ
I LIVE TO RETURN OUR CLAN TO GLORY!
YOU THINK I'M GOING TO GET CAUGHT UP IN A LOVE AFFAIR?


GOT TO KEEP MYSELF UNDER CONTROL...
BUT OF COURSE, MORE IMPORTANT THAN MY OWN AFFAIRS IS ONII-CHAN'S TRAINING!
PAN (SMACK)
パン
PAN
パン
YES, FOR THE CLAN... THIS IS ALL FOR THE CLAN!

THIS WILL BE...
...OUR TRAINING FOR THE DAY!
トン
TON (TAP)
WIN A STARE-DOWN WITH THE ENEMY!!
HOW DO YOU LIKE THAT, FOUR-EYES? NOW I'M A GROWN-UP TOO!
NOW, LET'S GET START-ED!
HOOOH!
THAT'S... WHAT I HEAR...
TECH-NIQUES REQUIRE CONCEN-TRATION IF THEY ARE TO BE EXECUTED.
IT'S TOO EARLY FOR THAT.
NOT SOME SORT OF TECH-NIQUE?
A STARE-DOWN?
...WITH THIS...
SO, LET'S START...
OOOH!
AND ALL YOU NEED TO DO IS STARE! THE EFFECTS ARE MAS-SIVE!
PROLONGING AND WINNING A STAREDOWN REQUIRES A MASSIVE AMOUNT OF CONCENTRATION.
TO INTIMIDATE THE ENEMY AND PROTECT ONE'S TERRITORY.
TO SEIZE THE INITIATIVE IN A CON-FRONTA-TION.

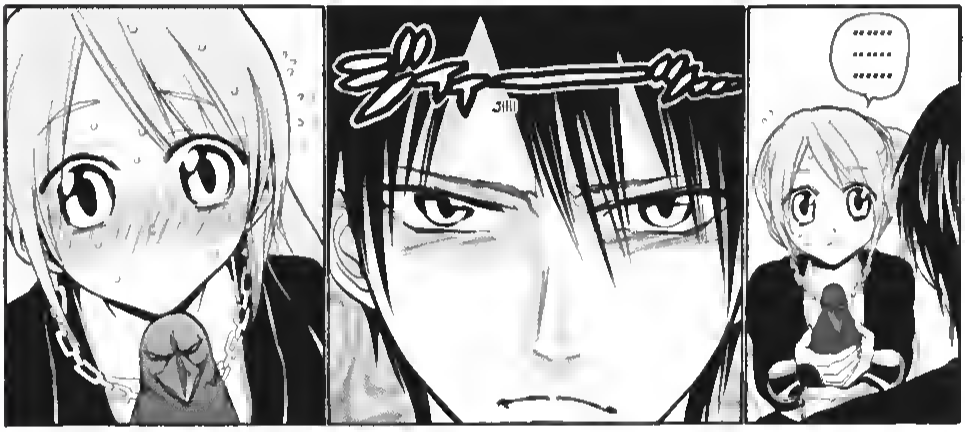
GO AHEAD! INTIMIDATE ITS BRAINS OUT!
ASIAN BLACK BEAR!
THIS SHOULD DO NICELY.
AND KOUSHI-ONIICHAN IS STILL FROM A LONG AND POWERFUL LINE OF MARTIAL ARTISTS!
MOMOKO-SENPAI DEFEATED A PILE OF THIRTY-NINE BEARS WHEN SHE WAS ONLY NINE.
ANGYAAAA (WAHHHH)
...SHOULD BE A SNAP!
ONE MEASLY BEAR...

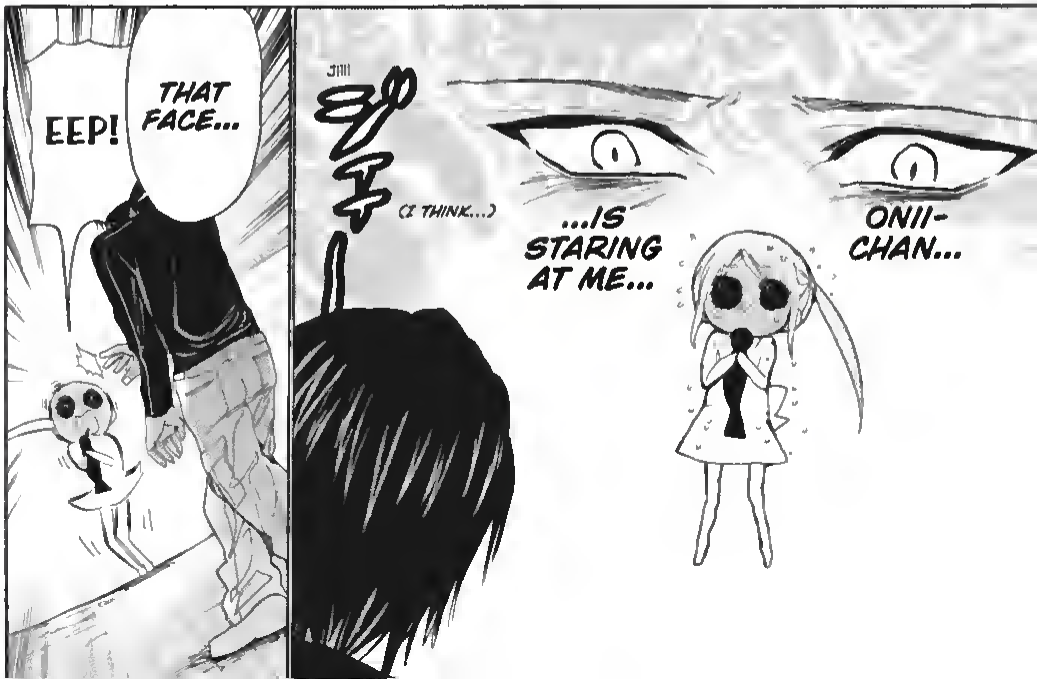

SFX: GAKU (SHIVER) GAKU GAKU GAKU
M-MAYBE WE SHOULD JUST...TAKE IT A STEP DOWN FROM HERE!
HUH!?
A... SNAP.
MUSHA (MUNCH)
MUSHA



SFX. GARI (SCRATCH) GARIGARIGARI, SHU (SHHK) SHUSHUSHUSHU

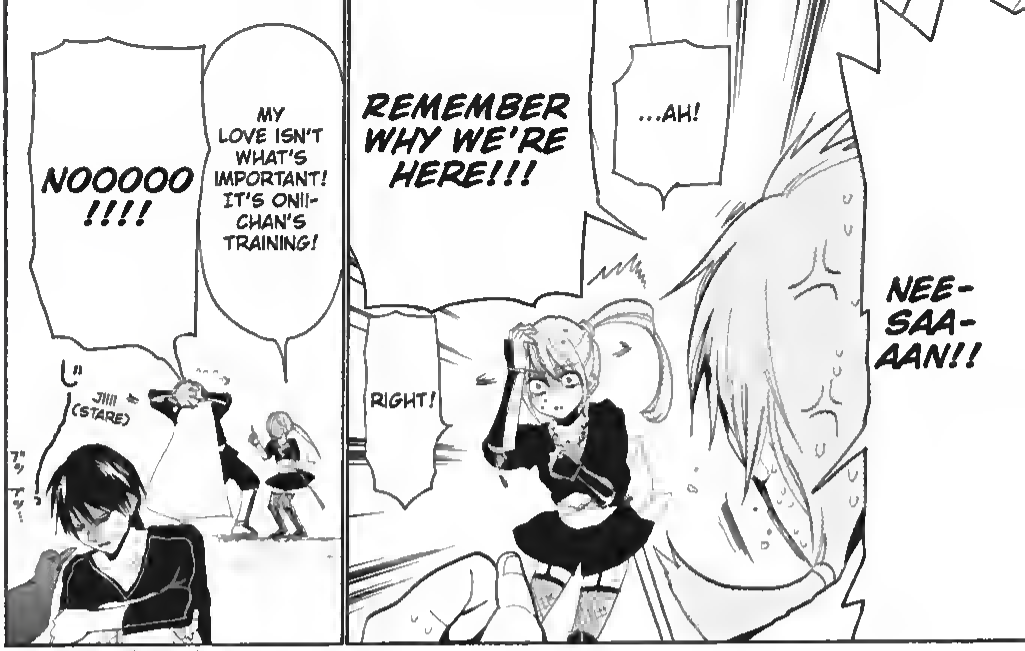
.....
YOU... ARE SPECIAL ...
JIIII (STARE)
.....


JIIII
.....
.....
.....

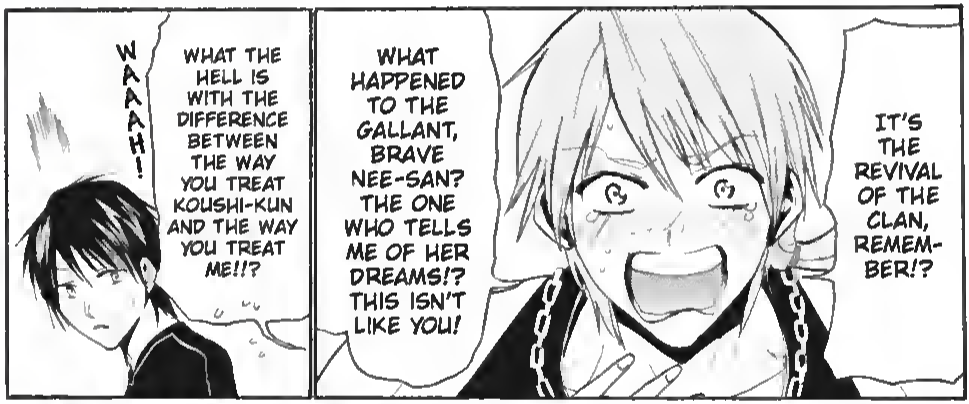

EEP!
THAT FACE...
JIIII
(I THINK...)
...IS STARING AT ME...
ONII-CHAN...

I'LL NEVER FORGET THEM!
... MANNER-ISMS...
THOSE PROVOCA-TIVE...
THAT VOICE...

AAAAAHH!!
KYUUUN (TWINGE)
.....



SFX: BUTSU (MUTTER) BUTSU


WAAAH!
WHAT THE HELL IS WITH THE DIFFERENCE BETWEEN THE WAY YOU TREAT KOUSHI-KUN AND THE WAY YOU TREAT ME!!?
WHAT HAPPENED TO THE GALLANT, BRAVE NEE-SAN? THE ONE WHO TELLS ME OF HER DREAMS!? THIS ISN'T LIKE YOU!
IT'S THE REVIVAL OF THE CLAN, REMEMBER!?

SFX: WANA (TREMBLE) WANA

I HATE YOU WHEN YOU'RE LIKE THIS!!!
HEY!
HANZ—

UH...
WHAT'S UP WITH HIM...?
WHERE ARE YOU?
HAN-ZOU!
HAN-ZOU...
GEEZ, IS THAT GUY SIX YEARS OLD?
WHO SAYS "I HATE YOU" LIKE THAT, ANYWAY?

.....?
NOTH-ING...
...!
OH!
HUH?
IROHA-CHAN?
.....
?
WHAT'S UP?

"BEFORE" ?
.....?
.....
...BE-FORE...
IT WAS LIKE THIS...

.....?
HAN...
SEE? HERE HE IS.
AH!
GASA (RUSTLE)
ガサガサ

ギロ
GIRO (GLARE)

CAN'T BELIEVE WE FOUND A BUYER.
STILL NOTHIN' OUT HERE
ガサガサ
GASA (RUSTLE)

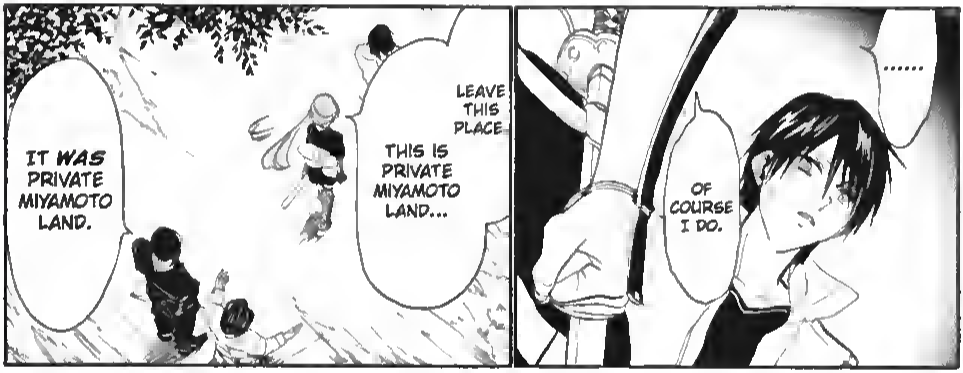
EEEEP!
ビク!
BIKUU!! (FLINCH)
THEY'RE DEFINITELY IN HER LINE OF WORK!
WHAT ARE THESE KIDS DOING?
キ!
KI (GLARE)

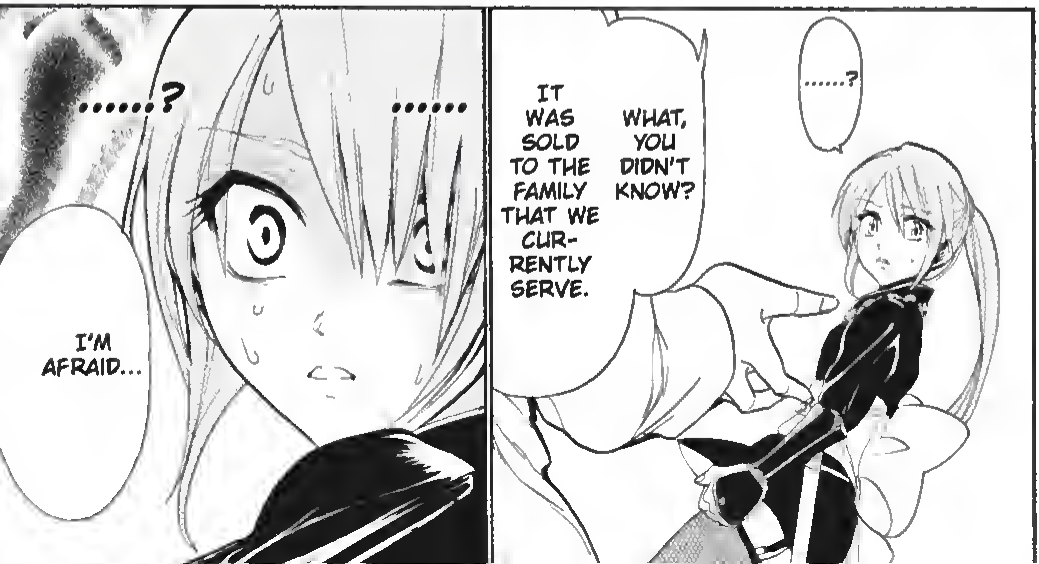
!?
THE LITTLE MISS IROHA!
IT'S THE MISS!

.....
YOU'RE ...
... MEMBERS OF OURS ...

OH!
JIII (STARE)
YOU FILTH ...
WHO GAVE YOU PERMISSION TO STEP ONTO THIS LAND?

DO YOU EVEN REMEMBER US?
...SINCE WE LEFT.
IN FACT, IT'S BEEN FOUR WHOLE YEARS...
IT'S BEEN A WHILE.
WE WERE...
...MEMBERS OF THE FAMILY.


IT WAS PRIVATE MIYAMOTO LAND.
THIS IS PRIVATE MIYAMOTO LAND...
LEAVE THIS PLACE
.....
OF COURSE I DO.


.....?
.....
I'M AFRAID...
.....?
IT WAS SOLD TO THE FAMILY THAT WE CURRENTLY SERVE.
WHAT, YOU DIDN'T KNOW?

...THIS IS NOT...
...YOUR HOME ANY LONGER!
SFX: GAKU (TREMBLE) GAKU
NO...
ガクガク!
AND YOU DIDN'T EVEN KNOW ABOUT IT.
YOUR OLD MAN LET IT GO.
!?
I WAS GOING TO...
...BRING IT BACK!
NO!
I'M GOING TO... REVIVE OUR CLAN!!
IRA (GRRR)
I HAVE TO...
I HAVE TO...

YOU DON'T HAVE THE POWER !!!
THAT'S WHY WE ALL LEFT, REMEMBER!?
!!
EVEN WITH AN ATTITUDE SHIFT!
...SUDDENLY BECOMING OUR LEADER?
HOW COULD WE STAND OUR PAMPERED LITTLE MISS...

IT'S NO WONDER EVERYONE LEFT!!
YOU CAN'T EXPECT US TO GO ALONG WITH THAT!

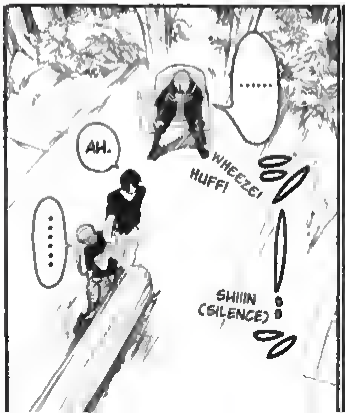
GU (GRIT)

I'M SORRY, HANZOU...
IT'S JUST AS YOU SAID.
I LEFT THE FAMILY, BUT I HAVEN'T CHANGED A BIT.
I'M THE SAME LITTLE GIRL MY FATHER DOTED UPON...
IROHA-CHAN
I'M FINE...
BUT—
I'M FINE...
GYU (SQUEEZE)
...EVERY-ONE WILL LEAVE ME AGAIN!
AND IF I DON'T CHANGE...
ONII-CHAN!
SENPAI, SENPAI!
...I'LL BE ALL RIGHT.
I TOLD YOU...

.....
.....
.....
KOUSHI-SENPAI.
COME ON...
DON'T CHANGE YOUR ATTITUDE LIKE THAT.
BIKU (TWITCH)
EVEN WITH AN ATTITUDE SHIFT! YOU CAN'T EXPECT US TO GO ALONG WITH THAT!
I'M NOT ONE OF YOUR FOLLOWERS.
SO YOUR ATTITUDE ...
...AND YOUR CAPABILITY ...

...DON'T MATTER TO ME. YOU DON'T HAVE TO PUSH YOURSELF.
I'M NOT GOING TO LEAVE YOU.

THAT'S WHAT THE REST OF US WOULD SAY.
AND IT'S WHAT HE WOULD SAY.
.....
GASA (RUSTLE)
GASA
HE WOULDN'T REALLY LEAVE YOU OVER SOMETHING LIKE THAT...


.....
AH.
.....
WHEEZE!
HUFF!
SHIIN (SILENCE)

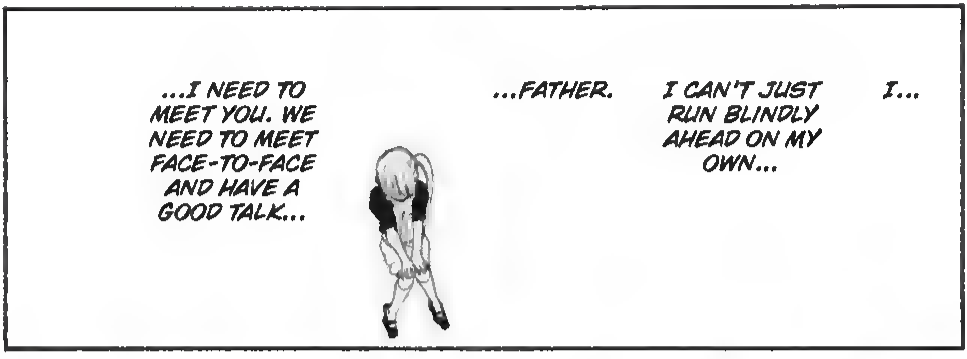
.....
ガ
GASA

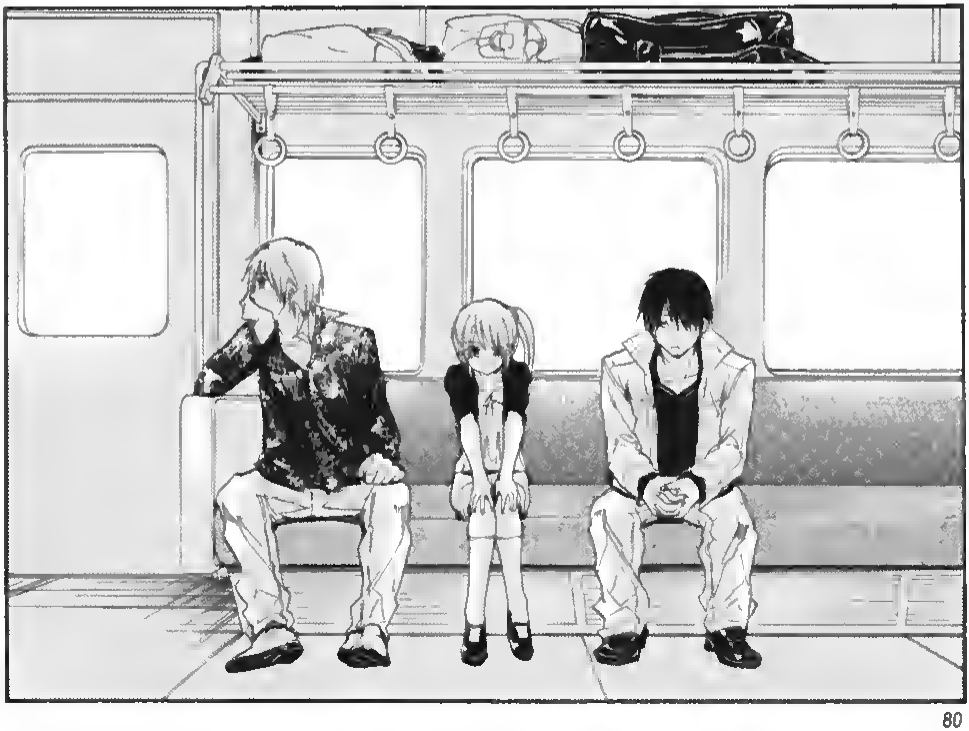
I...
I SHOULDN'T HAVE RUN AWAY...
...DUE TO MY OWN PERSONAL ISSUES...
SNIFF!
I WON'T DO IT AGAIN!
YOU CAN BEAT AND WHIP ME, YOU CAN IGNORE ME...
SNIFF
I WAS SULKING...
...BECUH...
...BECAUSE YOU WEREN'T PAYING ATTENTION TO ME...
...AND I ABANDONED MY DUTY..
FORGIVE ME.
SNIFF
.....
.....
NO MATTER WHAT...
...YOU DO TO ME...
...I SWEAR —!!

SFX: GOSHI (RUB) GOSHI GOSHI GOSHI GOSHI GOSHI

CHAPTER 56: MORE THAN A MISS, LESS THAN A MISTRESS — END

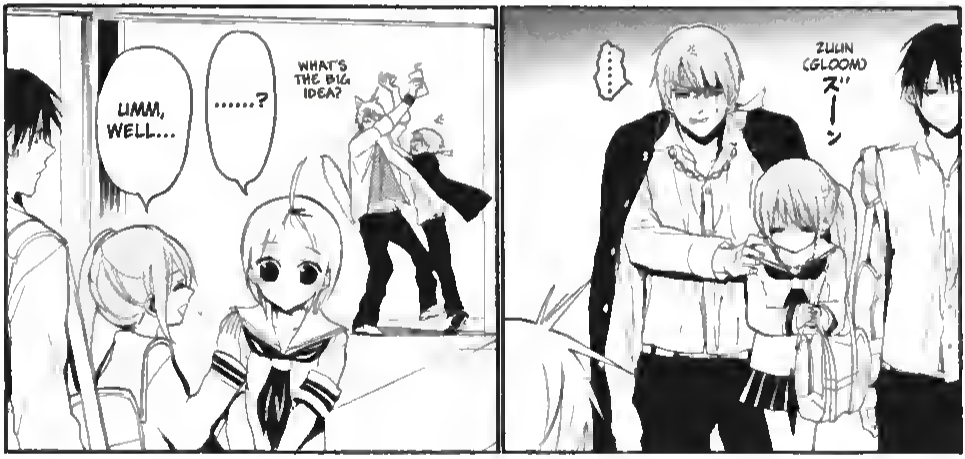
NEE-SAN...
...WE'RE BACK IN TOKYO NOW.
GOTON
GATAN
GATAN
GOTON
YES.
.....
WE'LL BE THERE SOON.
GATAN
GOTON
I'M GOING TO REVIVE OUR CLAN!!
YOUR OLD MAN LET THE PLACE GO! YOU MEAN YOU DIDN'T EVEN KNOW?
.....
FATHER UP AND ...
... MOVED OUT.


...I NEED TO MEET YOU. WE NEED TO MEET FACE-TO-FACE AND HAVE A GOOD TALK...
...FATHER.
I CAN'T JUST RUN BLINDLY AHEAD ON MY OWN...
I...

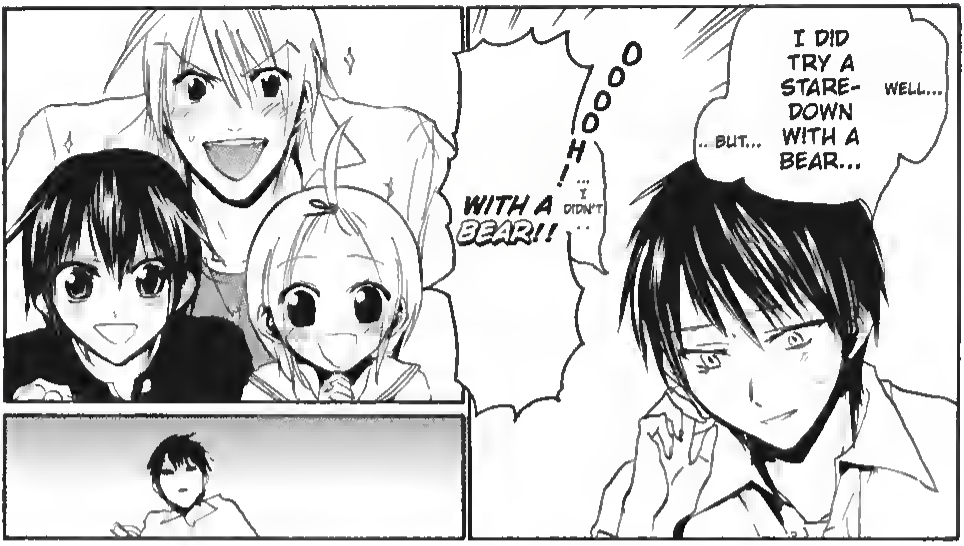


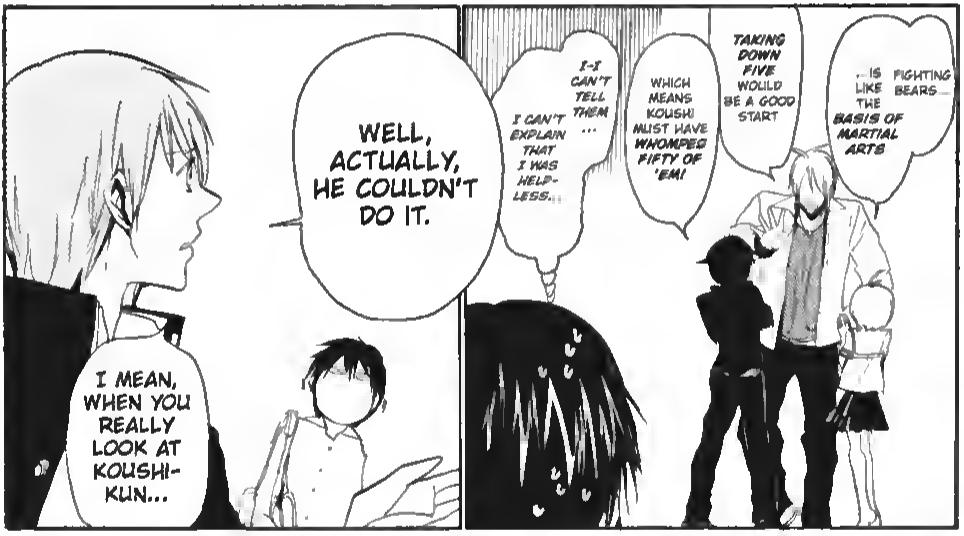
57. MARTIAL ARTS IRON MAIDEN TRAINER
How are we doing today, students?
This is the Fuunji High lunch broadcast!
KIIINKOOON (DING-DONG)
KAANKONN (DANG-DONG)
KAN KAN KAN

W-W-WELCOME BACK, KOUSHI-DONOOOO...!
SO HOW DID IT GO YESTERDAY?


UMM, WELL...
.....?
WHAT'S THE BIG IDEA?
ZUUN (GLOOM)
ズーン

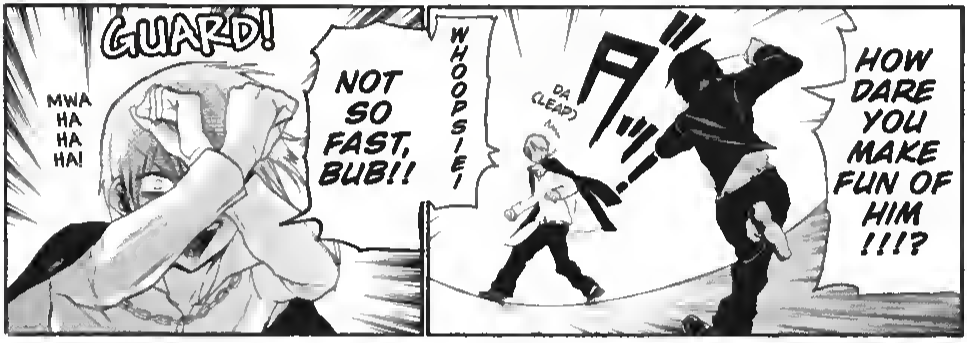
?
YOUR FATHER?
I HAVE SOME-THING TO DISCUSS LATER...
...ABOUT ...MY FATHER.
WELL? HOW WAS THE MOUNTAIN RETREAT?
OH...
RIGHT, RIGHT...

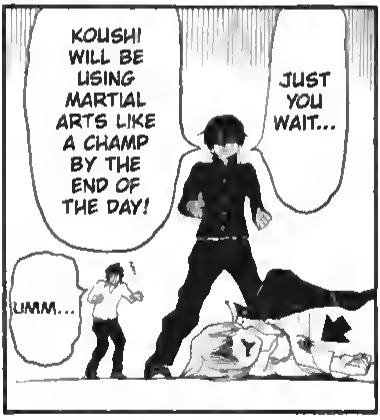

I DID TRY A STARE-DOWN WITH A BEAR...
WELL...
..BUT...
OOOOH!
...I DIDN'T...
WITH A BEAR!!


WELL, ACTUALLY, HE COULDN'T DO IT.
I MEAN, WHEN YOU REALLY LOOK AT KOUSHI-KUN...
I-I CAN'T TELL THEM...
I CAN'T EXPLAIN THAT I WAS HELP-LESS...
WHICH MEANS KOUSHI MUST HAVE WHOMPED FIFTY OF 'EM!
TAKING DOWN FIVE WOULD BE A GOOD START
...IS FIGHTING BEARS LIKE THE BASIS OF MARTIAL ARTS

SAKU (SLICE)
...HE JUST DOESN'T HAVE ANY TALENT FOR MARTIAL ARTS, DOES HE?

HA HA HA!
IT'S NOT REALLY FAIR TO THE WIMP IF YOU PLACE YOUR EXPECTATIONS SO HIGH!
...BUT ESSENTIALLY, HE'S A PASTY WUSS.
HE MIGHT BE THE FUTURE LEADER OF THE EASTERN ARMY OR WHATEVER...

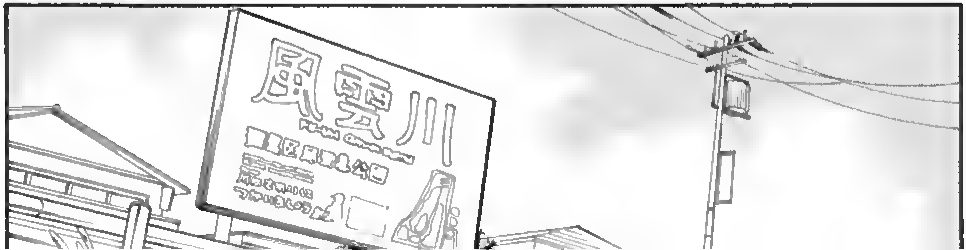

GUARD!
MWA HA HA HA!
NOT SO FAST, BUB!!
WHOOPSIE!
DA (LEAP)
HOW DARE YOU MAKE FUN OF HIM !!!?


KOUSHI WILL BE USING MARTIAL ARTS LIKE A CHAMP BY THE END OF THE DAY!
JUST YOU WAIT...
UMM...

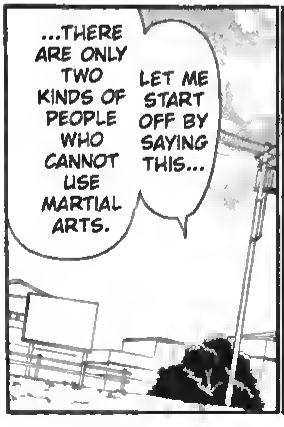
IT'S PERFECTLY REALISTIC.
THAT'S NOT VERY REALIS—
SHINTAROU-KUN?

IF YOU USE THE INOUE CLAN'S KEIJUTSU...
...I PROMISE THAT WITHIN THE DAY...
...YOU WILL BE ABLE TO EXECUTE MARTIAL ARTS TECHNIQUES LIKE ANYONE ELSE!!

SIGN: FUJIN RIVER

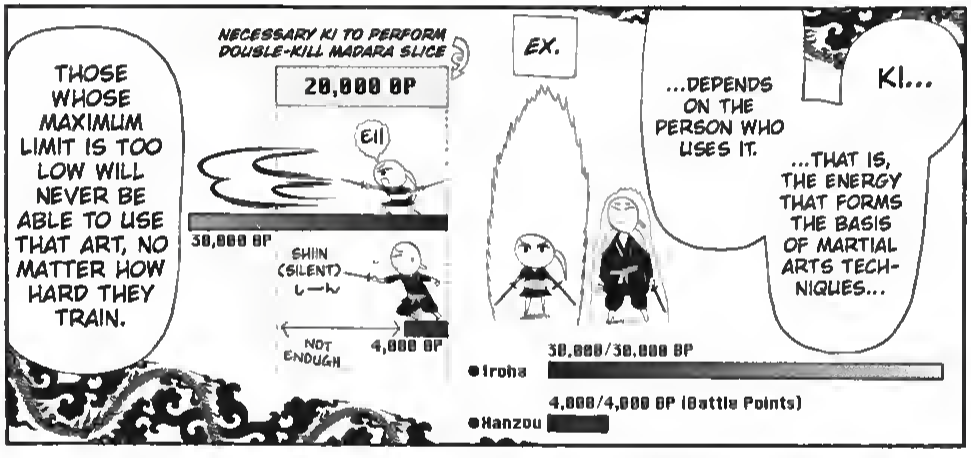


TAGGED ALONG, OUT OF CONCERN.



THIS IS NO PLACE FOR GIRLS, SANAE!
RIGHT...
ゾク ゾク ゾク
ZOKU ZOKU (SHIVER)
TO AIM FOR GREATER HEIGHTS AND DISCIPLINE ONESELF! THIS IS THE FRIENDSHIP OF REAL MEN!

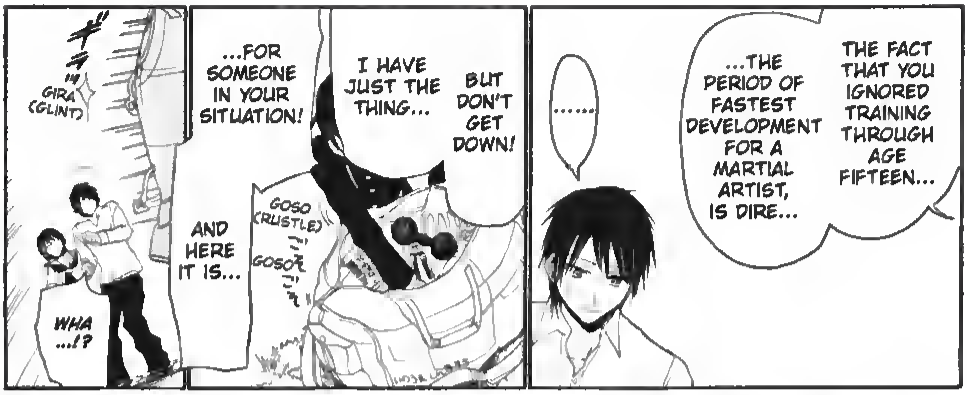
AMOUNT
...
...AND...
...
ABILITY?
...THOSE WHO DO NOT KNOW HOW TO USE THEIR KI.
THAT'S IT.
THOSE WHO DO NOT POSSESS ENOUGH KI...
...AND...


THOSE WHOSE MAXIMUM LIMIT IS TOO LOW WILL NEVER BE ABLE TO USE THAT ART, NO MATTER HOW HARD THEY TRAIN.
NECESSARY KI TO PERFORM DOUBLE-KILL MADARA SLICE
20,000 BP
Eii!
30,000 BP
SHIIN (SILENT) シーン
NOT ENOUGH
4,000 BP
EX.
...DEPENDS ON THE PERSON WHO USES IT.
KI...
...THAT IS, THE ENERGY THAT FORMS THE BASIS OF MARTIAL ARTS TECHNIQUES...
●Iroha 30,000/30,000 BP
4,000/4,000 BP (Battle Points)
●Hanzou

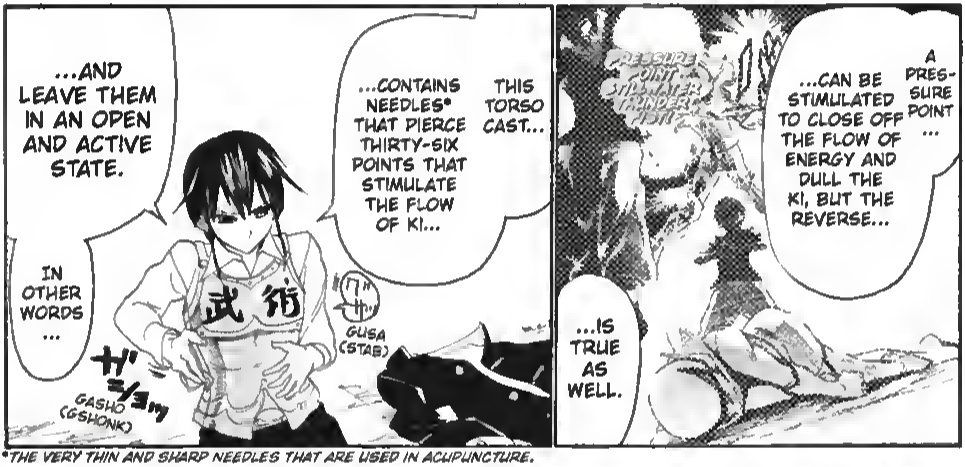
TAKE OFF YOUR CLOTHES, KOUSHI!
SHOW ME YOUR VESSELS.
REALLY! WE'LL FIND OUT.
UH, RIGHT!
COME ON, HURRY!
PEOPLE WITH THE BLOODLINES OF THE TWELVE HEAVENLY GENERALS INNATELY POSSESS MORE KI.
NO.
●Koushi 2/2 BP
IS LIKE, WOEFULLY SMALL?
SO YOU'RE SAYING MY... KI!?
REALLY? REALLY?
YOU'RE NOT WOEFULLY UNDER-EQUIPPED!
WHICH MEANS YOU JUST DON'T KNOW HOW TO USE IT.

JIII (STARE)
KAA (BLUSH)
SFX: GOOO (STRETCH)
W-WELL, PARDON ME.
HOW DARE YOU WATCH THIS TRASH!
KIYOHIKO!
...I'M JUST NOT USED TO SEEING MEN'S BODIES!
DUE TO MY HOME SITUATION ...
SORRY!
S...
SHIN-TAROU-KUN?
HA (GASP)
FORBIDDEN FROM IT
HARA (BADUM)
HARA

.....
.....
!?
.....
WHAT IS IT?
UH.
WELL, YOUR VESSELS ARE...
THEY'RE ...
...FLOWING. NO PROBLEMS.
HMMM.
WELL, IF I HAVE THIS KI STUFF...
...THEN WHY CAN'T I LEARN HOW TO USE IT?
PROBABLY BECAUSE YOU HAVEN'T HAD ENOUGH TRAINING.
WHAT DID I SEE?
WHAT WAS THAT...?


GIRA (GLINT)
WHA ...!?
...FOR SOMEONE IN YOUR SITUATION!
AND HERE IT IS...
GOSO (RUSTLE)
GOSO
I HAVE JUST THE THING...
BUT DON'T GET DOWN!
.....
...THE PERIOD OF FASTEST DEVELOPMENT FOR A MARTIAL ARTIST, IS DIRE...
THE FACT THAT YOU IGNORED TRAINING THROUGH AGE FIFTEEN...

ARMOR: MARTIAL ARTS


...AND LEAVE THEM IN AN OPEN AND ACTIVE STATE.
IN OTHER WORDS ...
GASHO (GSHONK)
...CONTAINS NEEDLES* THAT PIERCE THIRTY-SIX POINTS THAT STIMULATE THE FLOW OF KI...
THIS TORSO CAST...
GUSA (STAB)
武術
PRESSURE POINT STIMULATED THUNDER FIST
...CAN BE STIMULATED TO CLOSE OFF THE FLOW OF ENERGY AND DULL THE KI, BUT THE REVERSE...
A PRESSURE POINT ...
...IS TRUE AS WELL.

*THE VERY THIN AND SHARP NEEDLES THAT ARE USED IN ACUPUNCTURE.

...WITH THE PROCESS OF DRAWING OUT AND STORING ENERGY!
...IT IS A VALUABLE TOOL THAT AUTOMATICALLY ASSISTS A WARRIOR...
OOOOH!
BUWAAA (BWOOOH)
ZUZUZUZU (ZZMMM)
ズズズズ...

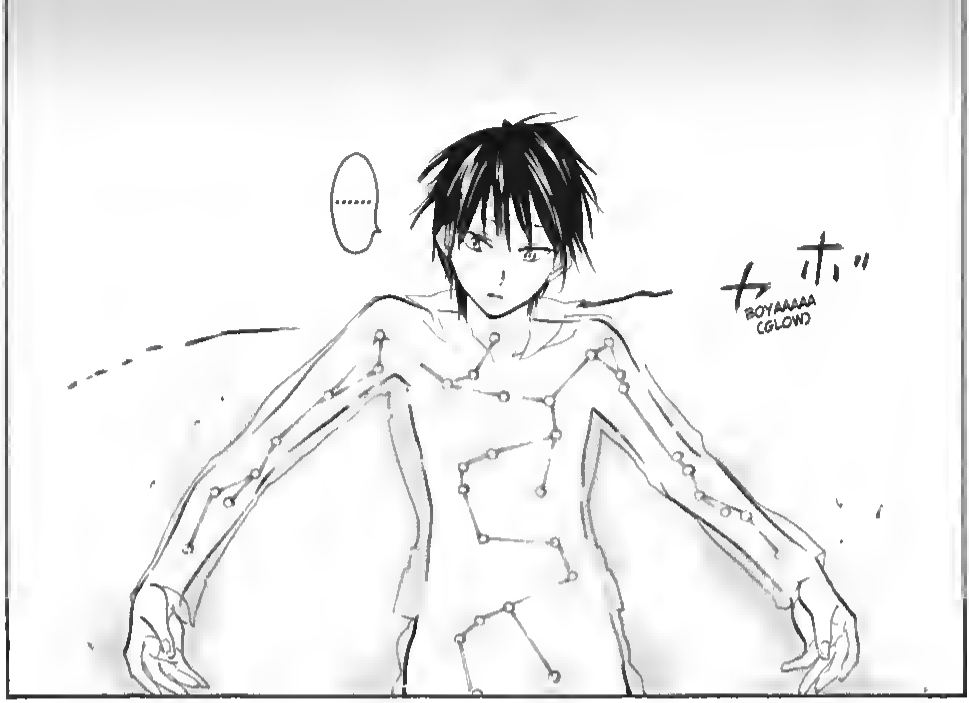
...JUST BY WEARING THAT VEST!?
COLLECT YOUR KI!
MEANING THAT I'LL FINALLY BE TO DO THAT THING...
ゴゴゴ
(SSHH)
...WITHIN YOUR EYE-BALLS...
CONCENTRATE YOUR KI...
GYUUUUUUN (ZZZZZHHH)

DOESN'T IT HURT?
BUT HOW DO YOU PUT THIS ON...?
武術
K...
KOUSHI!

THANKS, SHINTAROU-KUN!
GASHI (GRAB)
ガシっ
THANK YOU!

YOU SURE?
OKAY...
YOU SHOULDN'T SAY "KUN" TO ME!
WE... WE'RE FRIENDS NOW, RIGHT?
武術

SHIN-TAROU!
CAN YOU HELP ME PUT THIS ON...?
JIIIIN (TOUCHED)
THANK YOU, FRIEND-SHIP!
GASHOON (CKCHUNK)
OPEN THE POINTS!
RE-LEASE THE THIRTY-SIX ENERGY JUNC-TIONS !!


.....
ホ"
BOYAAAAA (GLOW)

.....!?
THIS FEELING ...
ZU (ZMM)
ズ"
ZU
ズ"...!
!?
GUBA (GWOND)

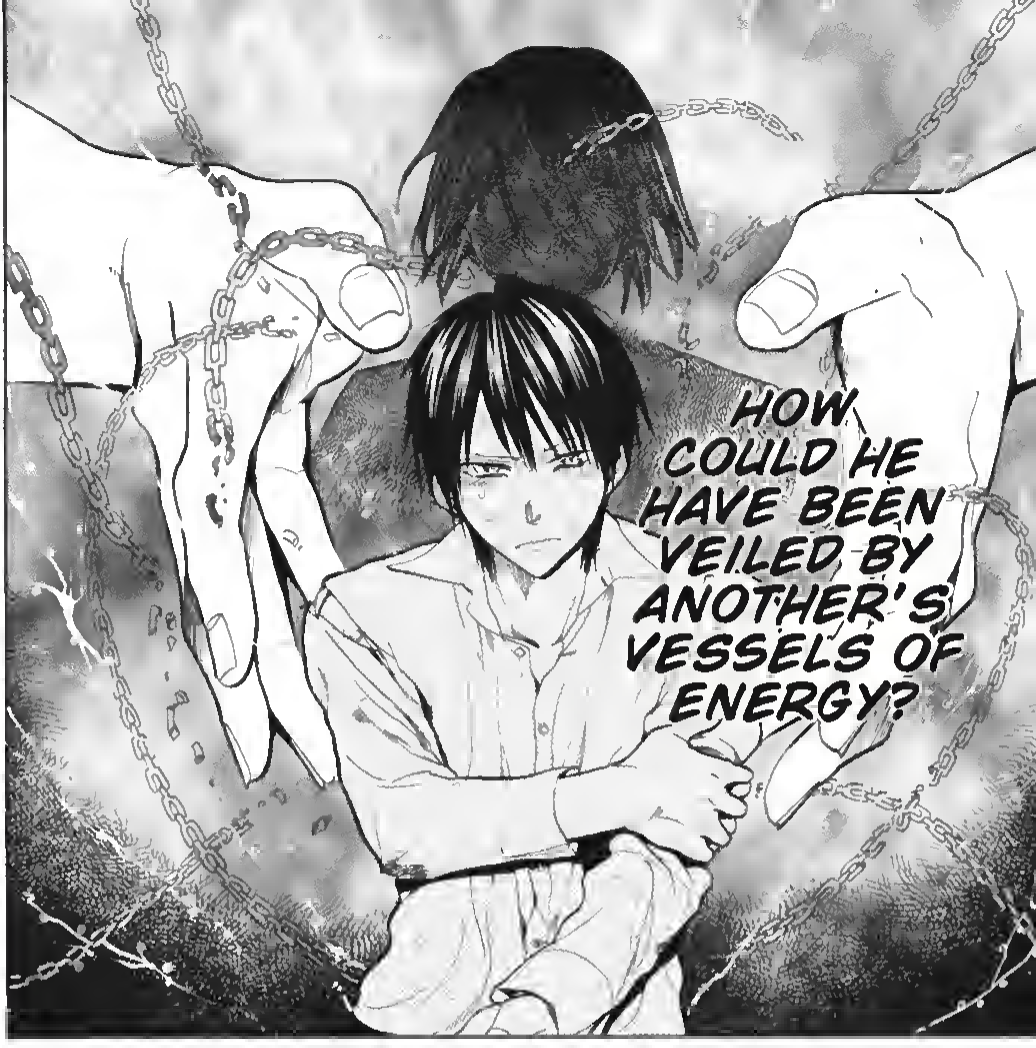
NO, WAIT...
ZU
ZU
ZU
MY BODY FEELS COLD, AND I CAN SENSE THE STRENGTH FLOWING OUT OF
IT...
IT'S LIKE... WHEN I WAS POI-SONED!

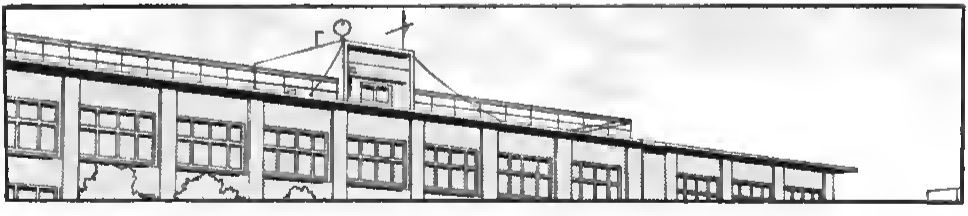
IT'S THE REVERSE!!
ZUAAA (ZZZRM)
YOU MUST PRACTICE RELEASING YOUR ENERGY.
OH, BUT YOU CAN.
I CAN'T DO THAT!
I KNOW THAT YOU CAN...
... KOUSHI ...
...YOU ARE MY SON!!
FINALLY ...
FINALLY !!
I CAN—
ZU

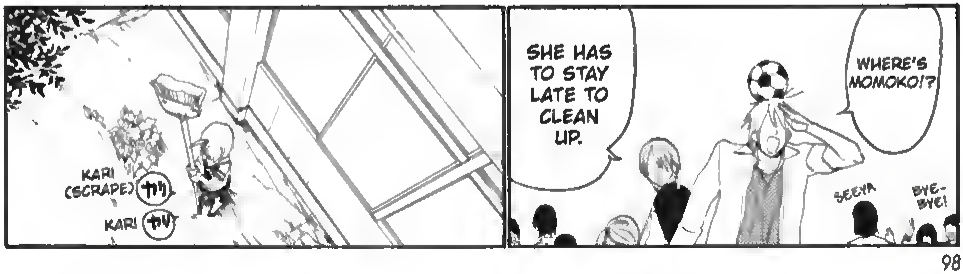
ズドム

ZUDOMU (KABOOM)

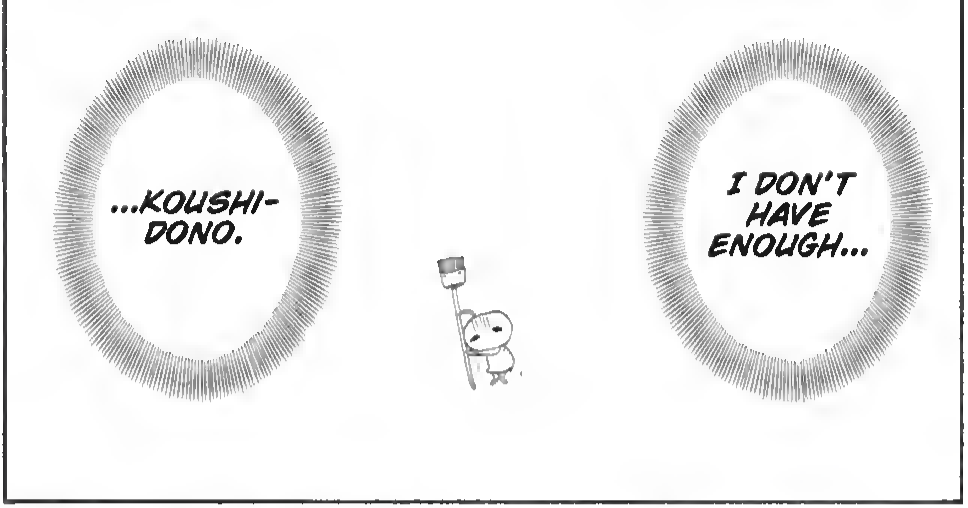
HE'S JUST TOO FRAIL AND WEAK!!
!!!!!
.....
KOUSHI NEEDED TO START WITH REGULAR OLD MUSCLE TRAINING.
IT SHOULD BE UN-DONE BY NOW...
PLUS ...
KOUSHI'S IS QUITE AN UNUSUAL CASE.
THERE AREN'T MANY PEOPLE FROM FAMOUS FAMILIES WITH-OUT ANY TRAINING.
H-HARD TO SAY...
DOES THIS HAPPEN OFTEN?
...BUT IT COULDN'T HAVE BEEN! RIGHT?
.....

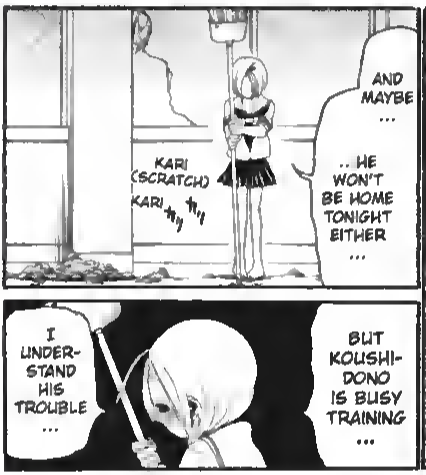

HOW COULD HE HAVE BEEN VEILED BY ANOTHER'S VESSELS OF ENERGY?

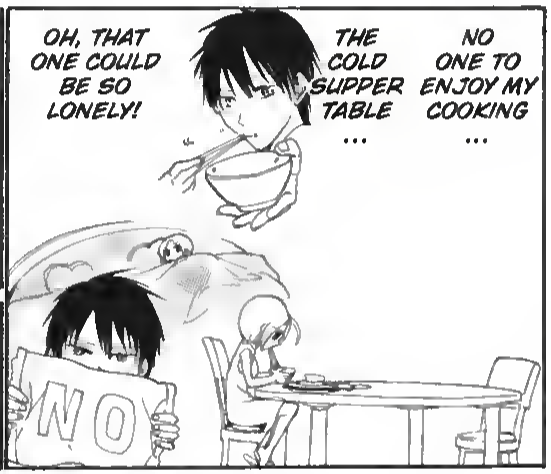



KARI (SCRAPE)
KARI
SHE HAS TO STAY LATE TO CLEAN UP.
WHERE'S MOMOKO!?
SEEYA
BYE-BYE!

.....
.....
...
KOUSHI-
DONO.
ONE...
KARI
カリ
BUTSU
(MUTTER)
BUTSU
BUTSU
KOUSHI-
DONO.
KOUSHI-
DONO
FIVE
SIX...
FOUR
...
THREE
KOUSHI-
DONOS.
KARI KARI KARI
TWO
KOUSHI-
DONOS.
ジワッ...
JIWA
(DRIP)


...KOUSHI-DONO.
I DON'T HAVE ENOUGH...


KARI (SCRATCH)
KARI
AND MAYBE ...
.. HE WON'T BE HOME TONIGHT EITHER ...
I UNDER-STAND HIS TROUBLE ...
BUT KOUSHI-DONO IS BUSY TRAINING ...


OH, THAT ONE COULD BE SO LONELY!
THE COLD SUPPER TABLE ...
NO ONE TO ENJOY MY COOKING ...
NO

GUSHU (SNIFFLE)
PURU
PURU (SHIVER)

BUT...
BUT...

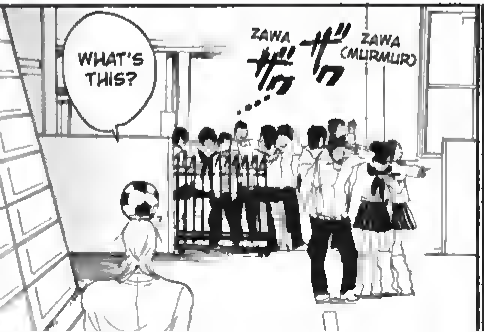
KOOOU-
SHI-
DONOOOO
...
I AM
EVER...
EVER...
SO...
LONELY...
THAT'S...
SIXTEEN?
SEVEN-
TEEN?
GARA
(SLAM)

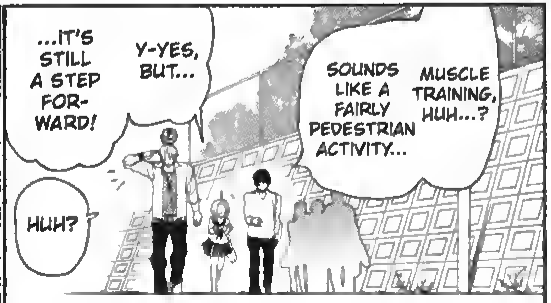
?
ACK!
I THINK. RIGHT?
NIKO (GRIN)
THAT MAKES SEVEN-TEEN.
UMM ...
.....
.....

CHAPTER 57. MARTIAL ARTS IRON MAIDEN TRAINER – END

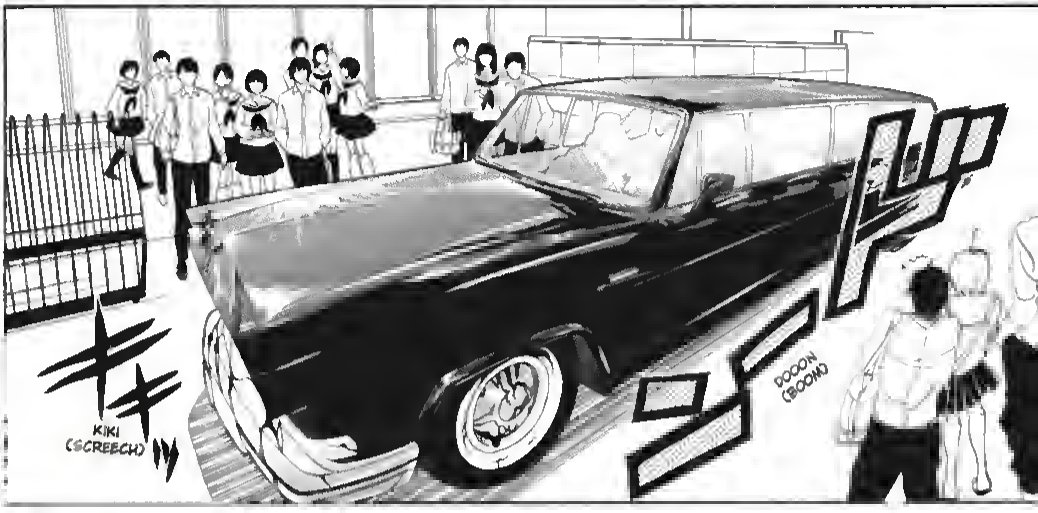
HUH? WHERE'S IROHA?
GOOD MORNING.
MORNING
SHE'S HAVING A TOUGH TIME THESE DAYS...
ON HER WAY HOME.
AH:
SO.
WHAT'S WITH YOU?
GISSHI (CREAK)
ギッシ
GISSHI
ギッシ
.....
...MUSCLE STIFFNESS...

SFX: PU (PFFT) PU PU
.....
.....
IN TIME, YOU'LL BE ABLE TO WEAR THE SUIT WITHOUT EXPLODING.
SO WE'RE STARTING WITH MUSCLE TRAINING.
KOUSHI SUCCEEDED IN RELEASING HIS ENERGY...
...BUT HIS BODY WASN'T DISCIPLINED ENOUGH TO ABSORB THE STRAIN.


WHAT'S THIS?
ZAWA
ZAWA (MURMUR)


...IT'S STILL A STEP FOR-WARD!
Y-YES, BUT...
HUH?
SOUNDS LIKE A FAIRLY PEDESTRIAN ACTIVITY...
MUSCLE TRAINING, HUH...?

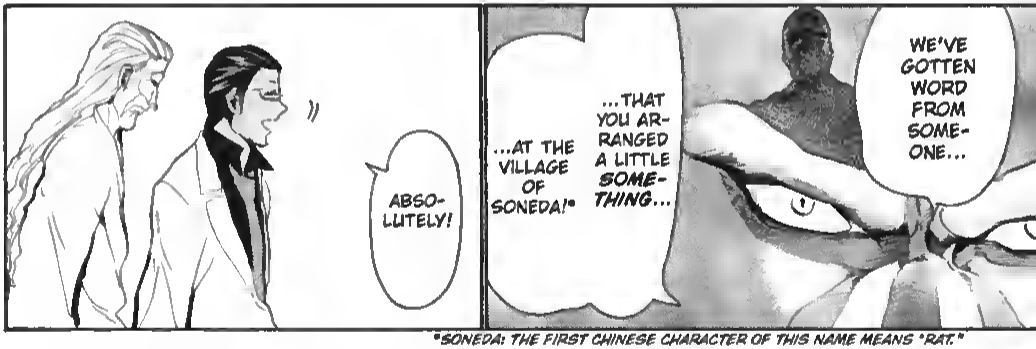
ブロロロロ
BUROROROROROROO
(VROOOOHN)


KIKI
(SCREECH)
DOCON
(BOOM)

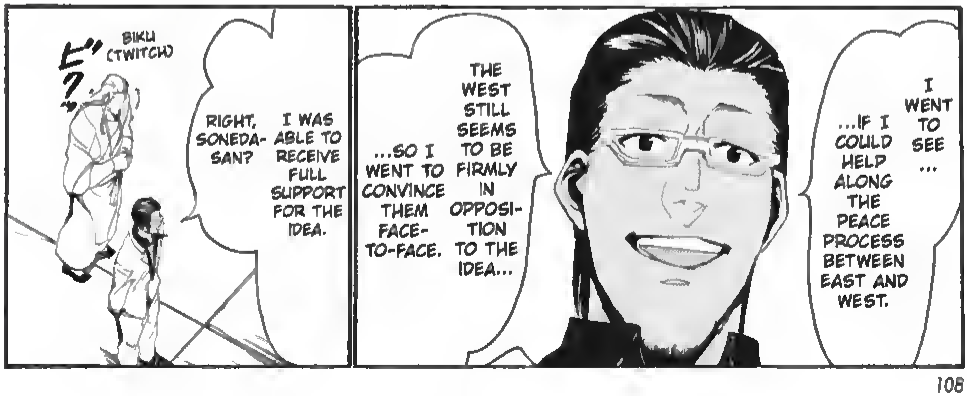
ガチャ
GACHA
(CLICK)

OH.

58. WHAT A MARTIAL ARTIST NEEDS

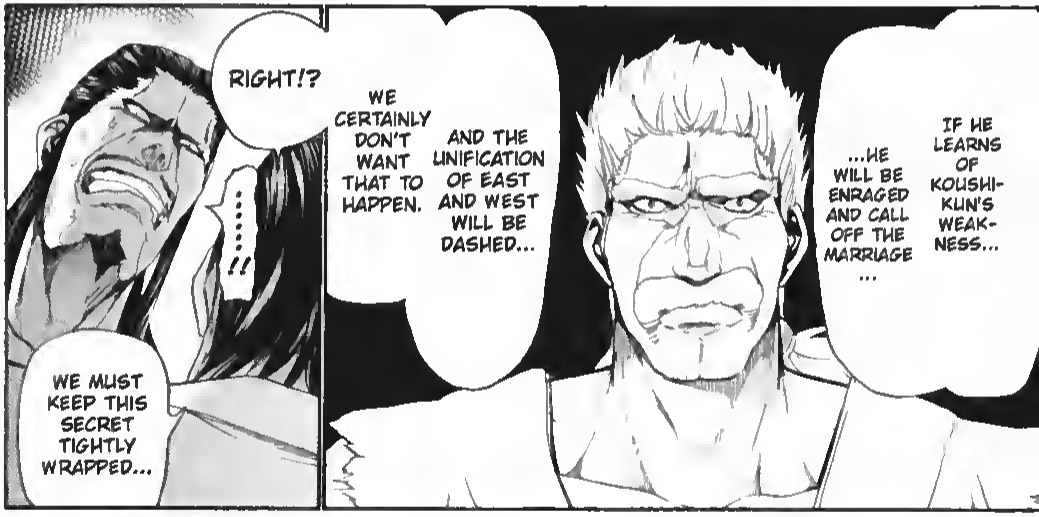


*SONEDA: THE FIRST CHINESE CHARACTER OF THIS NAME MEANS "RAT."

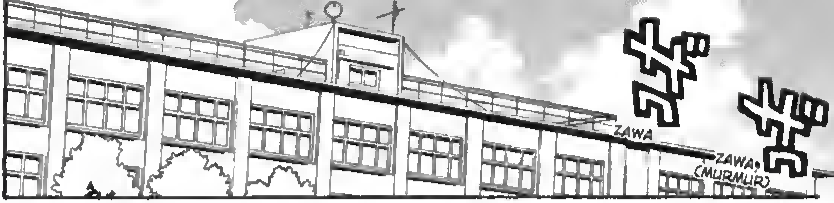

I WENT TO SEE ...
...IF I COULD HELP ALONG THE PEACE PROCESS BETWEEN EAST AND WEST.
THE WEST STILL SEEMS TO BE FIRMLY IN OPPOSI-TION TO THE IDEA...
...SO I WENT TO CONVINCE THEM FACE-TO-FACE.
I WAS ABLE TO RECEIVE FULL SUPPORT FOR THE IDEA.
RIGHT, SONEDA-SAN?
BIKU (TWITCH)

.....
.....
YES...
OF COURSE...
?
KOSO (SNEAK)
INU-ZUKA-SAN.
YES ...
OH!
.....
.....
.....
?
HISO (WHISPER)
THIS IS HARD TO BRING UP...
I WAS JUST WON-DERING ...
WHAT IS IT?
A WORD ...
COME!
JUST A SEC-OND ...
コソ
KOSO
KOSO (RUSTLE)
?
.....!!
...LEARNED HOW TO USE MARTIAL ARTS TECH-NIQUES YET...?
HAS KOUSHI-KUN...

SFX: HISO (WHISPER) HISO HISO


RIGHT!?
.....!!
WE MUST KEEP THIS SECRET TIGHTLY WRAPPED...
WE CERTAINLY DON'T WANT THAT TO HAPPEN.
AND THE UNIFICATION OF EAST AND WEST WILL BE DASHED...
...HE WILL BE ENRAGED AND CALL OFF THE MARRIAGE ...
IF HE LEARNS OF KOUSHI-KUN'S WEAK-NESS...

I'VE DEDICATED WHAT LITTLE STRENGTH WE HAVE...
...BY SENDING MY SON TO ASSIST HIM!
ZA (ZSHH)
EASTERN ARMY, ANTERA SANPEN-RYUU, MAIN FAMILY FIRSTBORN SON
YUUSUKE ENDOU
MY DAD ASKED ME TO COME HERE.
NICE TO MEET YOU!

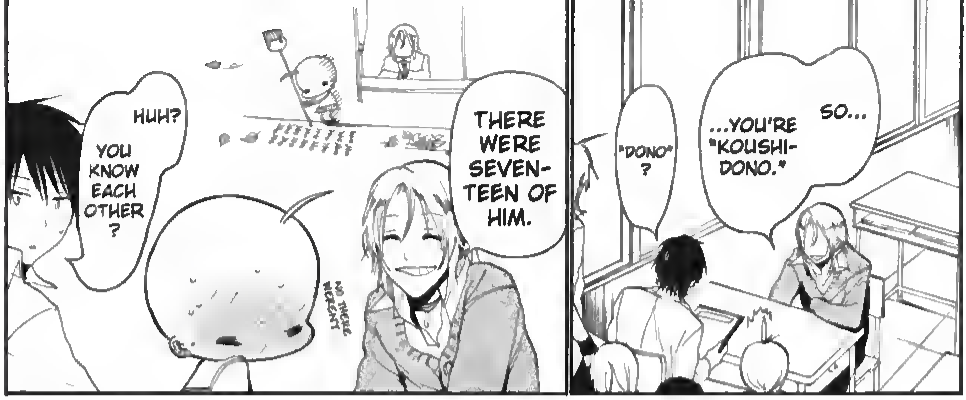

ZAWA
ZAWA
ZAWA
(MURMUR)

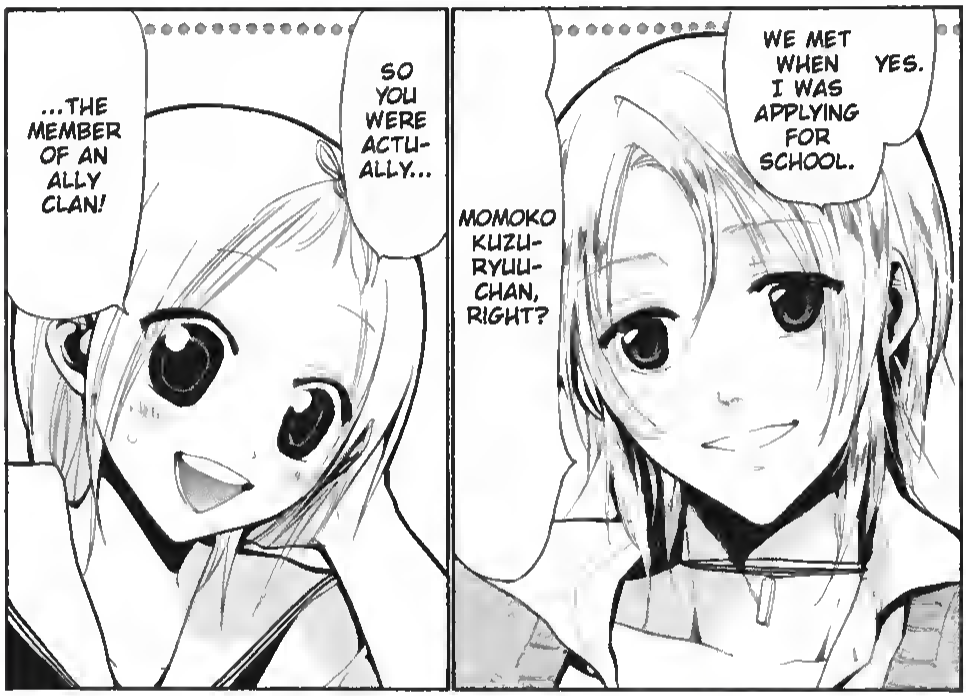
HEE HEE HEE!
HERE'S ANOTHER BOY WHO STICKS OUT...
TELL ME ABOUT IT! ♡

ZAWA
WOW... NO WONDER HE'S SO RICH...
THEY SAY HE'S THE SON OF A POLITI-CIAN!
ZAWA
ZAWA
BAH...

GRAND-MA...
...DID YOU KNOW ABOUT THIS?
!?
I NEVER HEARD ABOUT SOMEONE FROM THE MONKEY CLAN COMING.

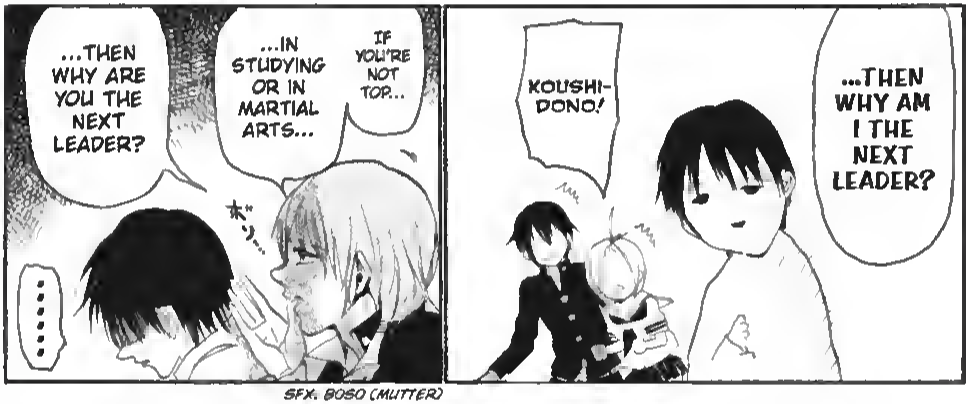
HE HASN'T EVEN SAID ANYTHING YET.
THE SLIMY BAS-TARD!
WHAT A SLIMY BAS-TARD.
COME ON.


HUH?
YOU KNOW EACH OTHER?
THERE WERE SEVENTEEN OF HIM.
NO THANK YOU, INSTANT
SO...
...YOU'RE "KOUSHI-DONO."
"DONO"?


...THE MEMBER OF AN ALLY CLAN!
SO YOU WERE ACTUALLY...
MOMOKO KUZURYUU-CHAN, RIGHT?
WE MET WHEN I WAS APPLYING FOR SCHOOL.
YES.

YOU LEFT THE FEEDER SCHOOL FOR REIOU UNIVERSITY!?
R-REIOU!?
YIKES!
RAYO?
I'VE ALWAYS WANTED A MARTIAL ARTIST FRIEND.
NO PROBLEM!
SORRY ABOUT THAT
...YOU TRANSFERRED TO HELP PROTECT ME?
SO, I'M GUESSING THAT...
ALL MY FRIENDS AT REIOU ARE SO STUFFY AND SERIOUS. IT'S TIRING.
PLUS I'VE WANTED TO TRY OUT A PUBLIC SCHOOL.

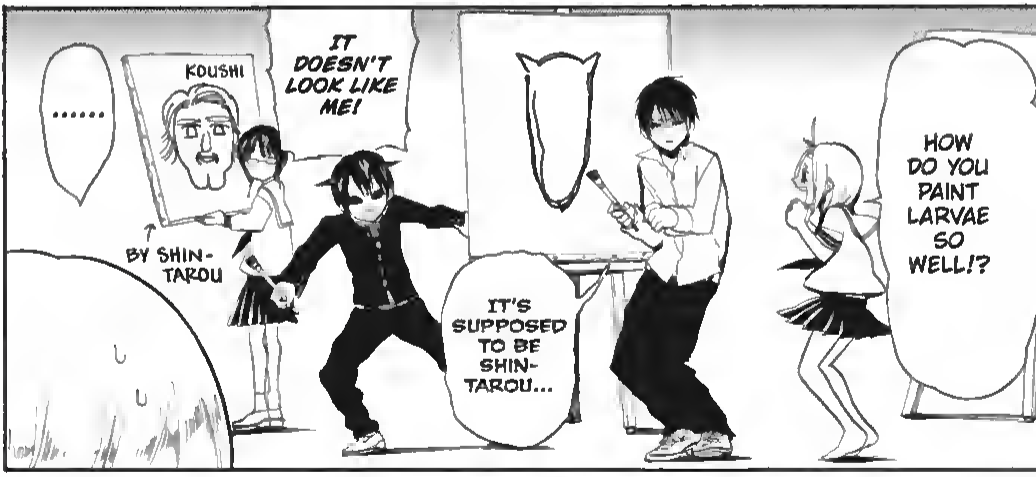
IF THE EASTERN ARMY HAS SUCH POWERFUL, CHARISMATIC YOUNG PEOPLE IN IT...
NO DOUBT HE'S STRONGER THAN ME TOO...
SMARTER THAN YOU...!?
YOU CAME HERE FROM REIOU!?
THAT GUY'S SMARTER THAN ME...
WHAAAA?



SFX: BOSO (MUTTER)

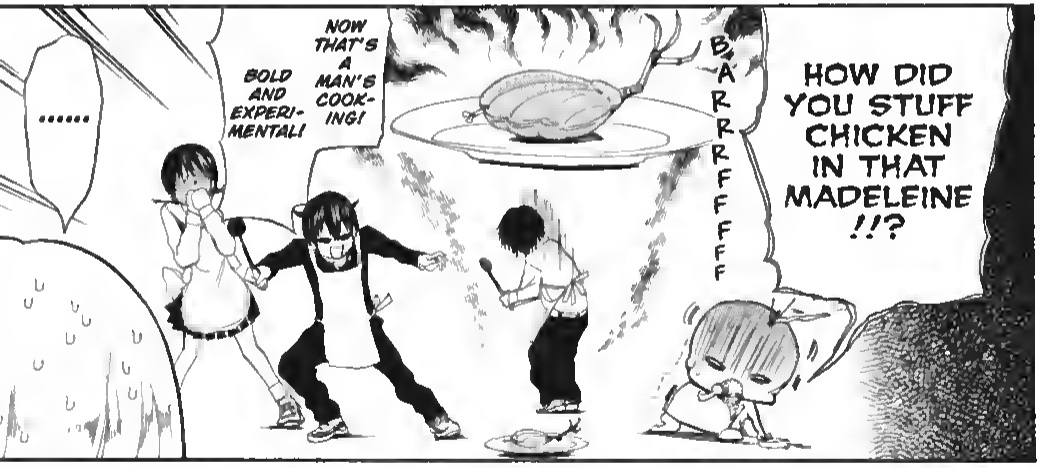
HELP MEEE!
HEL MEEE!
BRAINS MEAN NOTHING TO MARTIAL ARTS!
IT'S ALL RIGHT, KOUSHI-DONO!
TRUE...
KOUSHI-DONODO!
I REFUSE BUT PLEASE!
FEELING IS MORE IMPORTANT THAN INTELLECT!
A MARTIAL ARTIST MAKES HIS SUCCESS IN THE BATTLE OF THE SENSES!
ART CLASS
DON (BOOM)

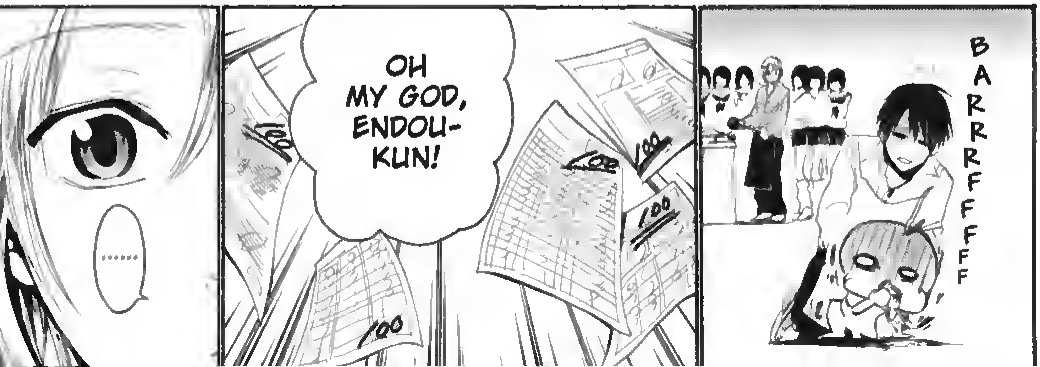
OH MY GOD, KOUSHI-DONO!
WHAT DO YOU MEAN? I'M JUST DOODLING.
HOW DO YOU PAINT SO WELL!?
OH MY GOD, ENDOU-KUN!!


.....
KOUSHI
BY SHIN-TAROU
IT DOESN'T LOOK LIKE ME!
IT'S SUPPOSED TO BE SHIN-TAROU...
HOW DO YOU PAINT LARVAE SO WELL!?

HOME EC
DON (BOOM)

OH MY GOD, KOUSHI-DONO!
I JUST HOPE IT'S EDIBLE...
ACTUALLY, I'VE NEVER MADE THIS BEFORE.
HOW DO YOU MAKE EVERY-THING SO WELL!?
OH MY GOD, ENDOU-KUN!

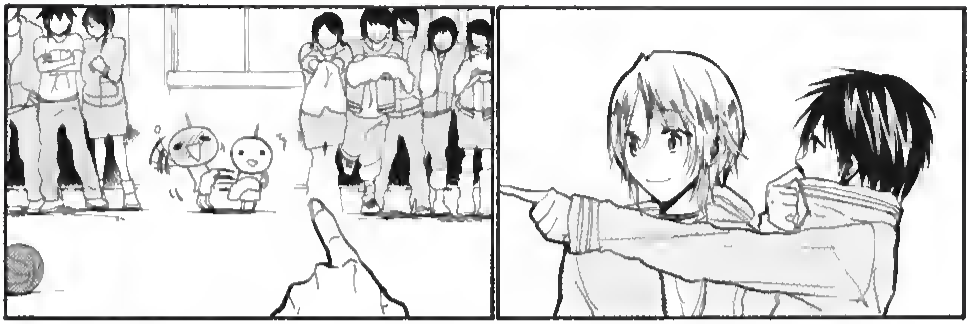

.....
BOLD AND EXPERI-MENTAL!
NOW THAT'S A MAN'S COOK-ING!
BARRRFFFFF
HOW DID YOU STUFF CHICKEN IN THAT MADELEINE !!?


.....
OH MY GOD, ENDOU-KUN!
100
BARRRFFFFF

100
100
100
100
100
DO YOUR BEST, KOUSHI-DONO!
I'M GOING TO EXCEL IN THE OTHER CATEGORIES TOO, NOT JUST TEST SUBJECTS!
SMILEY HOME
ART IS
HOW TO DRAW
HOW COME YOU'RE SO GOOD AT EVERY-THING?
SFX: BUTSU (MUTTERS BUTSU)
HOW COME?
HOW COME?
HOW COME?
HOW COME?
HOW COME?

HOW COME?
PIP!!!
(PWEEET)

SHIRT. SHINTAROU



MO-MOKO-CHAN, EH?
AHHH...

PIII (FWEEET)
SHOW THEM WHAT YOU'VE GOT, KOUSHI-DONO!
!
Class C vs. Class B!

GYUN (ZOOM)
STOLEN!
NORO (PLOD)
OUCH
OW!
UH, CRAP.
I'VE STILL GOT TERRIBLE CRAMPS!
ZUKI
ZUKI (WINCE)

YOU EVEN WATCHING? YOU SUCK, BOY!
DAMU (DMM)
DAMU
DAMU
DAMU

SU (SWISH)

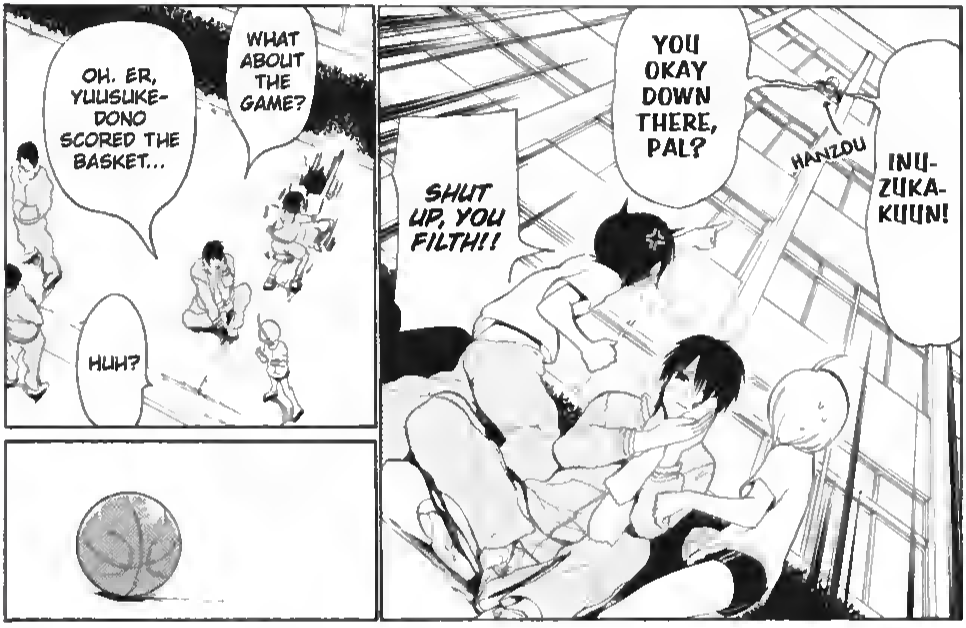
KYAAAAAAAAAA!!
ENDOU-KUUUN!!
ACK!?
GUA (LEAP)
!!
I DON'T THINK SO!
BA (ZOOM)
OOPS ...

GA
(DUNK)
!!
YOU OKAY ?
.....
GRAAAAAAAAAAAHH!!
DO (BOOM)
WHOA.

OH MY GOD!!
ENDOU-KUN!

KOUSHI-DONO!!
KOUSHI-DONO!
HANG IN THERE.
OWW.
THAT HURTS!

GOT SCRAPED UP
ENDOU-KUN? WAIT!
HUH?


WHAT ABOUT THE GAME?
OH. ER, YUUSUKE-DONO SCORED THE BASKET...
HUH?
YOU OKAY DOWN THERE, PAL?
HANZOU
INU-ZUKA-KUUN!
SHUT UP, YOU FILTH!!

WHERE DID HE GO?

WE'VE BEEN WAITING FOR YOUUU. ♡
ENDOU-KUUUN.

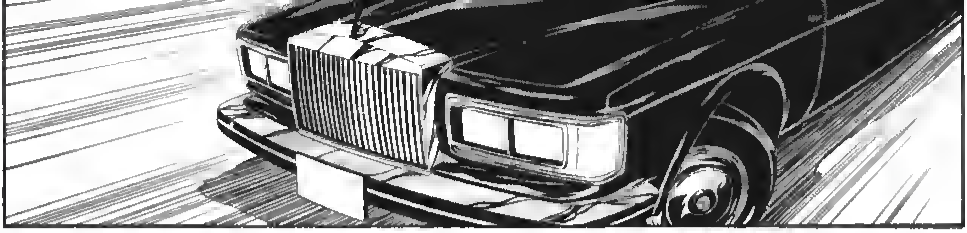
HA HA HA HA

WE'VE BEEN WAITING FOR SOME-ONE WHO WILL MAKE FOR A GOOD SLAVE...I MEAN, GOOD FRIEND!
NO, SERIOUSLY! WE HAVE!

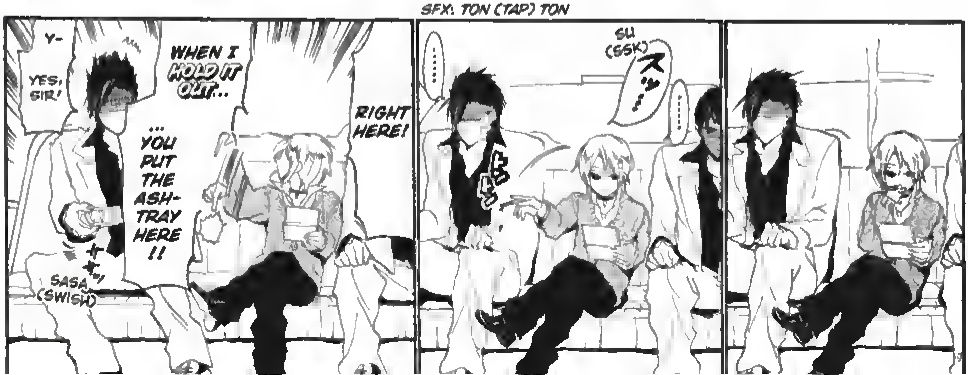
...YOU'RE INUZUKA #2!
HA HA HA!
THAT SETTLES IT! STARTING NOW...

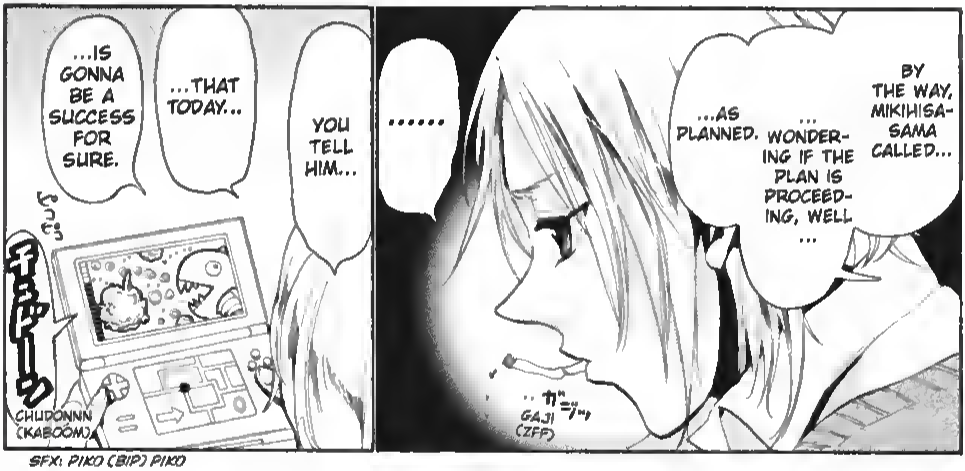
HA HA HA

HOW COME...?
HOW COME, INDEED?
WHAT DOES SHE SEE IN TRASH LIKE HIM?
CHAPTER 58. WHAT A MARTIAL ARTIST NEEDS – END



SFX: TON (TAP) TON





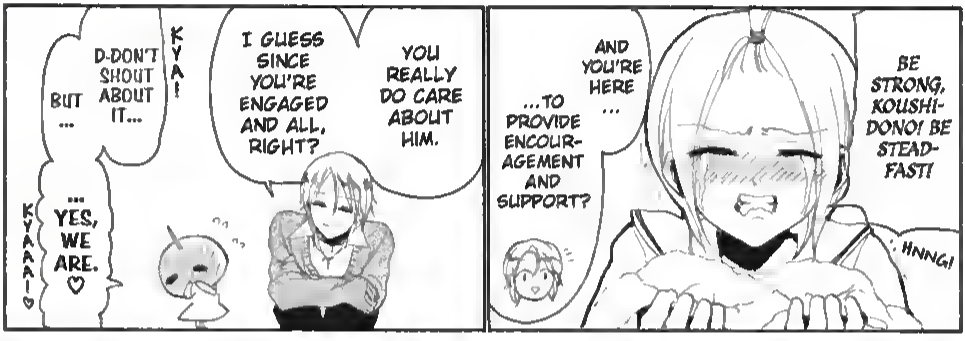
SFX: PIKO (BIP) PIKO

ピタ
PITA (SHHIP)
ムズッ
MUSU (FLICK)
……
ポイ
GU
GU
GU
GU
GU
GU
グ
グ
GUGU (STRAIN)
SFX: POI (TOSS)
GUI (TUG)
ガチャ
GACHA (CLACK)
SU (STEP)

59. SELF-ORCHESTRATION

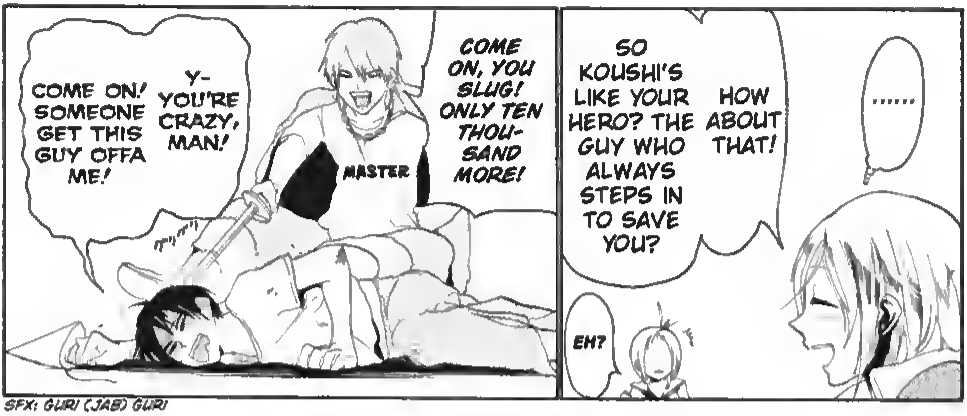
I WANT TO HEAR SOME SPIRIT IN THAT VOICE!
COME ON!
HIYA, MOMOKO-CHAN...
THE ROOF.
HE IS MY MASTER...MY TEACHER OF THE MARTIAL ARTS...
HANZOU-SAN...IS SO MIGHTY... AND WONDER-FUL...
MWA HA HA...
THIS IS THE LIFE!!
MASTER
DISCIPLE
HANZOU-SAN IS SO MIGHTY AND WONDER...
GGRRT...
BUT YOU'RE A NORMAL PERSON...
GOSH! CAN'T A MARTIAL ARTIST SENPAI GET A LITTLE RESPECT FROM HIS STUDENT?
WHAT'S WRONG? THIS IS WHAT YOU NEED TO DO TO BUILD UP STAMINA, MAN!

IT IS MORNING TRAINING!
NO, YUU-SUKE-DONO!
ARE YOU HAZING HIM?
GYAAH
HANZOU-SAN IS GREAT AND MIGHTY-!
I AM LESS THAN A MORTAL MAN

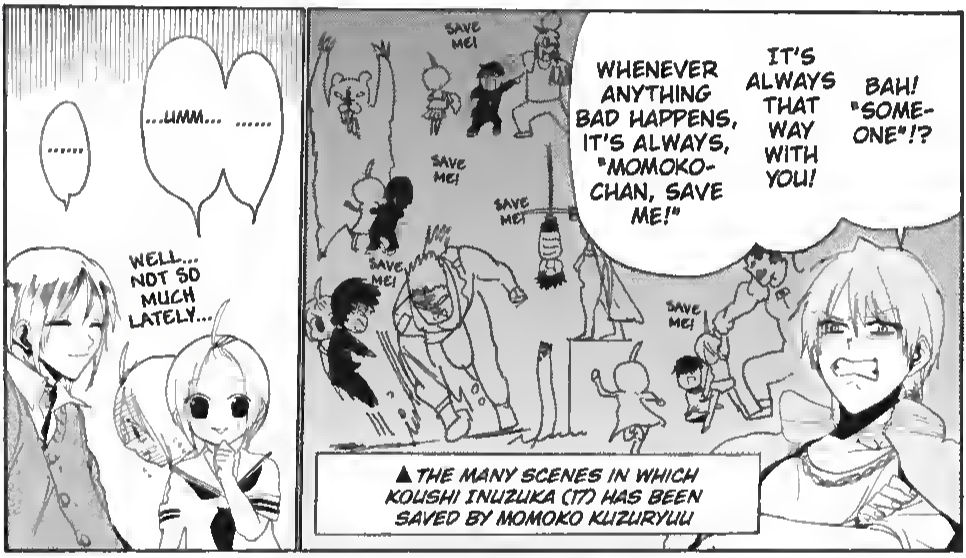

KYAA!
D-DON'T SHOUT ABOUT IT...
BUT ...
KYAAA!♡
...YES, WE ARE. ♡
I GUESS SINCE YOU'RE ENGAGED AND ALL, RIGHT?
YOU REALLY DO CARE ABOUT HIM.
AND YOU'RE HERE ...
...TO PROVIDE ENCOUR-AGEMENT AND SUPPORT?
BE STRONG, KOUSHI-DONO! BE STEAD-FAST!
HNNG!

VERY WELL, I SHALL!
OH, PLEASE—
KYAA!
-HEH-HEH-HEH!
WHO BETTER TO ASK THAN HIS FUTURE BRIDE?
CAN YOU TELL ME WHAT HE'S LIKE?
...I STILL DON'T KNOW MUCH ABOUT KOUSHI.
...BUT I HAVE TO ADMIT...
WELL, I'M HERE TO HELP...

...KOUSHI-DONO USED HIS OWN BODY AS A SHIELD TO KEEP ME FROM THE HARM OF TYRANNICAL BULLIES!
IN FACT, IN MY HALCYON DAYS...
FERVENT SPEECH
HIS HEART IS MOST KIND AND UPRIGHT!
...THROWS DOWN THE WICKED TO PROTECT THE WEAK.
AS IT HAP-PENS, KOUSHI-DONO...


COME ON! SOMEONE GET THIS GUY OFFA ME!
Y-YOU'RE CRAZY, MAN!
MASTER
COME ON, YOU SLUG! ONLY TEN THOU-SAND MORE!
SO KOUSHI'S LIKE YOUR HERO? THE GUY WHO ALWAYS STEPS IN TO SAVE YOU?
HOW ABOUT THAT!
.....
EH?

SFX: GURI (JAB) GURI



▲THE MANY SCENES IN WHICH KOUSHI INUZUKA (17) HAS BEEN SAVED BY MOMOKO KUZURYUU

I'M TALKING ABOUT YOUR ATTITUDE!!
I'M NOT TALKING ABOUT PHYSICAL STRENGTH...
HOW LONG IS IT GOING TO BE "FOR NOW"!?
"FOR NOW"?
DON
DON
DON (WHAM)
I DON'T HAVE A CHOICE BUT TO RELY ON HER HELP...
BUT I JUST CAN'T FIGHT ON MY OWN FOR NOW...
L-LOOK, I WANT TO BE INDEPEN-DENT.

...IS NEVER GONNA LEARN TO FIGHT FOR HIMSELF!!
A COWARD WHO SPENDS HIS LIFE GETTING HIS ASS SAVED...

ZUPO (CRUNCH)
ズポッ...
HEY... FILTH...
ESPECIALLY WITHOUT SHINTAROU INOUE!!
BA-HA-HA!! I LOVE THE SMELL OF TRAINING IN THE MORNING!
ZULUN (GLOOM)

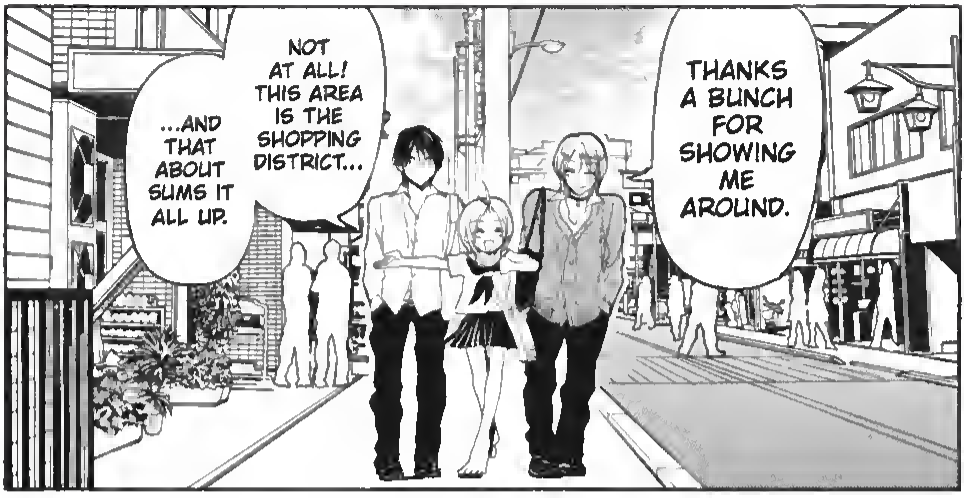
GO GO GO GO
ゴゴゴゴ
WHAT ARE YOU DOING TO KOUSHI?
GO (CRUMBLE)
GO
GO
GO

IS THAT HOW YOU WANT IT TO BE!!!?
!
グサ
GUSAA (STAB)

.....
.....
.....

"RIGHTEOUSNESS"...?
"SAVING...THE GIRL"...?
OH DEAR, DEAR, DEAR...
THAT'S ALL IT TAKES FOR YOU?
PAKA (THWIP)

AFTER SCHOOL



I'VE NEVER MET A GIRL LIKE YOU.
I WANT TO LEARN ABOUT YOU.
I WANT TO TALK WITH YOU.
AND I HAVE NEVER MET A PERSON FROM THE ENDOU CLAN OF THE EASTERN ARMY!
THERE IS MUCH TO LEARN FROM YOU, I'M SURE!
.....

WELL, NOT SO MUCH ABOUT THAT STUFF...
DAMMIT... DOES THIS CHICK HAVE A FEW SCREWS LOOSE OR WHAT?
OH WELL, JUST GOT TO FORGE AHEAD...
ANYONE EVER TELL YOU THAT YOU LOOK LIKE MAYAYA?
PARDON? WHO IS THIS "MAYAYA-DONO" YOU SPEAK OF?
.....
KUI (NOD?)
SU- (SSK)

*MAYAYA: THE NICKNAME OF THE POPULAR AND CHARISMATIC NEWS ANNOUNCER MAYA KOBAYASHI.

ZA (SKFF)
ZA
ZA
JAKIN (KCHING)
ZA
ZA
ZA
ZAWA (MURMUR)
ZAWA
WH-WHAT'S THIS?
KOUSHI INUZUKA, FUTURE LEADER OF THE EASTERN ARMY...
GU (TWIST)

GAN (CRUNCH)
DIE!!
KYAAAA-
ZASH-
KYAAAA-
WHAAAAA!?

ASSAS-SINS!?
OH NO!
BA (ZIP)
HA! AS IF...
HE IS KIND AND UPRIGHT AND THROWS DOWN THE WICKED TO PROTECT THE WEAK!
IF THAT'S ALL IT TAKES FOR YOU...

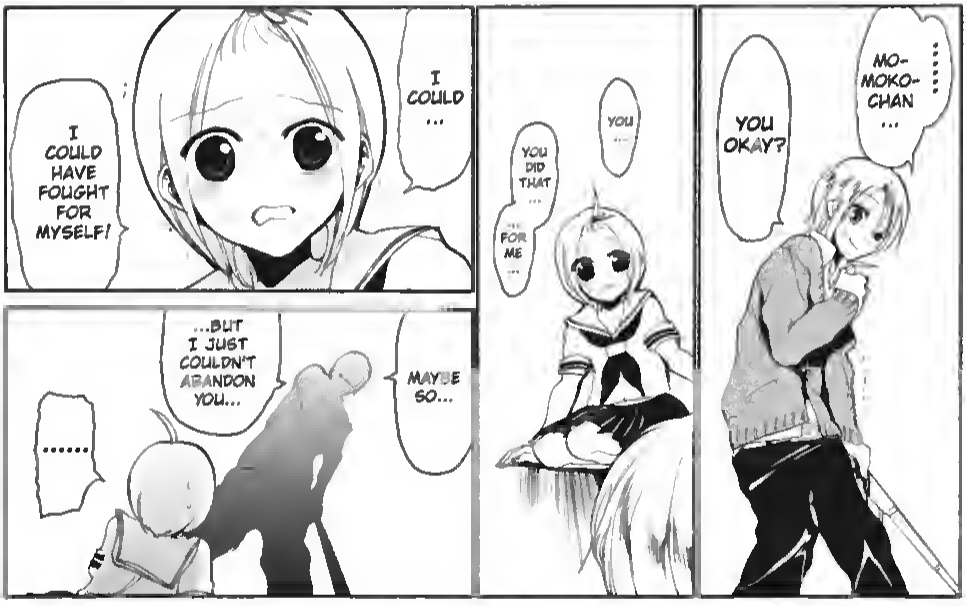
.....
CHIRA (PEEK)
...THEN I'LL SHOW YOU REAL PROTEC-TION.
IT'LL OPEN YOUR EYES TO THE SPINELESS "FOR NOW" KOUSHI INUZUKA...

SFX: GAKU (SHIVER) GAKU GAKU GAKU

GA (SWOOSH)
GLIN (ZOOM)
GA
GA (THUD)
GA (LOOM)
MO-MOKO-CHAN!!
MUKU (RISE)

DOSU
(WHAM)
DOSU
ドスッ
ドスッ
(THUD)
GUIRA
(SLUMP)

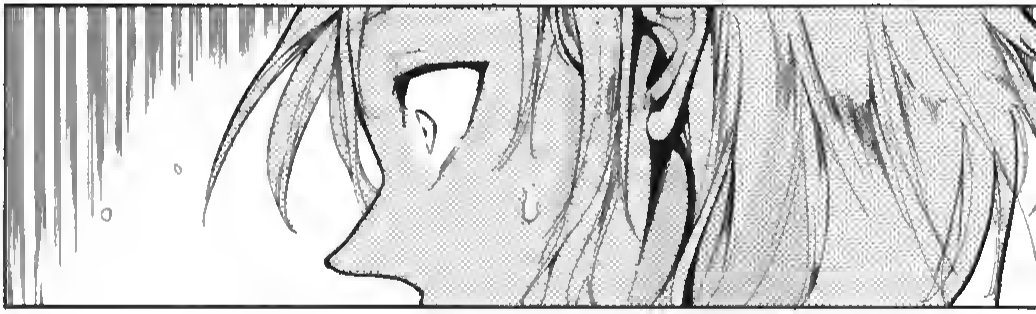
SHIIN (SILENCE)
.....
.....


I COULD ...
I COULD HAVE FOUGHT FOR MYSELF!
YOU ...
YOU DID THAT ... FOR ME ...
MO-MOKO-CHAN ...
YOU OKAY?
MAYBE SO...
...BUT I JUST COULDN'T ABANDON YOU...
.....

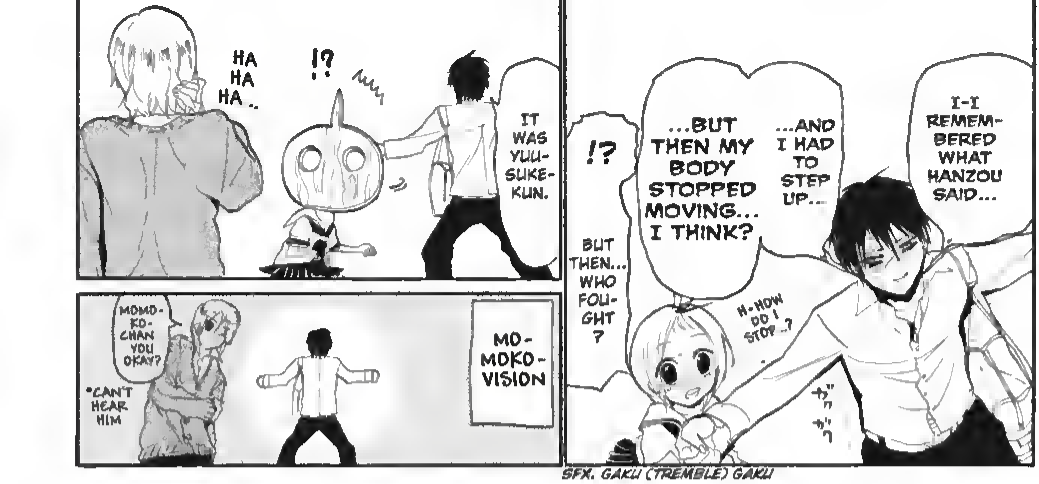
YOU'RE ALSO...
...YOU'RE NOT JUST A MARTIAL ARTIST TO ME.
YOU SEE, MO-MOKO-CHAN...

...A CUTE, PRECIOUS GIRL.
WHAT OTHER REASON COULD I NEED?
YOU KNOW?
I LOVE YOUUUUU!

KOUSHI!-DONOOOOO!!!!
GABA (LEAP)
がば
!!ﾄﾞｻｯ



I AM SO MOOVED...
BOO-HOO-HOO!
.....
IT IS THE FIRST TIME SINCE WE WERE CHIL-DREN!
YOU USED YOUR-SELF AS A SHIELD!


HA HA HA..
!?
IT WAS YUU-SUKE-KUN.
MOMO-KO-CHAN YOU OKAY?
*CAN'T HEAR HIM
MO-MOKO-VISION
!?
BUT THEN... WHO FOUGHT ?
...BUT THEN MY BODY STOPPED MOVING... I THINK?
...AND I HAD TO STEP UP...
I-I REMEM-BERED WHAT HANZOU SAID...
H-HOW DO I STOP ..?
SFX. GAKU (TREMBLE) GAKU

IRA
IRA (CIRK)

IRA

You have... one... message.
PIII (BEEEP)
Is the plan moving?
Why aren't you answering your cell phone?
Are you getting used to school?
Yuusuke? It's me.
BUN (WHOOSH)
... Momoko Kuzuryuu...
The plan with...
...WERE THE CASE. ♪
IF ONLY THAT...

IF ONLY THAT ...
... WERE THE CASE. ♪
GA (KICK)
!?
SIR ?
WHY—
HITA (TIP)
NOW TELL ME...
...WHY DOES THAT BITCH ...
LA TA TA ...
LA TA TA ...
...THINK SHE CAN HUMILIATE ME THIS WAY?
BUN
OH...
YOU'RE HERE.
KA
KA (TOK)
KA
BITA (STOP)
GACHA (CLICK)

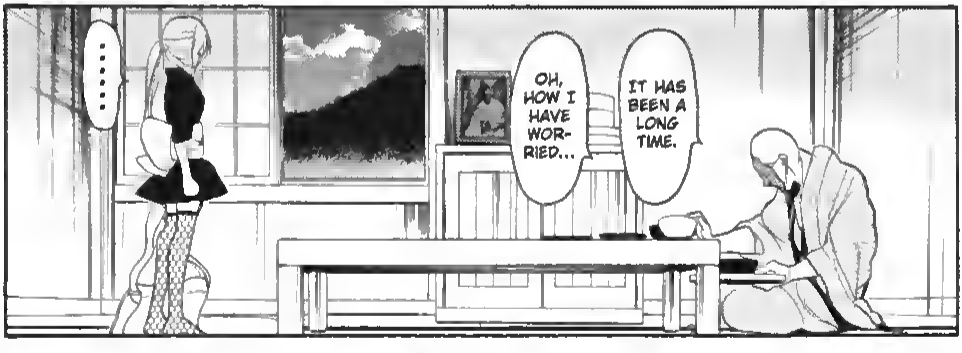
KA! (TOKK)
TEN-TEN-ONEE-SAN!
UH-OH! SOME-ONE'S IN A BAD MOOD!
THESE TWO ARE BUNGLING IDIOTS.
OH! YOU USED YOUR FIGHTERS FOR WHAT!?
THEY'VE GOTTEN ON MY BAD SIDE!
NOW, NOW. YOU DON'T PICK ON KOUSHI-KUN AND THE REST...
...UNTIL LATER, REMEMBER?
HEE. ♡

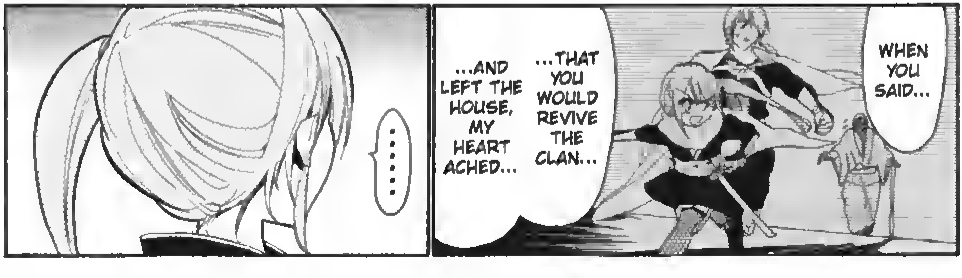
...FROM KOUSHI-KUN...
YOU WILL STEAL MOMOKO KUZU-RYUU-CHAN...
...THE OTHER MEMBERS OF THE TWELVE CLANS IN THE PALM OF HIS HAND.
YOUR FATHER HOLDS ...
.....
...AND BE JOINED WITH MOMOKO-CHAN FOR GOOD.
...YOU WILL KILL KOUSHI INU-ZUKA...
AND THEN, ON THE GREATEST POSSIBLE STAGE FOR A DUEL...
GOOOOO (WHOOOSH)

CHAPTER 59: SELF-ORCHESTRATION — END

SIGN: MIYAMOTO

60. THE ONCE-SPOILED GIRL GETS A JOB


.....
OH, HOW I HAVE WORRIED...
IT HAS BEEN A LONG TIME.

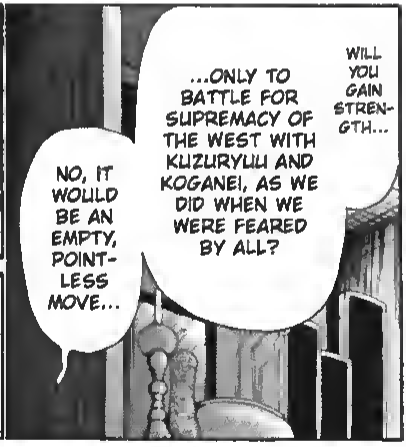

.....
...AND LEFT THE HOUSE, MY HEART ACHED...
...THAT YOU WOULD REVIVE THE CLAN...
WHEN YOU SAID...

FATHER.
I MADE YOUR FAVORITE: SWEET FRIED EGGS.
COME, EAT.
BUT IT'S ALL BETTER NOW.
NIKO CGRIND
.....
...BE-CAUSE I HAVE GIVEN UP MY QUEST.
I DID NOT COME BACK...
...WHERE WILL THE CLAN BE REVIVED !?
BUT... BUT IF WE LOSE OUR HOME-LAND...
.....
.....
WHY DID YOU SELL OFF OUR LAND!?
... TO DEVELOP THE AREA ...
BE-CAUSE... THERE ARE PLANS ...

THERE IS NO NEED...
...FOR ANY REVIV-AL...

I ONLY WISH TO DRINK TEA IN PEACE WITH MY FAMILY.
I DO NOT WISH TO FIGHT ...

SEE?
YOU DON'T NEED TO DO ANYTHING, MY DEAR...

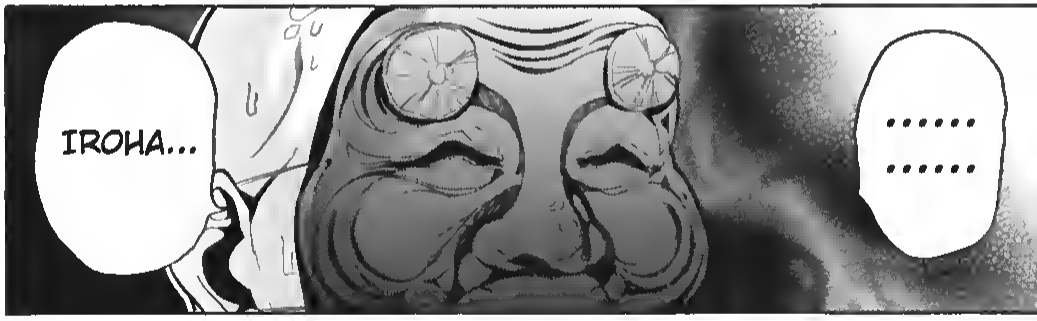

WILL YOU GAIN STRENGTH...
...ONLY TO BATTLE FOR SUPREMACY OF THE WEST WITH KUZURYUU AND KOGANEI, AS WE DID WHEN WE WERE FEARED BY ALL?
NO, IT WOULD BE AN EMPTY, POINTLESS MOVE...

...BECAUSE ...

IROHA...

IF YOU ARE NOT STRONG, IF YOU DO NOT FIGHT...
THERE ARE TIMES WHEN ONE MUST FIGHT, EVEN AGAINST ONE'S WILL.
WE ARE MARTIAL ARTISTS.
...THEN YOU CANNOT PROTECT THAT FAMILY!
...THAT OUR FAMILY HAS ALREADY LEFT US!
IT WAS BECAUSE WE DIDN'T DO ANY-THING...
THE ONE WHO REMAINS MUST BE PROVIDED FOR.
THE DISAPPOINT-MENT OF OUR ABANDONED MEMBERS MUST BE ERASED.
THAT—!

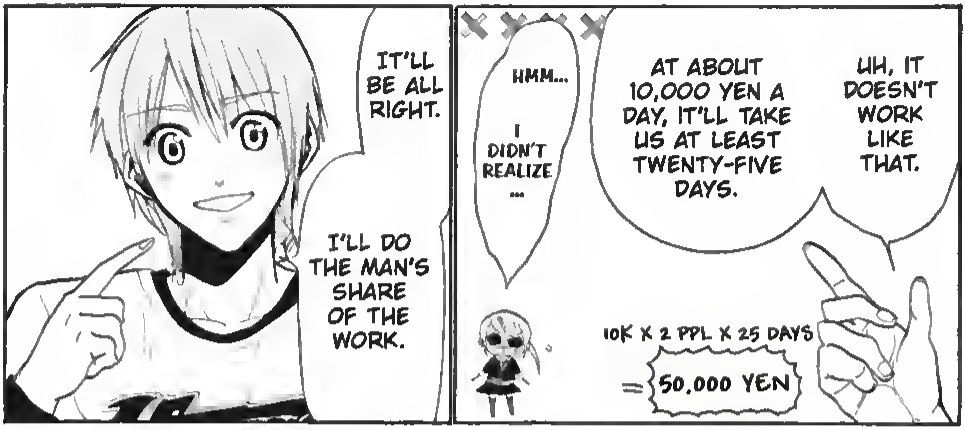
THAT IS WHY I MUST BRING OUR CLAN BACK FROM THE BRINK!!

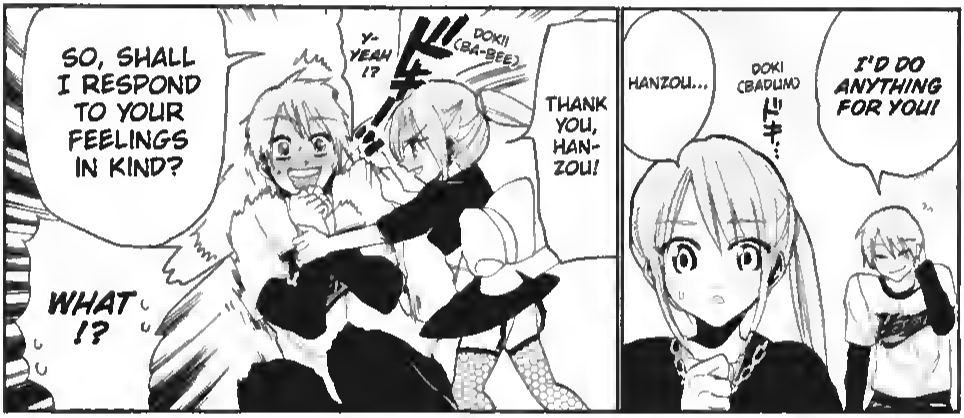

IROHA...
.....
.....

THANK YOU!
...BE YOUR SUPPORT ...
I...I WILL...
V-VERY WELL... YOU MAY DO AS YOU SEE FIT.

TAKE BACK OUR HOME!
ONLY
31
DAYS TO MAKE 500,000 YEN
DON (BOOM)

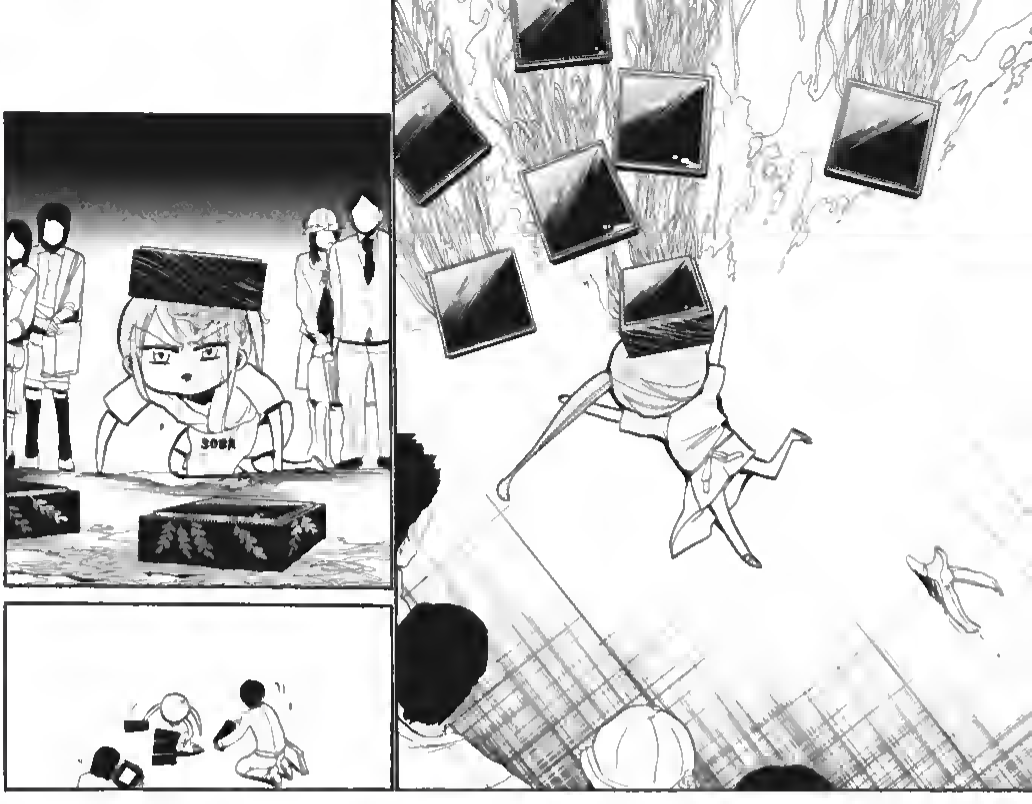
IF WE WANT TO RAISE THE AMOUNT NECESSARY TO BUY BACK THE PROPERTY THAT HOLDS OUR HOME...
...THEN, INCLUDING THE FUNDS FROM HOME...
...WE'LL NEED TO RAISE ANOTHER 500,000.
X 50
AND THERE YOU HAVE IT, HANZOU.
OOOH...
AND WE'RE GOING TO SCRAPE THAT CASH TOGETHER!
SCRAPE?
INCLUDING YOU!?
ABSOLUTELY!
OF COURSE I CAN HANDLE IT.
WHAT'S A PART-TIME JOB COMPARED TO THE NEEDS OF MY CLAN?
I'LL RAKE IN SIX FIGURES A DAY!
SHU (JAB)
SHU
SHU
I DON'T KNOW...
...AND YOU'LL BE ABLE... TO DO THAT?
I'M JOINING THE WORKFORCE TOMORROW!

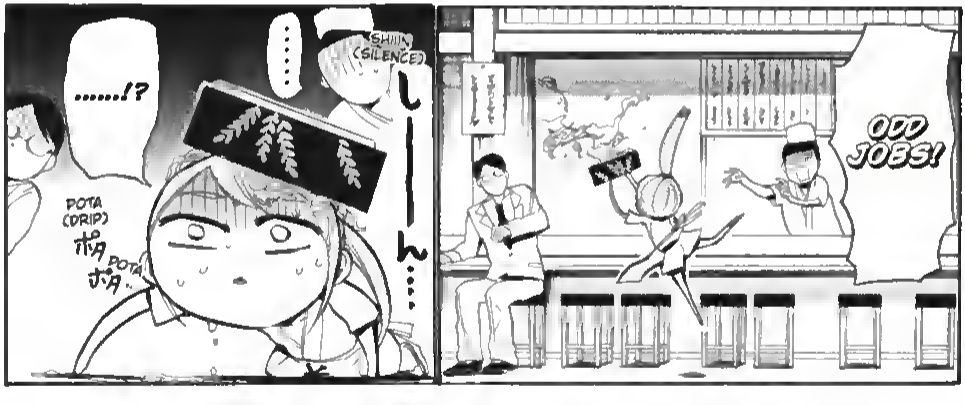

IT'LL BE ALL RIGHT.
I'LL DO THE MAN'S SHARE OF THE WORK.
HMM... I DIDN'T REALIZE ...
AT ABOUT 10,000 YEN A DAY, IT'LL TAKE US AT LEAST TWENTY-FIVE DAYS.
UH, IT DOESN'T WORK LIKE THAT.
10K X 2 PPL X 25 DAYS
= 50,000 YEN

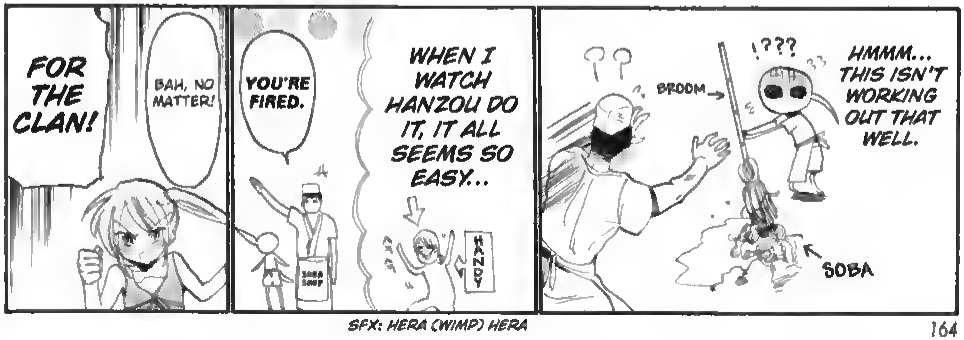

SO, SHALL I RESPOND TO YOUR FEELINGS IN KIND?
WHAT!?
Y-YEAH!?
DOKI! (BA-BEE)
THANK YOU, HAN-ZOU!
HANZOU...
DOKI (BADUMP)
I'D DO ANYTHING FOR YOU!

DOKI
DOKI
DOKI
DOKI
...AND I'M THE SAME WAY.
YOU AND I SHALL BE...
I KNOW EXACTLY HOW YOU FEEL, HANZOU...

MAGAZINE: ALL-OUT WAR IN THE PART-TIME JOB MARKET



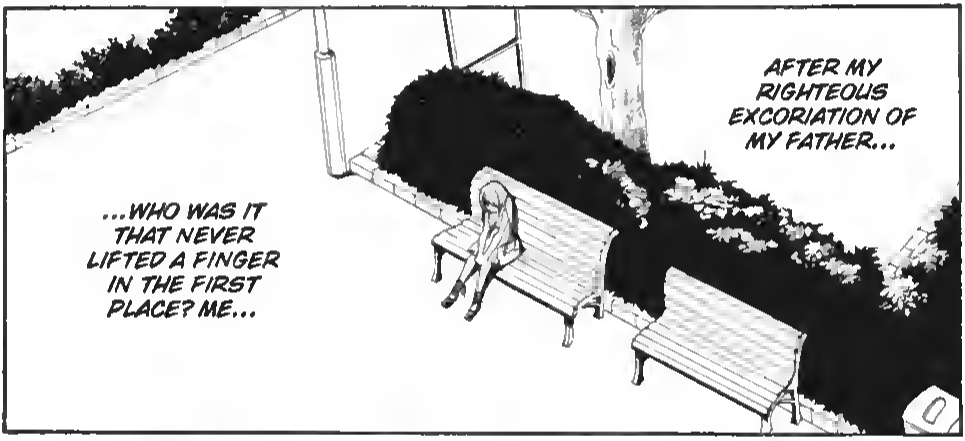




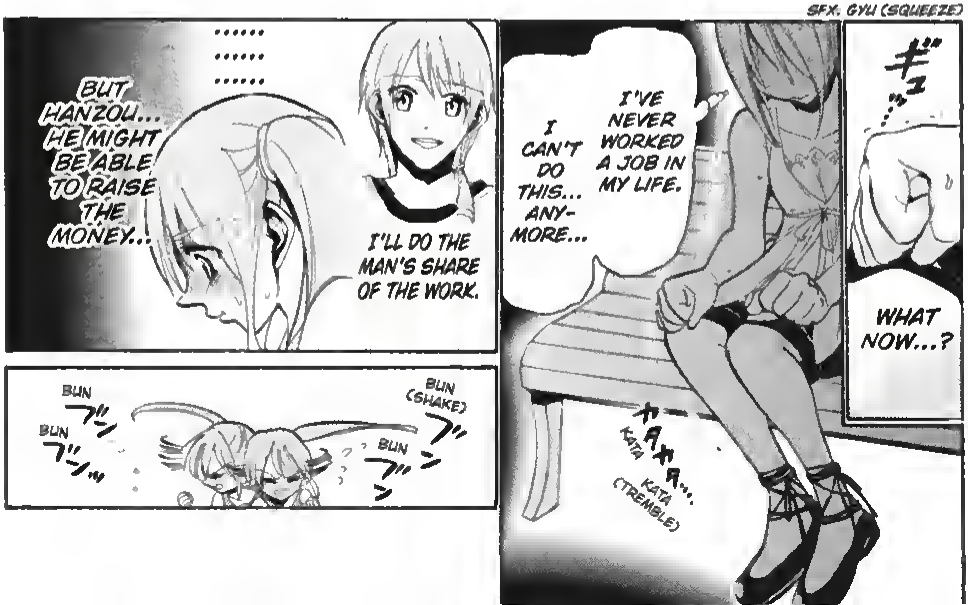
SFX: HERA (WIMP) HERA

GET A JOB!
GET A JOB!
GET A JOB!
GUSHAAAA (KAPOOSH)
FIRED!!
RAMEN
FIRED. YOU'RE FIRED.
DO YOU HAVE ANY IDEA HOW USELESS YOU ARE!?
YOU'VE NEVER DONE A CHORE IN YOUR LIFE, HAVE YOU?
UM, LOOK...
.....
IRA (IRK)
I NEED THE MONEY!
YOU CAN'T FIRE ME! I NEED TO HELP MY FAMILY...
WAIT UP!
BUT...
BUT WHY!?
IF YOUR FAMILY'S IN BIG TROUBLE, WHY WEREN'T YOU EVER HELPING OUT AROUND THE HOUSE?

SIGN: RAMEN



SFX: GYU (SQUEEZE)

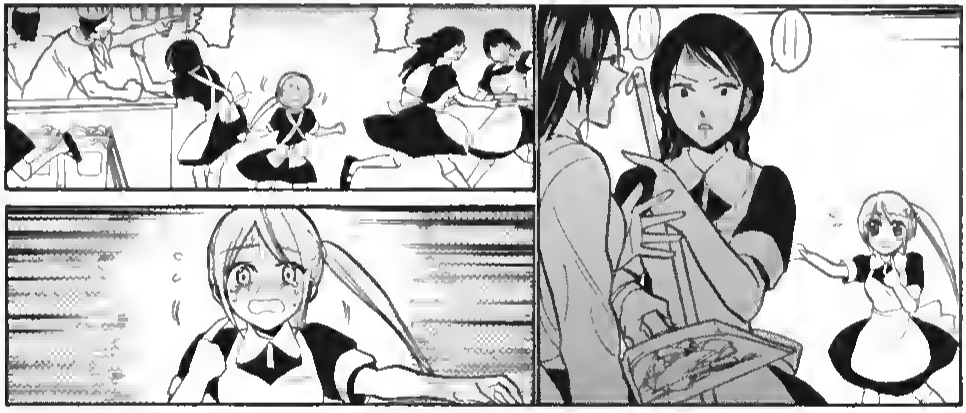


HOW CAN I BE SO SPOILED!?
THIS IS SO PATHETIC!!
IF I DON'T TURN MYSELF AROUND NOW, IT'LL BE TOO LATE!!
I HAVE TO WORK!
WITH MY OWN TWO HANDS!
MY OWN TWO FEET!!

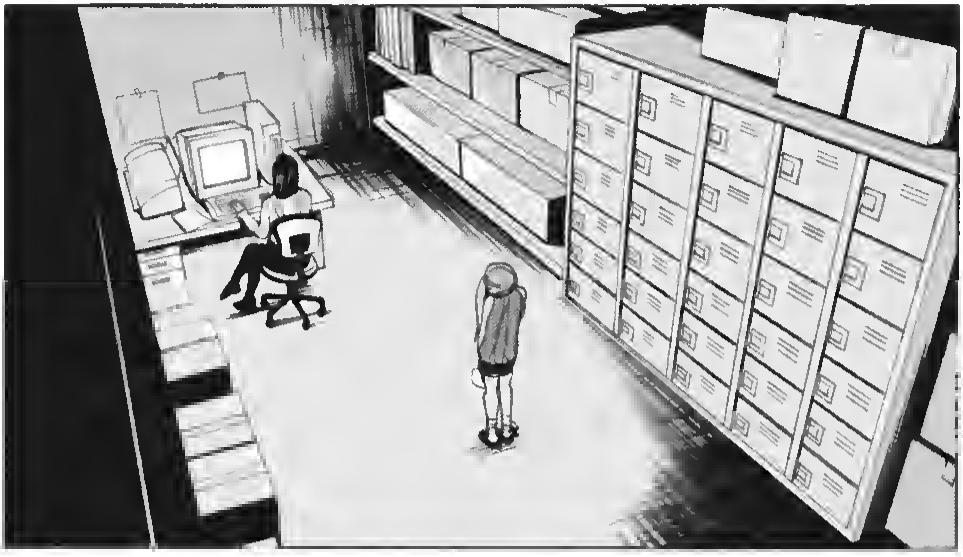
THANK YOU FOR COMING!
HO (WHEW)
IF I JUST STICK WITH IT...
I'M SO SORRY ABOUT THIS, SIR!
SORRY
WAIT, YOU GOT THIS WRONG!
CAN YOU HELP US? SHE'S JUST MAKING THE TABLE MESSIER!
???
DON'T WORRY, I'LL GET THAT!

SORRY!...
BOSS?
LISTEN ...
I'M SO SORRY ABOUT THIS!
YOU'VE NEVER CLEANED UP A MESS IN YOUR LIFE, HAVE YOU?
...YOU DON'T KNOW HOW TO WRING OUT A CLOTH.
HAVE TO DO BETTER!!
I HAVE TO DO BETTER ...
HAVE TO DO BETTER ...
GASHAAN (CRAASH)

SORRY, I'LL PICK IT UP!
CAN'T EVEN WASH A PLATE...
ブツブツ
BUTSU BUTSU (MUTTER)
テキパキ
TEKIPAKI (CLEAN)
AAAAARGH!!
.....
.....



SIGN DRINK BAR - HELP YOURSELF

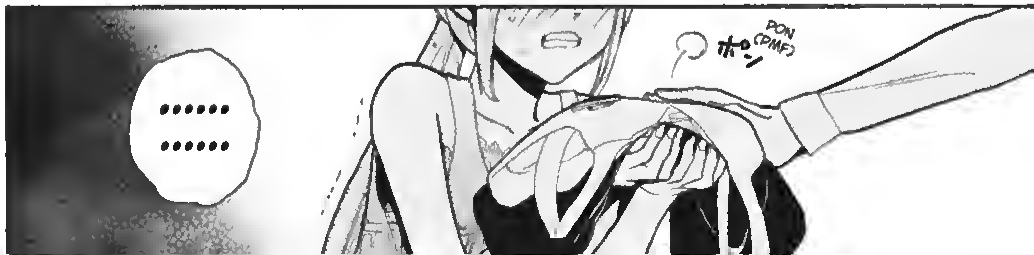


.....
.....
.....
I'M SORRY ABOUT TODAY ...
カチ KACHI (CLICK)
カチ KACHI
シーン... SHIIN (SILENCE)

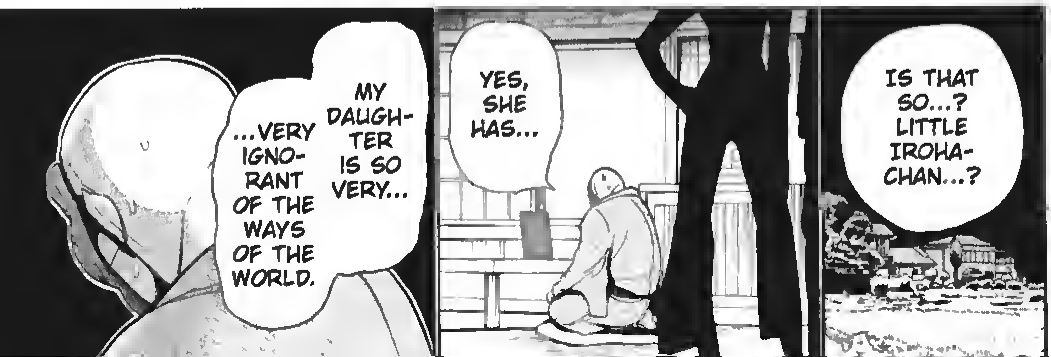
YOU COULDN'T DO A THING RIGHT.
...BUT I...
ビク BIKU (TWITCH)
I TRIED...
...AND I TRIED...
IT DIDN'T WORK...

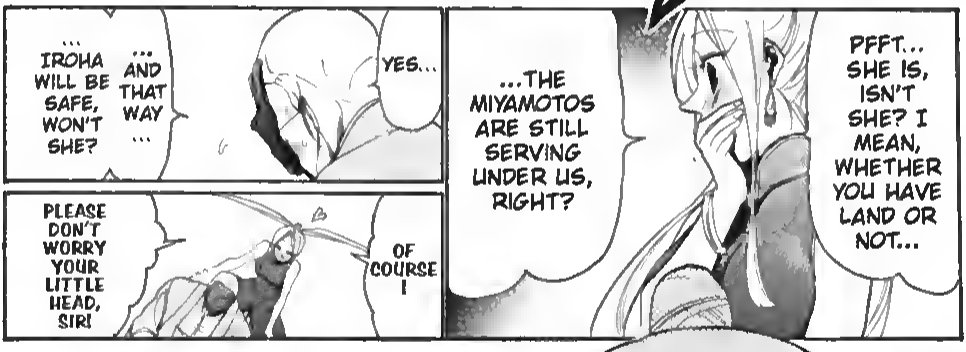
.....
.....
SO.
YOU FAILED...
YOU WERE SHUNNED ...
YOU WERE IGNORED...
BUT YOU STILL TRIED YOUR HARDEST TO FIND SOMETHING TO DO.
.....
.....

TAG: HALL STAFF / IROHA MIYAMOTO



IF I TRY MY BEST, I CAN STILL DO THIS!
FOR MY CLAN, FOR MY FATHER...
...FOR AS LONG AS I HAVE THE CHANCE.
I'LL KEEP GOING...
YES, MA'AM!!


...VERY IGNORANT OF THE WAYS OF THE WORLD.
MY DAUGHTER IS SO VERY...
YES, SHE HAS...
IS THAT SO...? LITTLE IROHA-CHAN...?


PFFT... SHE IS, ISN'T SHE? I MEAN, WHETHER YOU HAVE LAND OR NOT...
...THE MIYAMOTOS ARE STILL SERVING UNDER US, RIGHT?
YES...
... AND THAT WAY ...
... IROHA WILL BE SAFE, WON'T SHE?
OF COURSE!
PLEASE DON'T WORRY YOUR LITTLE HEAD, SIR!

CHAPTER 60: THE ONCE-SPOILED GIRL GETS A JOB — END

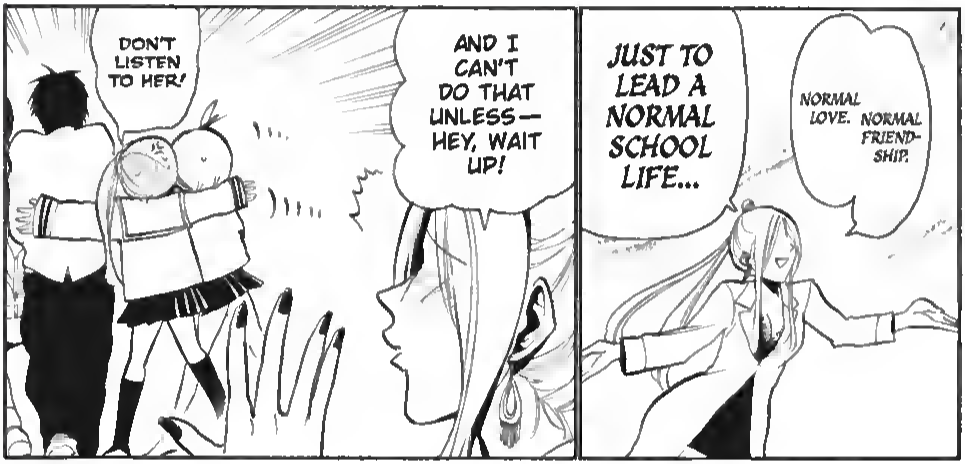
SIGH.
NO...
JUST GETTING SOME COMPRESSES.
GISH! (CREAK)
GISH!
DID YOU GET HURT DURING TRAINING?
HUH? YOU'RE GOING TO THE NURSE'S OFFICE TOO?
JUST WHAT I WANTED!
IT'S A MANLY DUEL!
LET'S SEE WHO CAN DO MORE, SHINTAROU!
RAAAAAHH!
SFX: GOOOOOOO (WHOOSH)
TECHNICALLY, I AM MAKING SLOW PROGRESS...
I'VE BEEN MUSCLE TRAINING TO BUILD UP STAMINA.
PUSH-UPS
89
...I CAN'T HELP BUT FEEL UNEASY ABOUT THE VERY SLOW AND STEADY PROGRESS I'M MAKING.
BUT MY GOAL IS SO FAR AWAY...
900!
898!
899!
I'M STILL GOING! RAHHHH!
GOOOO

YES!
HE'LL BE COMING IN LATE TODAY.
SO, I'M GUESSING THE REASON I HAVEN'T SEEN HANZOU LATELY IS BECAUSE HE'S WORKING TOO?
OH YEAH, YOU STARTED A JOB TO HELP YOUR FAMILY, RIGHT?
750 YEN AN HOUR (TRAINING)
I KNOW HOW YOU FEEL. OUR SAVINGS GOAL IS SO FAR AWAY...
SFX: BORO (TATTERED) BORO
OF COURSE, I KEEP MESSING IT UP!
JIIN (THROB)
じいん……
...AND KEEP PLUGGING AWAY.
NURSE'S OFFICE
ZAWA (MURMUR)
ZAWA
WELL, LET'S WORK HARD...
...BUT IT FEELS REALLY GOOD TO WORK...
...TOWARD YOUR GOAL.
IT'S BEEN A BORING ROUTINE EVERY DAY...
SFX: GARA (SLIDE)
A LITTLE... FARTHER... DOWN...
SURI (RUB)
SURI
AND WHERE DOES IT HURT?
OH DEAR, NOT DOWN THERE!
ZAWA
ZAWA
JUST GET IN LINE.
AND COMPRESSES—
EXCUSE ME! I NEED SOME BANDAGES.

61. Tenten Koganei Presents: Girls' Health Education

GYAAAA!
NURSE'S OFFICE
HMM?
WHA—!?
AHH!
DAMMIT...
NOT YOU!!
TEN-TEN KOGA-NEI!
HI, IROHA-CHAN!
HERE I AM!
WHAT ARE YOU DOING AT MY SCHOOL!?
COME ON, DON'T GET SO WORKED UP!
I'M NOT AFTER KOUSHI-KUN ANYMORE. I'M HERE TO MAKE MY DREAM COME TRUE...
YOUR DREAM!?
YES...

TO BE A NORMAL GIRL...
WHAT'S MY DREAM?

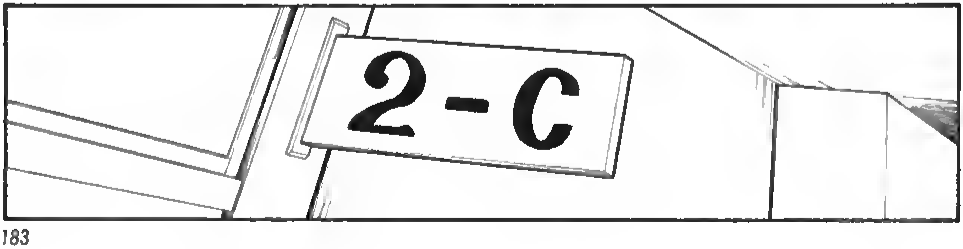

DON'T LISTEN TO HER!
AND I CAN'T DO THAT UNLESS— HEY, WAIT UP!
JUST TO LEAD A NORMAL SCHOOL LIFE...
NORMAL LOVE. NORMAL FRIENDSHIP.

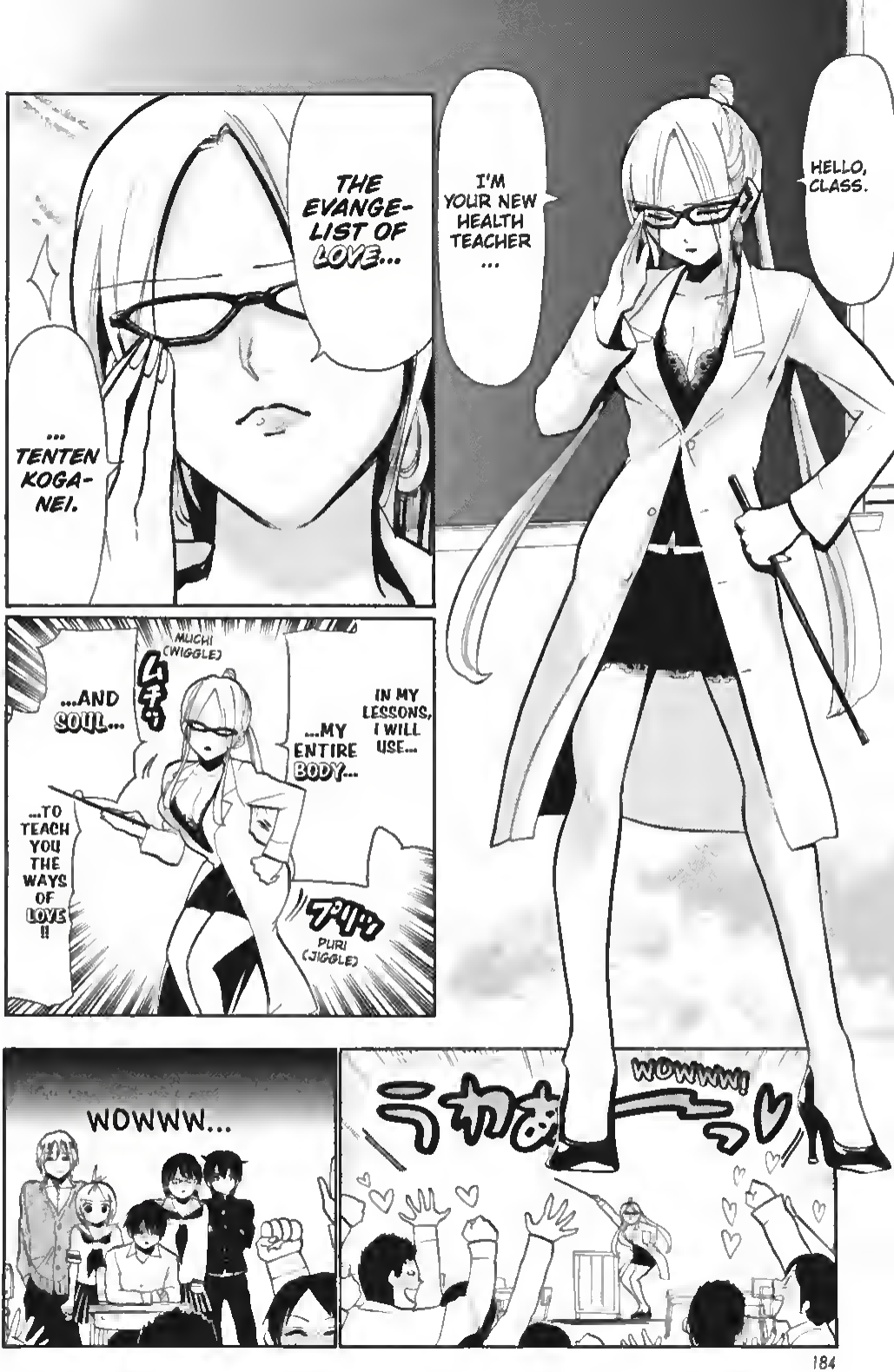
...TO DEAL WITH ANY OF YOUR CRAZY GAMES ANYMORE.
I'M TOO BUSY WORKING FOR MY CLAN...
SHUT YOUR MOUTH
LET'S BE FRIENDS.
I'M SORRY ABOUT THE PAST.
COME ON, IROHA-CHAN.

OH.
JUST A SEC...
MA'AM, I HAVE A HEADACHE.
YOU'RE SO MEAN...
WELL, TOO

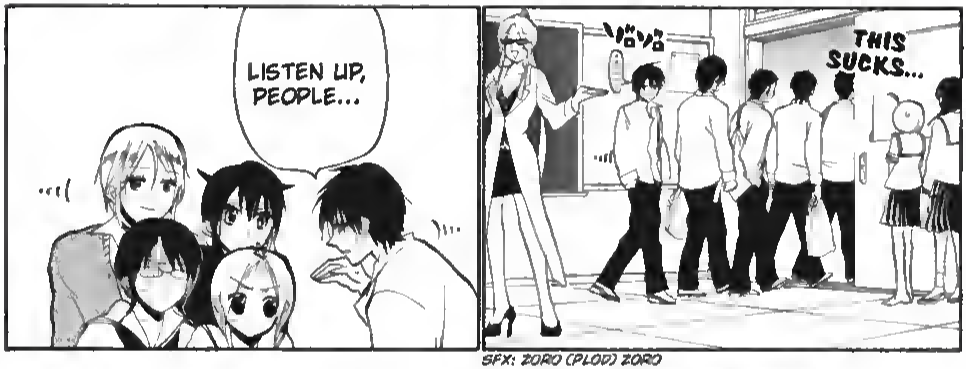
にっこり
NIKKORI (GRIN)
SO, UH...
...I DIDN'T HEAR ANYTHING ABOUT THIS.
BECAUSE I DIDN'T TELL YOU! ♡
SEE, THIS IS WHAT I HATE ABOUT YOU.
I'M JUST GONNA PRETEND I DON'T KNOW YOU IN PUBLIC.
AWWW!
HOW COLD! HOW CRUEL!
SO?
YOU'RE HERE TO BE A "NORMAL GIRL"?
.....
.....
.....
YOU DON'T REALLY BELIEVE THAT, DO YOU?
FU CHEW
IT'S FOR WORK.
EVEN THOUGH THEY'RE ALL ON GUARD AGAINST YOU?

EVEN THEN...
...I STILL KNOW JUST HOW TO PLAY WITH THEM.
BYUOOOO (WHOOOSH)

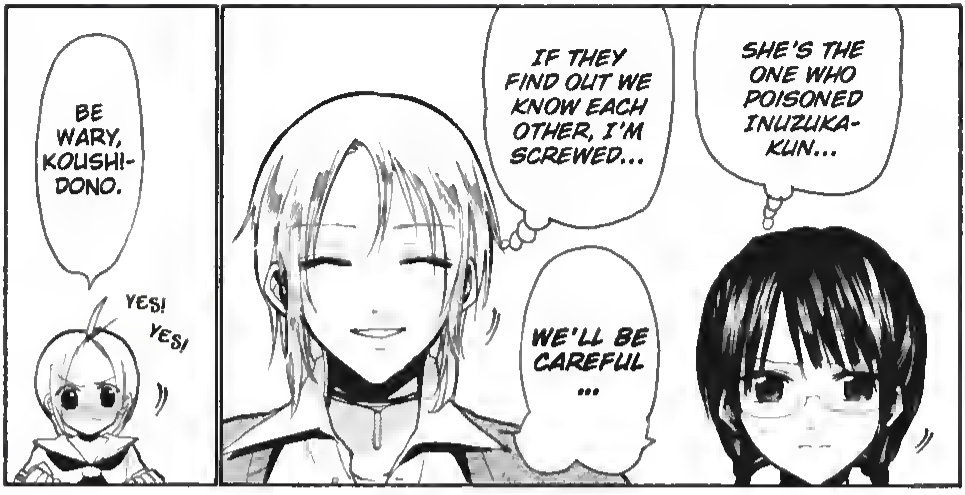

2-C

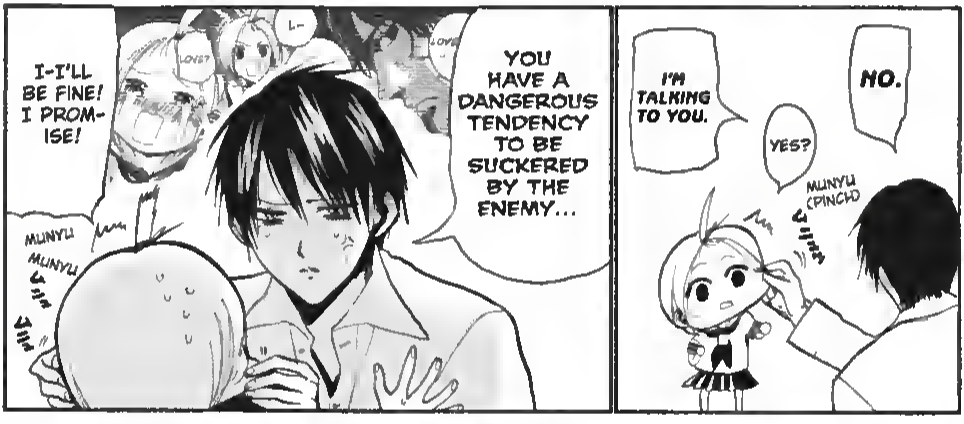

HELLO, CLASS.
I'M YOUR NEW HEALTH TEACHER ...
THE EVANGE-LIST OF LOVE...
... TENTEN KOGA-NEI.
MUCHI (WIGGLE)
...AND SOUL...
...MY ENTIRE BODY...
IN MY LESSONS, I WILL USE...
...TO TEACH YOU THE WAYS OF LOVE !!
PURI (JIGGLE)
WOWWW...
WOWWW!

HEY YOU GUYYY'S!
NITTAI
GEH!
YOU BOYS GO ON AND PLAY GYM OUTSIDE!
...THIS CLASS WILL BE FOR THE LADIES ONLY!
性教育
KA
GYAA
KA
GREAT. I FIGURED I COULD STAY AWAY FROM HER JUST BY AVOIDING THE NURSE'S OFFICE, BUT NOW THIS?
SO SINCE WE'RE HAVING HEALTH CLASS TODAY...
KA
BLACKBOARD: SEX ED

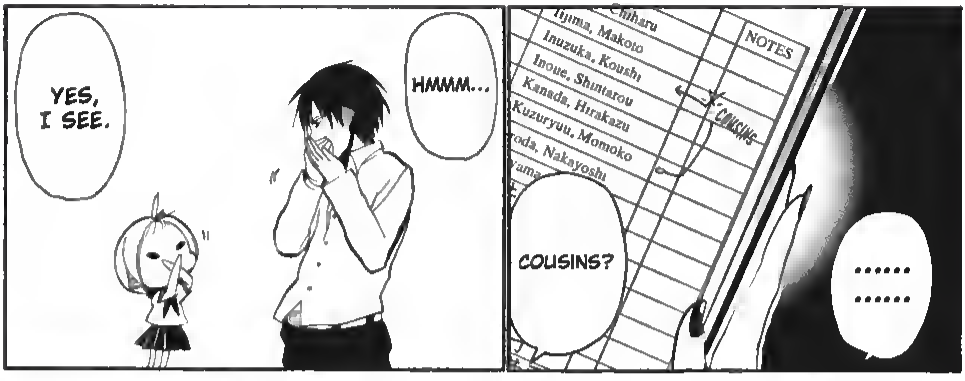

LISTEN UP, PEOPLE...
...(
)...
ﾊﾟﾝﾊﾟﾝ
THIS SUCKS...
SFX: ZORO (PLOD) ZORO

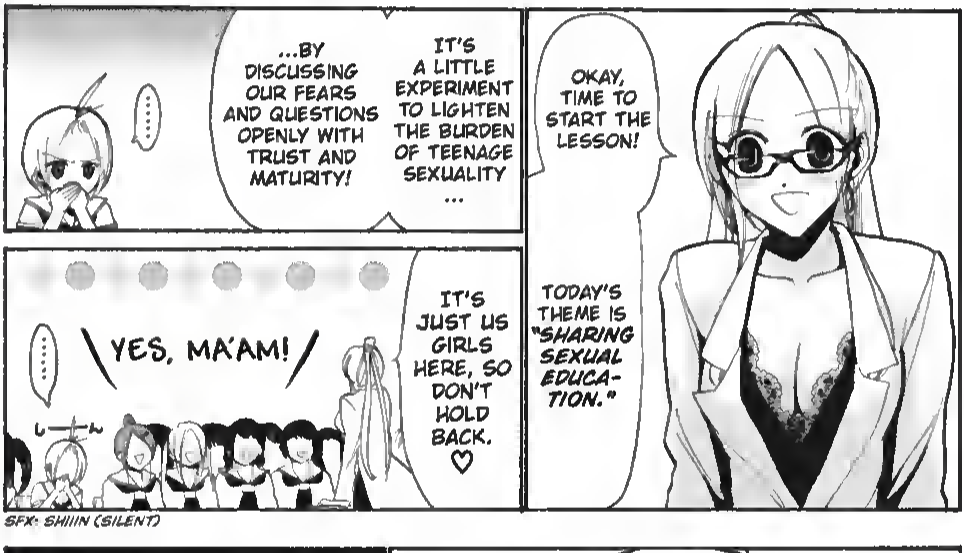
OHH, SHE'S DANGEROUS?
?
SHE DOESN'T
THEY KNOW
YOU MAY NOT KNOW WHAT SHE'S LIKE, BUT TAKE MY ADVICE...
...BE CAREFUL!
SHE'S DANGER-OUS. STAY AWAY FROM HER.


BE WARY, KOUSHI-DONO.
YES! YES!
IF THEY FIND OUT WE KNOW EACH OTHER, I'M SCREWED...
SHE'S THE ONE WHO POISONED INUZUKA-KUN...
WE'LL BE CAREFUL ...

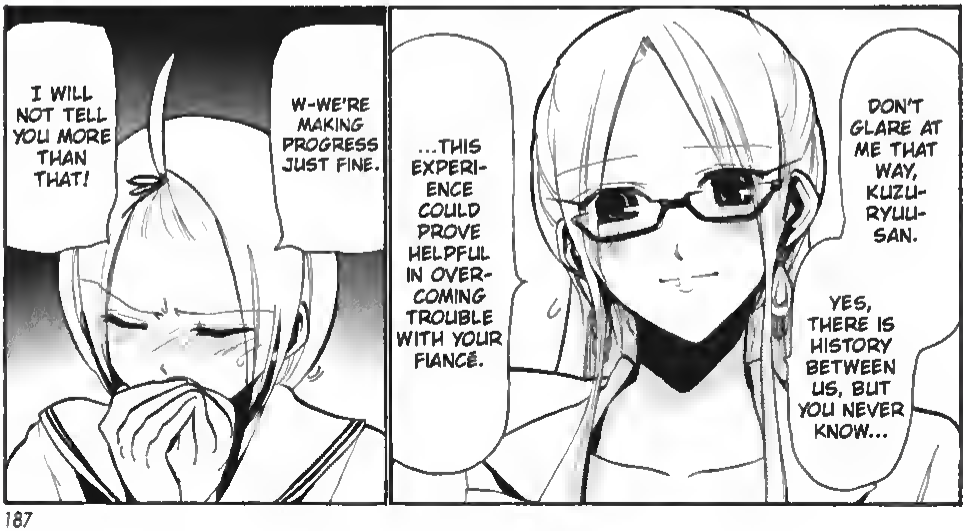


SFX: HISO (WHISPER) HISO HISO



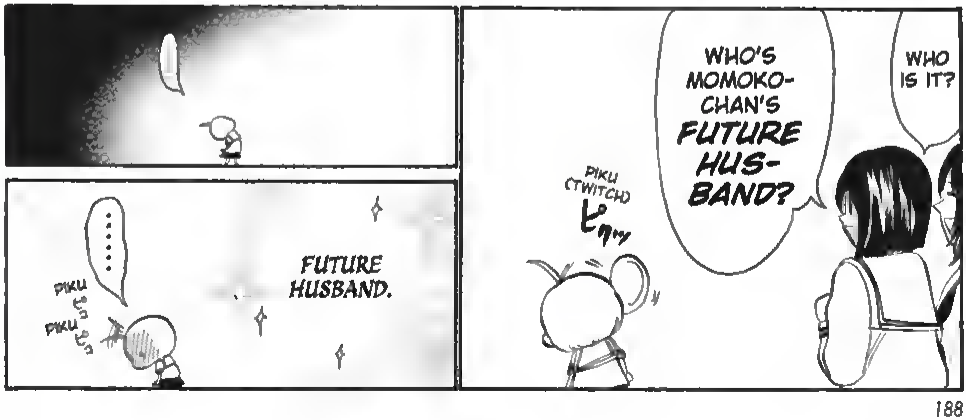

...BY DISCUSSING OUR FEARS AND QUESTIONS OPENLY WITH TRUST AND MATURITY!
IT'S A LITTLE EXPERIMENT TO LIGHTEN THE BURDEN OF TEENAGE SEXUALITY ...
OKAY, TIME TO START THE LESSON!
TODAY'S THEME IS "SHARING SEXUAL EDUCATION."
YES, MA'AM!
IT'S JUST US GIRLS HERE, SO DON'T HOLD BACK. ♡

SFX: SHIIIN (SILENT)

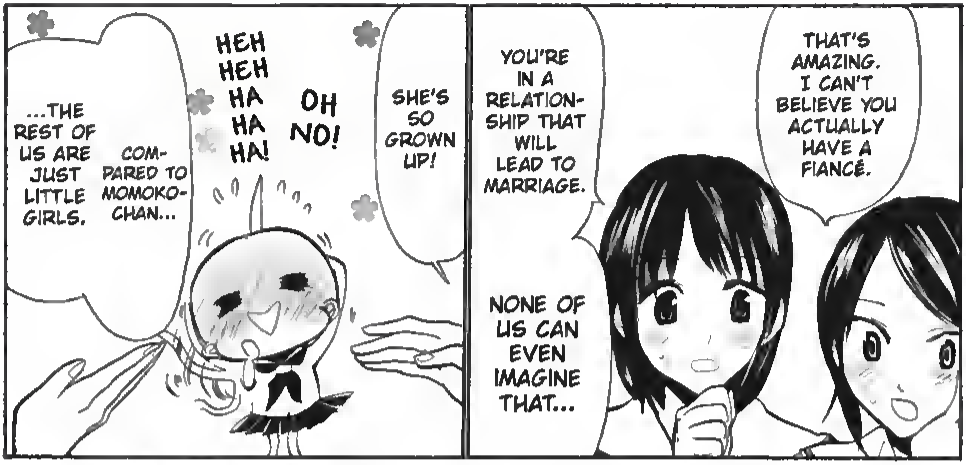

I WILL NOT TELL YOU MORE THAN THAT!
W-WE'RE MAKING PROGRESS JUST FINE.
...THIS EXPERIENCE COULD PROVE HELPFUL IN OVERCOMING TROUBLE WITH YOUR FIANCÉ.
DON'T GLARE AT ME THAT WAY, KUZURYUU-SAN.
YES, THERE IS HISTORY BETWEEN US, BUT YOU NEVER KNOW...

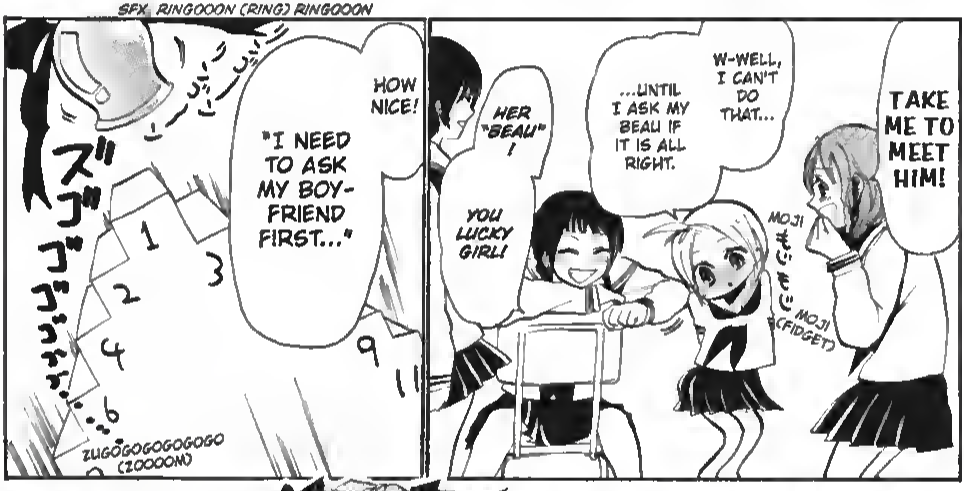
BIKU (TWITCH)
ビク!?
ざわ…
ZAWA (MURMUR)
WHAT? YOU HAVE A FIANCE, MOMOKO-CHAN!?
FIANCE!?
ACK!

K.I. ...?
WHO'S THAT?
I DON'T GET IT!
KOSO (SNEAK)
DON'T WORRY
I WON'T TELL ANYONE HIS NAME. ♡
LET'S CALL HIM K.I.-KUN, SHALL WE? ♡
I DO NOT!
I DON'T.
AAAH...


FUTURE HUSBAND.
PIKU
PIKU
WHO'S MOMOKO-CHAN'S FUTURE HUSBAND?
WHO IS IT?
PIKU (TWITCH)

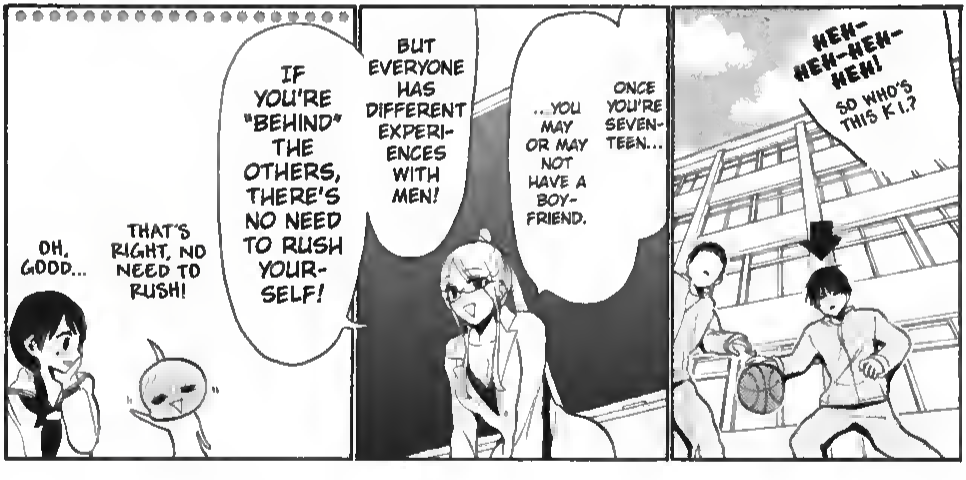
HELLO!?
HEY!
GOGOGOGO (RUMBLE)
SO YOUR HUSBAND'S NAME IS K.I.-KUN?
HEY.
MOMOKO-CHAN'S HUSBAND...
MOMOKO-CHAN'S HUSBAND...
DON'T GET LED ON
MUZU
MUZU CITCHO
DAMMIT!!!
IT'S TRUE... ♡
YES...
WELL! K.I.-DDND IS...
...REGAL AND FASHIDN-ABLE AND SMART!
AND UP-RIGHT AND HDNDRABLE AND MIGHTY (IN THE FUTURE) AND A GENTLE-MAN!!
OOOOH!
WOW. K.I.-KUN SOUNDS GREAT !!
HEH HEH ♡
WHO IS HE!?
WOW! I CAN'T BELIEVE YOU HAVE A HUSBAND!
EH HEH.
IS THAT TRUE!?
KYAAA! ♡
WHO COULD THIS MYSTERY K.I. BE!?
ALREADY BUSTED!
OH DEAR


...THE REST OF US ARE JUST LITTLE GIRLS.
COMPARED TO MOMOKO-CHAN...
HEH HEH HA HA HA!
OH NO!
SHE'S SO GROWN UP!
YOU'RE IN A RELATIONSHIP THAT WILL LEAD TO MARRIAGE.
NONE OF US CAN EVEN IMAGINE THAT...
THAT'S AMAZING. I CAN'T BELIEVE YOU ACTUALLY HAVE A FIANCÉ.

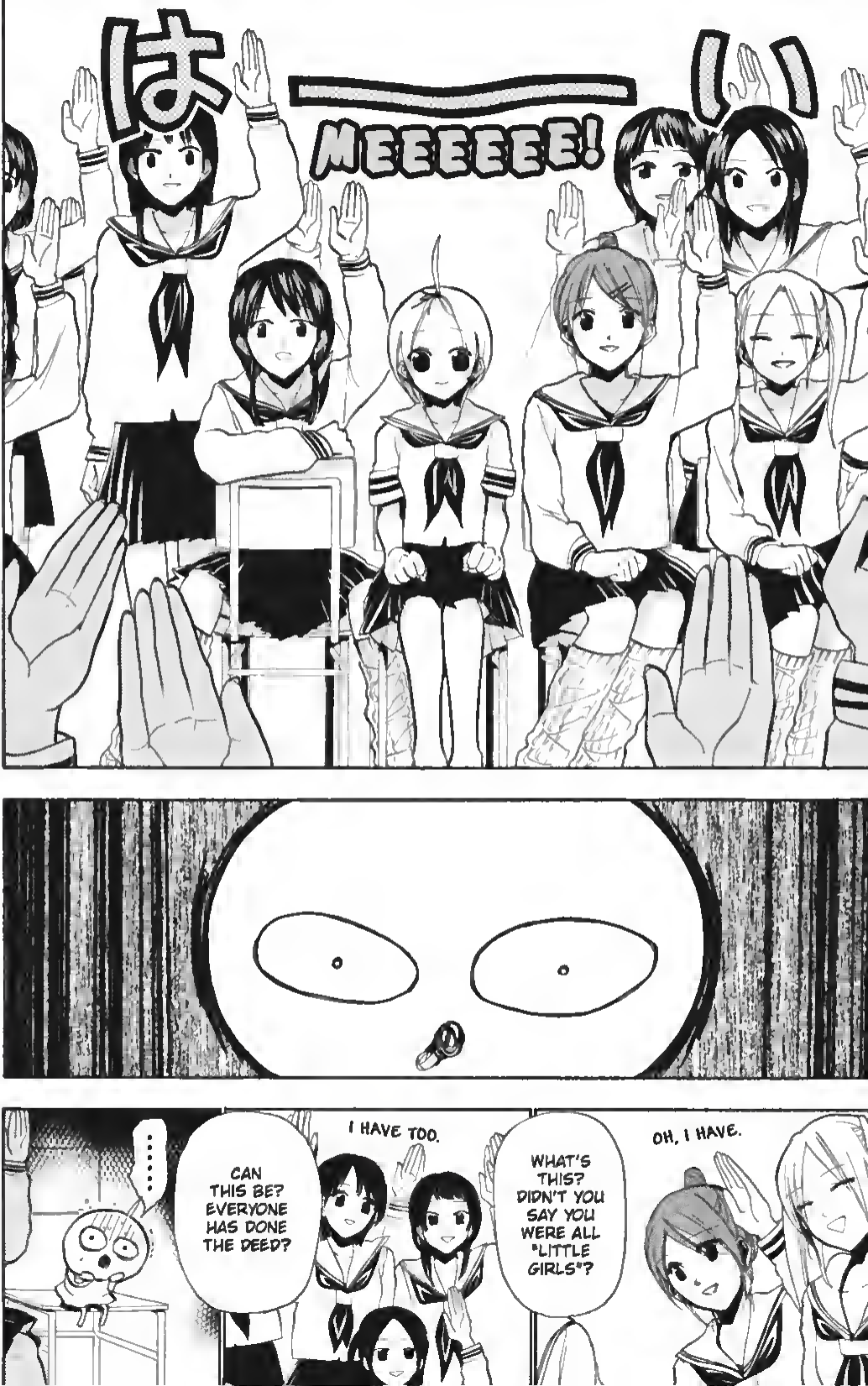

SFX: RINGOOON (RING) RINGOOON
ズゴゴゴゴゴゴ
ZUGOGOGOGOGOGO (ZOOOOM)
"I NEED TO ASK MY BOY-FRIEND FIRST..."
HOW NICE!
HER "BEAU"!
YOU LUCKY GIRL!
...UNTIL I ASK MY BEAU IF IT IS ALL RIGHT.
W-WELL, I CAN'T DO THAT...
TAKE ME TO MEET HIM!
MOJI もじもじ (FIDGET)
MOJI

ZOKU (SHIVER)
ゾクゾク
ZOKU
ZOKUUU
ゾク
A GOOD WIFE WHO BETTERS HER HUSBAND!!

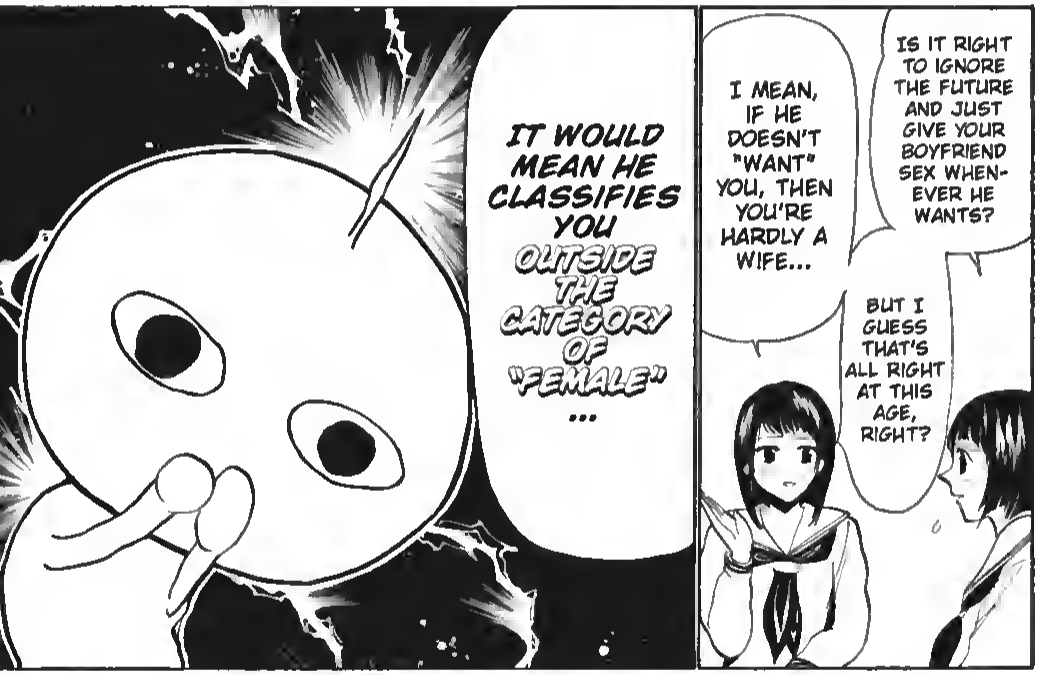
OH, I'M NOT ALL THAT GREAT!
DEH HEH HEH HEH HEH HEH!
K.I.
HEY!
MOMOKO-CHAN, YOU'RE AMAZING!
MY LITTLE LADY'S A HIGH SCHOOL JUNIOR!!
1
2
3
4
5
6
7
9

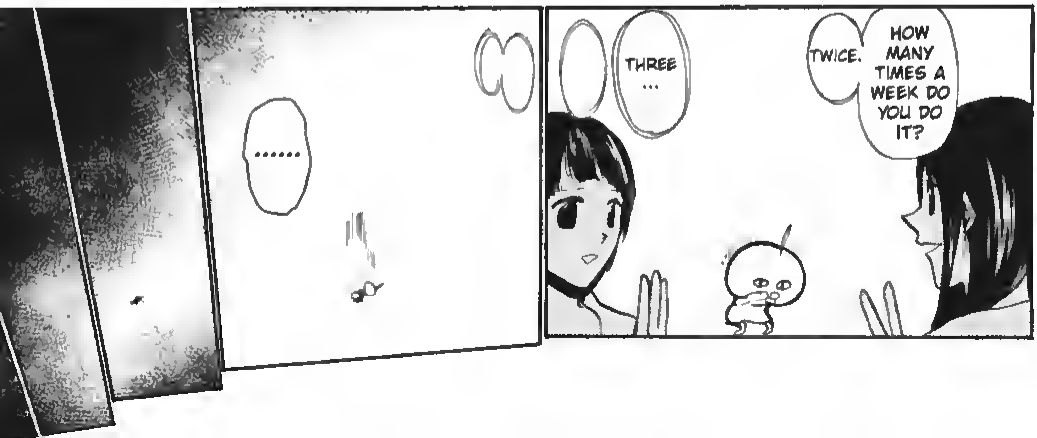

OH, GOOD...
THAT'S RIGHT, NO NEED TO RUSH!
IF YOU'RE "BEHIND" THE OTHERS, THERE'S NO NEED TO RUSH YOURSELF!
BUT EVERYONE HAS DIFFERENT EXPERIENCES WITH MEN!
ONCE YOU'RE SEVENTEEN...
...YOU MAY OR MAY NOT HAVE A BOYFRIEND.
HEH-HEH-HEH-HEH!
SO WHO'S THIS K.I.?

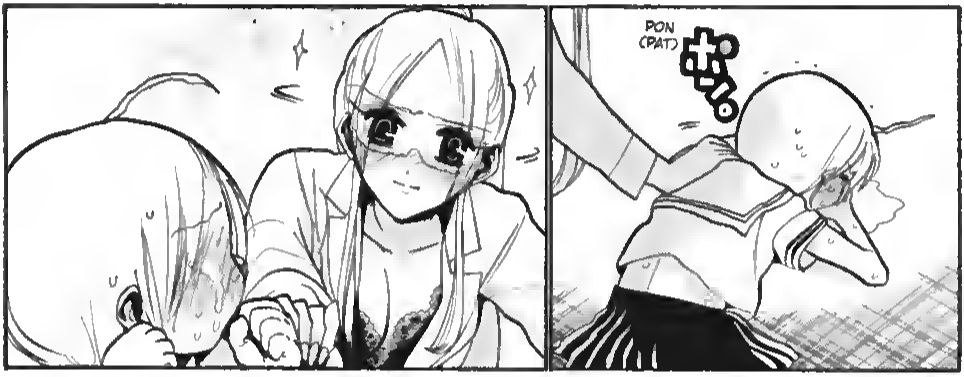
WELL... NOT YET...
...HAVE HAD SEX WITH YOUR BOYFRIEND?
HOW MANY OF YOU...
NOW, LET'S HAVE A SHOW OF HANDS.

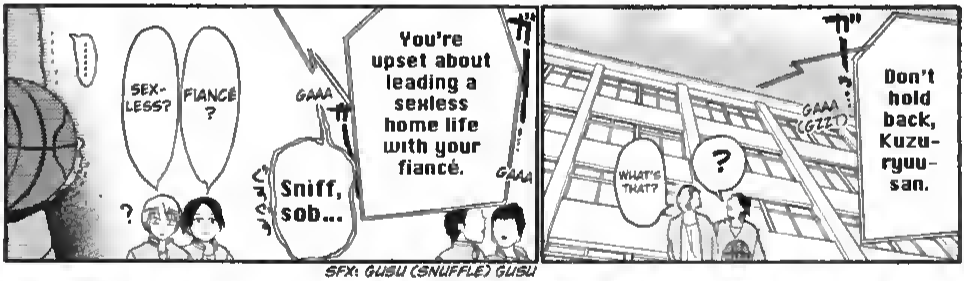

はーーーーい
MEEEEEE!
CAN THIS BE? EVERYONE HAS DONE THE DEED?
I HAVE TOO.
WHAT'S THIS? DIDN'T YOU SAY YOU WERE ALL "LITTLE GIRLS"?
OH, I HAVE.

AND OF COURSE, IT'S BECAUSE YOUR BOYFRIEND ASKS FOR IT, RIGHT?
IS THAT RIGHT!?
INSTEAD OF THE FUTURE, WE FOCUS ON THE BODIES BEFORE OUR EYES.
YEAH. I GUESS SINCE WE'RE YOUNG, THE WAY WE THINK IS STILL A BIT SHALLOW...


IT WOULD MEAN HE CLASSIFIES YOU OUTSIDE THE CATEGORY OF "FEMALE" ...
I MEAN, IF HE DOESN'T "WANT" YOU, THEN YOU'RE HARDLY A WIFE...
IS IT RIGHT TO IGNORE THE FUTURE AND JUST GIVE YOUR BOYFRIEND SEX WHENEVER HE WANTS?
BUT I GUESS THAT'S ALL RIGHT AT THIS AGE, RIGHT?


.....
THREE ...
TWICE.
HOW MANY TIMES A WEEK DO YOU DO IT?





SFX: GUSU (SNUFFLE) GUSU

My heart yearns for you!
You do not desire me...
K.I.-do-nooo...
K.I.-do-nooo...
K~I.-do-nooo!
K.I.-dono!
MORE!
MORE!!
DA
And did you not say, "I will consider this marriage plan"!?
DASH!
DA DA DA DA DA
OH DEAR! THE HEART-LESS PHILAN-DERER!
K~shi-donooo!!
HUH?
K.I. ...?
"KAYSHI-DONO"...
WAIT, IS HE—
KESHI-DONO?
HUH?
K~shi-dono...
DON'T DO IIIT!!!
GARA (SLAM)

WHY WON'T CHOO SLEEP WIF ME...
... KOUSHI-DONOOO !!?

えええええ!!?!
WHAAAAAAT!!??
AH-HO-HO-HO-HO-HO! ♡
TOO EASY! ♡
LIKE TAKING CANDY FROM A BABY.
AAAAAAAAAAAHH!!
WHAT DOES IT MEAN!?
KOUSHI INUZUKA !?
KOU-SHI-DONO!
HOW COULD YOU FALL FOR THAT!?
IDIOT!
TENTEN... SAN...?
ZA
THEY'RE JUST TOO MUCH FUN TO PLAY WITH. ♡
OH, THOSE KIDS.
NURSE'S OFFICE
ZA (SKFF)
ZA
ZA

ZA
(SKFF)

H... HANZOU... KUN...
WHAT ARE YOU DOING HERE!?

I DON'T KNOW WHAT THE HELL IS RUNNING THROUGH YOUR MIND...
THE WAY YOU TREAT NEE-SAN... I'M TIRED OF THIS SHIT.
I'VE HEARD ENOUGH OF THAT.
I'M HERE TO MAKE...MY DREAMS COME—
I'M GLAD YOU ASKED!

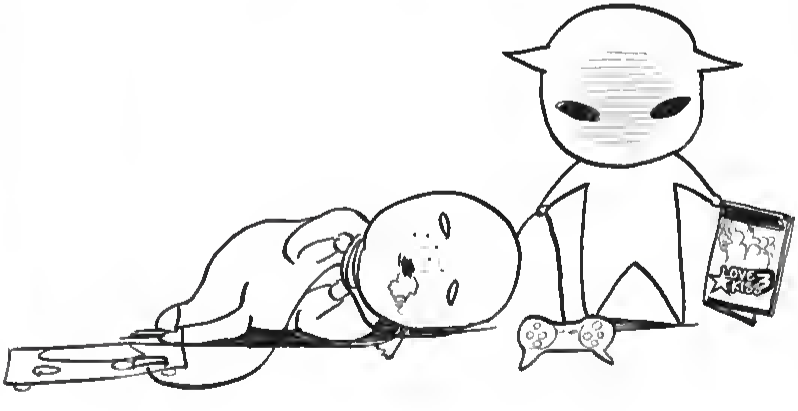
SUTA
SUTA (STOMP)
...BUT THE NEXT TIME YOU TRY TO HARM HER...
...YOU'RE GOING TO PAY!!

CHAPTER 61: TENTEN KOGANEI PRESENTS: GIRLS' HEALTH EDUCATION – END / SUMOMOMO MOMOMO 8 END

SUMOMOMO, MOMOMO

~THE STRONGEST(?) OMAKE ON EARTH~
"LOVE☆KISS 3" SHINTAROU ROUTE

MAN-WOMAN



WHAT IS THIS?
LOVE ★ KISS 3
AFTER SCHOOL, SHINTAROU CAME TO THE APARTMENT TO HANG OUT.
HOW DO YOU PLAY WITH IT?
YOU THROW IT? ?
PLEASE DON'T BUST THIS ONE TOO.
I BOUGHT A USED COPY.
IT'S THE ONE YOU DESTROYED BEFORE.
PIKO (BIP)
PIKO
WHAT IS IT? IT'S A GAME. A GIRL GAME.
GURL GAME?
IT IS NOT A PLAY-THING !!
LET ME SEE THAT!
NO!
WHAT!? IT'S JUST A STUPID PLAY-THING!!
LAME!
WHAT? YOU'VE NEVER PLAYED A VIDEO GAME?
DON'T DO ★THAT.
GRR!

TH-THE PROPER ROLES OF MEN AND WOMEN!?
YOU KNOW WHAT THIS IS?
IT'S A TOOL THAT TEACHES YOU THE PROPER ROLES OF MEN AND WOMEN!
LET'S PLAY THIS ONE!
WHAT? NOT THAT AGAIN!
EXCELLENT! GLAD TO SEE YOU'RE SO EAGER TO LEARN.
THAT SOUNDS... AMAZING.
PLEASE, LET US CONTINUE.
REDACTED
YOU SEE, A GIRL GAME IS...
PERA (CLANK)
PERA
PERA
PERA
SAVE DATA 13
PLAY TIME 58.18
SAVE DATA
THIS IS THE ULTIMATE ROMANCE OF A MAN AND WOMAN!!
POSH! (POP)
WATCH CLOSELY.
GOKURI (GULP)
NOW, THIS SAVE IS RIGHT AT THE CLIMAX OF MINAMI-CHAN'S STORY— THE MAIN HEROINE.
COME ONNNN!
SOCCER KITTIES

I'm afraid of what you'll think... but here goes...
There's something I've been hiding from you...
Listen up!
HEROINE? A MAN?
.....?
JAAN (DADAHH)
PA (FLICK)
Minami
...A WOMAN!
ばっ
BA (FLAP)
Minami: I'm a woman!
I'm...I'm actually...
Is there something... wrong with me?
My family decided to raise me as a man for their own reasons...
.....

CHUHUUU (SMOOCH)
Han-zou... I love you!!
Minami: "Hanzou, I love you...!!"
"Nothing's wrong with you... I always knew..." And I held her in my arms.
Oh, I'm so happy!
GAKU (SHIVER)
GAKU
GI (GRIT)
GI
GI
GI
!?

SFX: GAKU (TREMBLE) GAKU GAKU

SFX: GA (WHAM) GA GA GA GA

SFX. TE (TIMP) TE TE TE TE

SA-NAE'S HOUSE
YIKES..
BUSU (FSH)
BUSU
WHAT'S THE BIG IDEA!?
BOKKO (BEATEN)
BOKKO
WHA...
I'M THE ONE WHO WANTS TO CRY...
SHIN-TAROU REALLY, REALLY, REALLY HATED HANZOU.
I HATE THAT FILTH, I HATE HIM, I HATE HIM, I HATE HUUNNH ...
(EEEH!
IT MUST HAVE HURT TERRIBLY, DEEP IN THE FEMININE SIDE OF SHINTAROU-SAN'S HEART...
SNUFFLE SNUFFLE
OH, YOU POOR THING...THAT SOUNDS AWFUL...
THERE THERE
UUUH NNH
HIC!
HIC!
HIC!

IT WASN'T MEEEE!!!
HANZOU... WHAT DID YOU DO?
GUSHAA (CRUNCH)
THE END

SUMOMOMO MOMOMO⑧

Shinobu Ohtaka

Translation: Stephen Paul

Lettering: Terri Delgado

This book is a work of fiction. Names, characters, places, and incidents are the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual events, locales, or persons, living or dead, is coincidental.

SUMOMOMO MOMOMO Vol. 8 ©2007 Shinobu Ohtaka/SQUARE ENIX CO., LTO. First published in Japan in 2007 by SQUARE ENIX CO., LTO. English translation rights arranged with SQUARE ENIX CO., LTO. and Hachette Book Group through Tuttle-Mori Agency, Inc.

Translation ©2011 by SQUARE ENIX CO., LTO.

All rights reserved. In accordance with the U.S. Copyright Act of 1976, the scanning, uploading, and electronic sharing of any part of this book without the permission of the publisher is unlawful piracy and theft of the author's intellectual property. If you would like to use material from the book (other than for review purposes), prior written permission must be obtained by contacting the publisher at permissions@hbgusa.com. Thank you for your support of the author's rights.

Yen Press
Hachette Book Group
237 Park Avenue, New York, NY 10017

www.HachetteBookGroup.com
www.YenPress.com

Yen Press is an imprint of Hachette Book Group, Inc. The Yen Press name and logo are trademarks of Hachette Book Group, Inc.

The publisher is not responsible for websites (or their content) that are not owned by the publisher.

First Yen Press ebook Edition: April 2014

ebook ISBN: 978-0-316-24119-9

App ISBN: 978-0-316-24121-2